ARQUITECTURA EN EL SALVADOR

Historia ▪ Actores ▪ Tendencias





Arquitectura en El Salvador

Historia ▪ Actores ▪ Tendencias

Arquitectura en El Salvador

Historia ▪ Actores ▪ Tendencias



COLEGIO
DE ARQUITECTOS
DE EL SALVADOR



Dirección general
Arq. María Isaura Aráuz

Coordinación
Marielos Portillo

ISBN: 978-99923-62-42-6

Agradecemos la colaboración
especial de los arquitectos:

Juan José Rodríguez
León Sol
Luis Alas
Edgardo Brito
Wilfredo Apontes
Leonel Avilés
Edgar Avilés
Ernersto García Rossi



Editor Jefe: Joaquín Fernández

Diseño y producción
Alejandría Comunicaciones, S.A. de C.V.

www.editorialalejandria.com
info@ editorialalejandria.com
(503) 2564-8181
Impreso en El Salvador.
Encuadernado en Alejandría



Arquitectura en El Salvador

Historia ▪ Actores ▪ Tendencias

CONTENIDO

Por una arquitectura de la memoria, del espacio y de la identidad 7
Arq. María Isaura Aráuz
Presidenta del Colegio de Arquitectos de El Salvador

Superar la profesión de la Arquitectura en El Salvador 9
Joaquín Fernández. Editor Jefe de Editorial Alejandría

I Arquitectura: Testigo insobornable de la historia 11
- Grandeza y poderío de la época prehispánica
- Arquitectura colonial
- Arquitectura republicana
- Siglo XX: transformación de la fisonomía urbana

II Despegue de la arquitectura en El Salvador 37
- Ernesto de Sola, Armando Sol y otros creadores
- 1950: Cuando el Estado promueve el desarrollo
- Vivienda popular
- Urbanismo y Arquitectura
- El rostro del progreso
- El turno de los artistas

III Evolución del gremio de arquitectos. Los líderes y sus tiempos 60
- Grupo Salvadoreño de Arquitectos
- Asociación de Arquitectos de El Salvador
- Fundación del Colegio de Arquitectos de El Salvador
- Años de bonanza
- Conflicto armando y tiempos de arquitectura amurallada.
- Globalización en una economía debilitada

IV La arquitectura en el desarrollo 75
- Cultura y valoración de la calidad arquitectónica
- Conciencia e identidad
- Colegiación profesional obligatoria
- Universidad y Arquitectura
- CADES y normativa urbana: La OPAMSS
- Bienales de Arquitectura y Semana del Arquitecto.

Reportajes de patrocinadores
- Desarrolladores inmobiliarios 95
- Proveedores 123
- Firmas arquitectónicas 155
- Universidades 169

Bibliografía 175



JUNTA DIRECTIVA 2012 - 2014

Sentados, de izquierda a derecha: Arq. Raúl Antonio Juárez Cestoni, Director; Arq. María Eleonora Sol, Directora; Arq. María Isaura Aráuz Q., Presidenta; Arq. Hugo César Cromeyer, Director y Arq. Manuel Edgardo Merino Ramírez, Director.

De pie, de izquierda a derecha: Arq. Francisco Javier Hurtado Navas, Tesorero; Arq. Luis Alberto Monzón Pocasangre, Secretario; Arq. Hilda Payés Interiano, Directora y Arq. Edgar Emilio Avilés García, Director.

Ausentes: Arq. Ana Cristina Olivares de Guerrero, Directora y Arq. Luis Orlando Liévano, Director.



JUNTA DIRECTIVA 2014 - 2016

De izquierda a derecha: Arq. Francisco Hurtado, Tesorero; Arq. Luis Monzón, Secretario; Arq. Hilda Payés, Directora; Arq. María Isaura Aráuz, Presidenta; Arq. María Eleonora Sol, Directora; Arq. Patricia Fuentes de Zetino, Directora; Arq. Raúl Juárez Cestoni, Director.

Ausentes: Arq. Ana Cristina Olivares de Guerrero y Arq. Edgar Avilés, Directores.

Mensaje de la Presidenta

POR UNA ARQUITECTURA DE LA MEMORIA, DEL ESPACIO Y DE LA IDENTIDAD

Arq. María Isaura Aráuz
Presidenta del Colegio de Arquitectos
de El Salvador

La arquitectura, marcando su propia identidad a través del correr del tiempo, no es fácil de ubicar en una política arquitectónica o en un espacio definido por la historia. Por ello, a través de este libro se ha querido dejar una evidencia de su larga e invaluable trayectoria de vida, marcada por exitosos trabajos de los hacedores de la arquitectura salvadoreña: los arquitectos.

Se trata de visualizar la materialización de nuestra profesión, misma que se torna en un testimonio que marca huella y que se convierte en una proyección histórica de una arquitectura que ha sido cambiante, con base en los diversos momentos por los que ha atravesado en el marco de la historia y de la misma sociedad, con las diversas influencias de cada época, con la coyuntura de cada momento en particular, incluyendo los grandes acontecimientos tanto bélicos como naturales, los cuales se vuelven desafiantes para la permanencia en el tiempo de la arquitectura.

Se enfatiza, además, que la misma simboliza la influencia en el desarrollo de un pueblo a través de la inversión y la generación de empleo y en la culturización de una época, lo cual trae como consecuencia la huella de una IDENTIDAD, que deja su marca indeleble a través del tiempo.

Por ello, con propiedad podemos aseverar que la arquitectura define la Identidad del tiempo vivido y proyecta el que está por venir; la arquitectura, como lo afirma Santiago Calatrava, «es el arte que determina la identidad de nuestro tiempo y mejora la calidad de vida de las personas...»

Por ende estamos hablando de una arquitectura de la memoria, del espacio y de la identidad; la idea en este caso se asocia con lo propio, con el sentido de pertenencia que genera una realidad plasmada en una obra arquitectónica,

relacionada con sus contextos diversos y es aquí donde se vuelven claves otros factores que se enmarcan con el trabajo de la arquitectura, ya que influyen en la misma y en algunos casos de manera determinante, como son, entre otros: la política, la historia, la economía, el poder, el ambiente, las manifestaciones culturales y, por supuesto, la tecnología.

Así pues, también se considera la influencia de los actos humanos que conllevan a una frecuente y paulatina acción humana, como ha sucedido en El Salvador, como la destrucción por hechos deliberados por la mano del hombre o provocados por la naturaleza, que ponen a prueba las obras arquitectónicas, que han tenido una respuesta técnica capaz de resistirlos.

Todas estas situaciones han dibujado una proyección arquitectónica de avanzada, que al mismo tiempo han posibilitado el desarrollo de las poblaciones de una manera humanizada.

Como CADES, queremos dejar sustentadas las diversas facetas de nuestra historia en las que ha estado siempre presente la arquitectura y sus actores, marcando con sus construcciones respuestas referenciadas a las diferentes épocas en que se desarrollaron y, a la vez, demostrando las capacidades profesionales existentes.

Por todas estas valoraciones que hemos dejado plasmadas, donde se le ha dado vida a la arquitectura salvadoreña, es importante que nuestra profesión se enfoque también en el marco de la dignificación gremial, teniendo claridad de la importancia vital que reviste la unificación y solidaridad de los arquitectos, haciendo énfasis en fortalecer aún más al CADES, como la institución que nos representa, con más de cincuenta años de existencia, que debe tener siempre presencia y posicionamiento en los diversos planteamientos estratégicos, en los que tiene que estar presente la arquitectura, formando parte en los campos de competencia dentro de la vida nacional

Es tiempo ya, colegas, con todo respeto, de despojarnos de individualismos, apatía, indiferencia, críticas sin fundamento y enfilarnos más en visibilizarnos como un gremio proactivo, dinámico y participativo que somos.

Que esto se convierta en un estímulo para la continuidad del compromiso serio y formal de robustecer el legado que hemos iniciado para las futuras generaciones de profesionales de la arquitectura en El Salvador.

Nota del editor

SUPERAR LA PROFESIÓN DE LA ARQUITECTURA EN EL SALVADOR

Joaquín Fernández
Editor Jefe de Editorial Alejandría

Al apreciar las firmas del acta de fundación del CADES y aplicar lo que Octavio Paz llamaba «operación poética esencial: en esto ver aquello», aparecen ante nuestros ojos, más allá de las grafías, la arquitectura de sus autores: el edificio de Gobernación, el hotel Real Intercontinental, el edificio de CAESS, la Torre Roble, el Palacio de los Deportes, el edificio de ANTEL, el edificio García Rossi, de Santa Ana, las colonias Flor Blanca, San Benito, Miramonte...; los multifamiliares del IVU, el Gimnasio Nacional, el Museo de Arte, Metrocentro, las capillas San Benito, Cristo Redentor, Divina Providencia, por mencionar solo algunos de los proyectos concebidos por aquellos hacedores. Y aunque algunos ya no están entre nosotros, sus obras permanecen y conforman los espacios donde los salvadoreños desarrollamos nuestras vidas.

El Colegio de Arquitectos de El Salvador, continuación natural de la Asociación de Arquitectos de El Salvador, es, a la vez, la evolución del grupo que iniciaron Óscar Reyes, Renato Romero, Ernesto García Rossi, Rafael Cordero, Edmundo Kuri y Mauricio Lacayo. Versiones de actualización, por decirlo así, realizadas por los mismos fundadores con los amigos y colegas que en su tiempo se fueron sumando al esfuerzo gremial para fortalecerlo.

A lo largo de su historia, el fundamento de la labor del CADES y las entidades que le precedieron, ha sido, en esencia, el consignado en aquel escueto objetivo de la primera de las actas: «**Superar la profesión de Arquitectura en el país**».

Contrasta esa brevedad con el contenido implícito: desafíos y compromisos de profesionales que han debido enfrentar coyunturas que, como serie de olas descomunales, han echado abajo una y otra vez los progresos alcanzados desde 1965: cuatro terremotos, el convulso ambiente político

y social anterior al conflicto armado de los años ochenta, sus graves y profundas consecuencias y, por si esto fuera poco, después de los Acuerdos de Paz, un enfoque de desarrollo productivo en los ámbitos público y privado –con excepciones, por supuesto–, centrado en bajar costos a como diera lugar, que ha derivado en una crítica ponderación de valores, en detrimento de la sostenibilidad del mismo proyecto de desarrollo y de la dignidad de las personas.

Este libro, a través de una síntesis de la evolución de la arquitectura en el país y de la historia del CADES desde su fundación, hace homenaje a las mujeres y hombres que, enfrentando los desafíos de sus críticos presentes, como arquitectos han proyectado y construido el futuro, tanto en el desarrollo de sus obras, como en la educación y en la actividad gremial dentro del CADES, cuyas luchas se traducen en beneficios para todos los salvadoreños.

Editorial Alejandría expresa su agradecimiento a los arquitectos que nos ayudaron a crear el contenido con sus valiosos aportes y a las empresas patrocinadoras, que con su visión hicieron posible la publicación de este libro, el cual hemos editado en alianza con el CADES para testimoniar la importancia del arquitecto en el desarrollo de nuestro país.

ARQUITECTURA: TESTIGO INSOBORNABLE DE LA HISTORIA

«La arquitectura es el testigo insobornable de la historia, porque no se puede hablar de un gran edificio sin reconocer en él el testigo de una época, su cultura, su sociedad, sus intenciones»

Octavio Paz



Fresco encontrado debajo de capas de pintura en el Palacio Nacional de El Salvador.

Época prehispánica: Grandeza y poderío

Los salvadoreños necesitamos tener conciencia del valor del patrimonio cultural que nos legaron nuestros antepasados, evidenciado en la arquitectura de los templos, de las casas y de los centros ceremoniales de las antiguas civilizaciones que habitaron nuestro territorio.

En la actualidad, suman más de ochocientos los sitios arqueológicos oficialmente inventariados en el país, lo que habla de la extraordinaria riqueza que poseemos, a pesar de que la estrechez territorial y la ubicación geográfica han sido condiciones para que El Salvador haya sido siempre un lugar de tránsito.

No obstante, con toda la evidencia descubierta y el trabajo arqueológico realizado hasta hoy, apenas tenemos noticia de lo ocurrido durante la época prehispánica en esta encrucijada de confluencias que es el actual territorio salvadoreño, donde antiguas civilizaciones dejaron su arquitectura mayor y menor.

La arquitectura, «la más pública de las artes», constituye la expresión que con mayor elocuencia habla del desarrollo alcanzado por los pueblos en sus distintas etapas: tiende una conexión, como dice Richard Meier, «del presente con el pasado y de lo tangible con lo intangible»; pero la sociedad que no tiene conciencia de su arquitectura renuncia a entender buena parte de su idiosincrasia, lo cual trae como consecuencia, en algunos casos, la pérdida irreversible de edificaciones de importancia trascendental.

El desarrollo de un pueblo siempre pasa por la valoración de su identidad, que le confiere sentido



Pirámide mayor de El Tazumal.

de pertenencia, por lo que es indispensable que una sociedad conozca su acervo cultural. Al ignorar los testimonios históricos, se construye el presente y el futuro sobre el vacío, en un desarraigo arquitectónico que interrumpe la herencia de saberes que permiten la sabia adaptación al entorno.

La información contenida en descubrimientos trascendentales como lo hasta hoy visto en la «acrópolis» de San Andrés, el juego de pelota de Cihuatán o el domo del temascal de Joya de Cerén, brinda pistas correspondientes con el tamaño de lo descubierto: las excavaciones apenas han revelado los yacimientos superiores de los templos, no han llegado a las plazas y a otros espacios donde permanecen ocultos los mayores tesoros de los sitios.

El Tazumal

El arqueólogo norteamericano Stanley Boggs llegó al país en 1940 para cumplir un proyecto universitario de fotografía de sitios arqueológicos. Siguiendo los pasos que décadas atrás había realizado Santiago I. Barberena, en lo que entonces eran las afueras de Chalchuapa, realizó exploraciones e identificó 13 estructuras, incluida una loma de 24 metros de altura que correspondía a la gran pirámide de El Tazumal, en cuya cima la autoridad responsable había instalado un tanque de agua para servicio del pueblo.

Después se darían los descubrimientos del juego de pelota y el templo de Ehecat, que muestran, en lenguaje arquitectónico, evidencias del florecimiento de las civilizaciones de donde provenimos.

Las excavaciones comenzaron dos años más tarde, develando expresiones artísticas y arquitectónicas de diferentes culturas, como la teotihuacana, copaneca y tolteca.

Sitio arqueológico Cihuatán. Enrique Sol, padre del arquitecto Armando Sol, realizó las primeras excavaciones en este lugar, que condujeron al hallazgo de un gran centro ceremonial cercano a la capital salvadoreña.



Sección de la acrópolis del sitio arqueológico San Andrés.


Temascal. Joya de Cerén

«El progreso, lejos de consistir en el cambio, depende de la capacidad para aprovechar la memoria.

Cuando el cambio es absoluto no queda por qué mejorar, ni dirección definida para una posible mejora: y cuando no se conserva la experiencia, como entre los salvajes, la infancia es perpetua.

Aquellos que no pueden recordar el pasado están condenados a repetirlo»

Jorge Ruiz de Santayana

Joya de Cerén

Declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO, Joya de Cerén reveló valiosa información sobre la vida cotidiana de los habitantes del valle de Zapotitán hace más de mil cuatrocientos años y demostró cuán endebles eran las presunciones adoptadas acerca de las civilizaciones que precedieron a la conquista española.

Como ejemplo tenemos el uso de la vara de castilla, material que se encontró en este sitio arqueológico, desvirtuando que fue traído por los españoles.

Casa del chamán o hechicero. Es notable la celosía en la pared frontal a la derecha. Joya de Cerén.

Los hallazgos descubrieron que nuestros antepasados, casi un milenio atrás, ya utilizaban vara de carrizo en las paredes de la casa del curandero o chamán. Otro hallazgo de importancia trascendental fue el uso de ventanas con celosías, así como la estructura del domo en el temascal, que hasta entonces se presumía un elemento propio de la arquitectura europea.

Sin lugar a dudas, Joya de Cerén representa uno de los mayores descubrimientos realizados en la región mesoamericana y el único que nos cuenta en forma abrumadoramente detallada la vida en una aldea prehispánica del Mundo Maya.

Es tal la riqueza contenida en los vestigios encontrados, que cuesta imaginar lo que descubriríamos al continuar excavando en sitios como San Andrés, Casa Blanca, Quelepa y Cara Sucia, por mencionar algunos de los más emblemáticos.



Disco del Jaguar, encontrado en el sitio arqueológico de Cara Sucia.

ARQUITECTURA COLONIAL: LA ESPAÑA TRASPLANTADA

Los españoles trajeron consigo su historia y, con esta, su mestizaje en la genética y en la cultura. Con el contingente de Pedro de Alvarado y sucesores no vino únicamente Hispania. Encriptadas en los yelmos, las botas, los arreos de las cabalgaduras y las palabras, venían Spagna, Sefarad y, sobre todo, Al Andalus.



Iglesia de Santa María Magdalena de Tacuba, Ahuachapán, antes del terremoto del 19 de junio de 1982, cuanto todavía conservaba erguida gran parte de su fachada.

Con España vino la casa romana, heredera de la casa griega: corredores flanqueados por pilastras y espacios de habitación dispuestos alrededor de un patio central con fuente o pila en el medio, interpretación del impluvium de las lejanas regiones mediterráneas.

Traspatios de huertas con jardineras, zaguanes altos, caballerizas. El diseño de la casa romana no solamente ha sobrevivido edades: en América Latina ha sido trascendente la versión colonial traída de España. A pesar de los siglos transcurridos, una y otra vez los latinoamericanos y los foráneos, fascinados con esa España trasplantada, vuelven a ese estilo que despierta emociones. ¿Nostalgia que viene con la genética? ¿Ensoñación señorial? ¿O simplemente tendencia de la moda?

Desde entonces se ha desatado una especie de afición que hace que nuevamente se vuelva a las baldosas y a las tejas de barro, muros masivos, balcones de hierro forjado, cerámica mayólica, al conjunto de elementos que conforman la arquitectura colonial, por ello no es descabellado pensar en un encantamiento.

Con España también vinieron los siglos de dominación árabe: el mudéjar, entrevisto en los templos de «blanca simpleza» –como les llama Pedro Escalante Arce– de las provincias de Sonsonate, San Salvador y San Miguel, carentes de los delirios barrocos de la Nueva España y Guatemala.



Escalinata principal del Palacio Nacional. Al fondo, busto del emperador Carlos I de España y V del Sacro Imperio Romano Germánico, quien autorizó la Real Provisión que concedió a San Salvador el título de Ciudad, el 27 de septiembre de 1546.

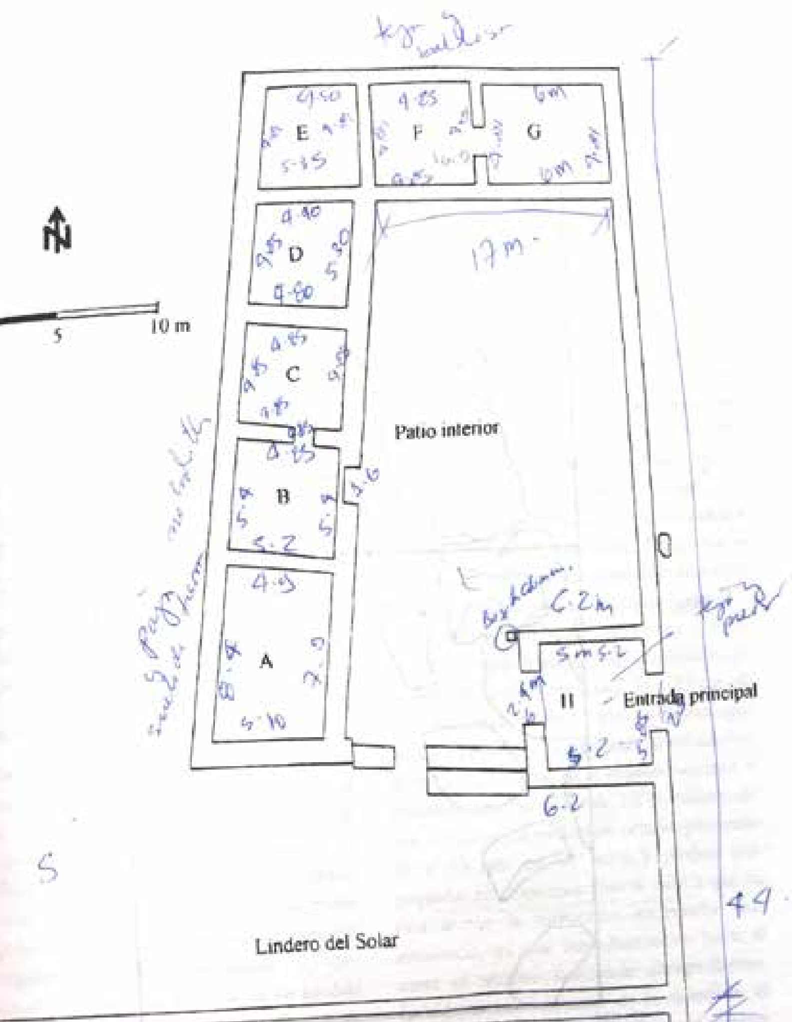
San Salvador

La historia de las urbes españolas en El Salvador comienza en 1525, con la fundación de la villa —más bien campamento— de San Salvador, que dura apenas meses. La resistencia indígena malogra el intento y motiva el abandono. Un registro documental afirma que «el regidor Diego de Holguín está en San Salvador, donde vive y es alcalde», lo cual hace constar aquella efímera existencia.

Tres años más tarde, una nueva expedición al mando de Diego de Alvarado funda la villa de la Santísima Trinidad en el valle de La Bermuda, cercano al pueblo de Suchitoto. Tardan quince días en trazar las calles, la plaza, la iglesia y «algunas casas en qué morar». El 16 de abril, Luis Hurtado, procurador de la villa pide solares para los vecinos y solicita de los munícipes la jura de vecindad.



Iglesia y convento de San Francisco, en San Salvador, destruido por el terremoto de 1873. Dibujo de Pedro de Matheu Montalvo, Reseña histórica de la villa de San Salvador, Rodolfo Barón Castro.



Plano de una estructura de la villa de la Santísima Trinidad (San Salvador de La Bermuda). William R. Fowler Jr. y Roberto Gallardo, Investigaciones arqueológicas en Ciudad Vieja.

La villa de la Santísima Trinidad es un emplazamiento más bien militar, amurallado, que se levanta en un cerro rodeado por quebradas. Sobrevive por veinte años, hasta que sus cuarenta vecinos deciden trasladar la ciudad, acaso por la recurrencia de las tormentas eléctricas o por el sofocante calor.

El hecho es que en 1545 se recibe la licencia de mudanza y el 27 de septiembre de 1546 se dicta la Real Provisión que declara ciudad a la villa de San Salvador, un año antes del fallecimiento de Hernán Cortés, conquistador de México, y del nacimiento de Miguel de Cervantes. Estamos en pleno Siglo de Oro español.

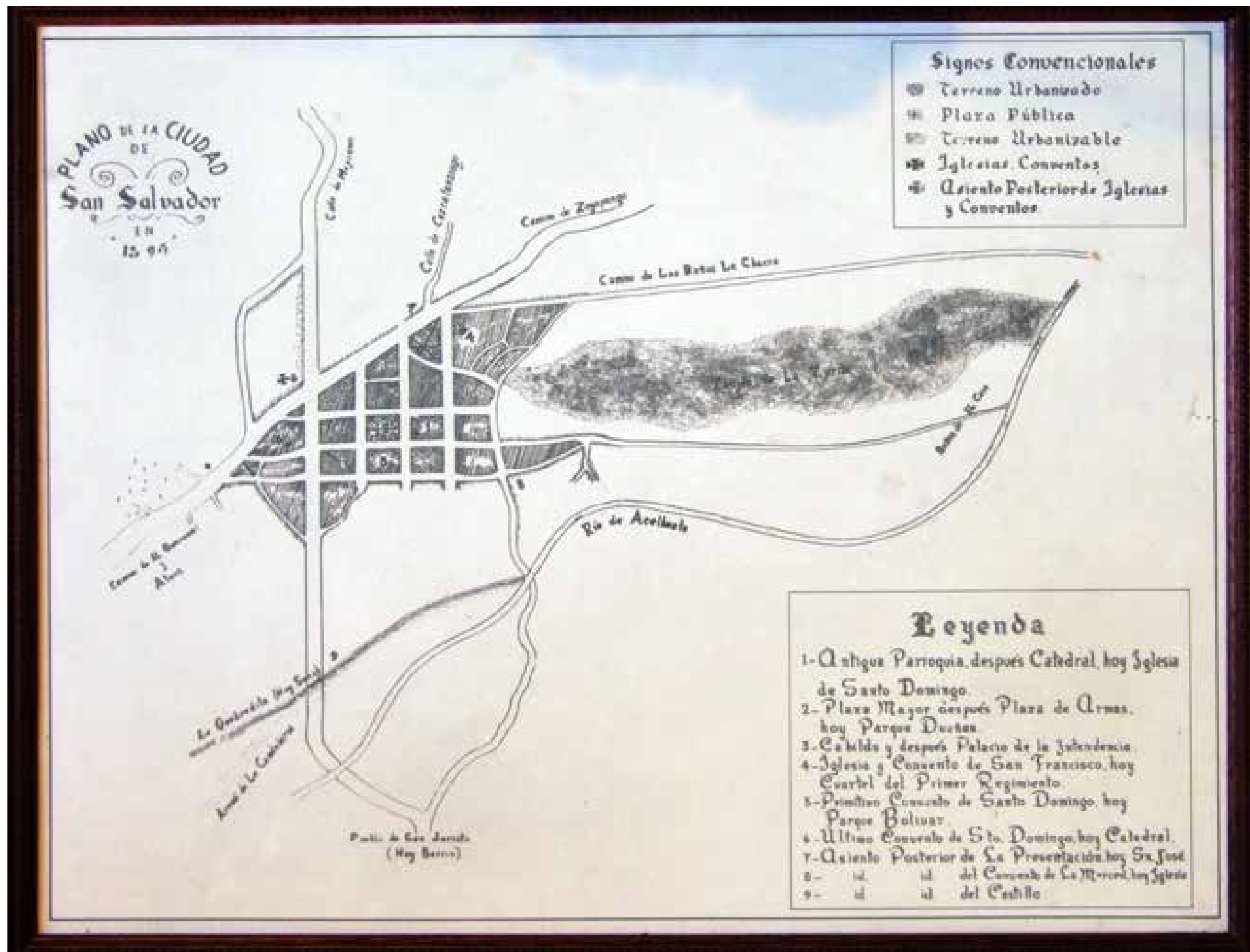
La traza urbana

Octavio Paz, citando al historiador Pierre Chaunu, señala que «el concepto español de espacio urbano corresponde al simbolismo de la fiesta. Cada uno de nuestros poblados, desde el caserío hasta la ciudad, tiene un punto de convergencia, un espacio de reunión: la plaza». Esto no ha cambiado después de casi quinientos años en la América española.

Asimismo, en la traza urbana de los espacios públicos fue puesto en práctica el orden ideal: la plaza al centro y, a sus costados, la iglesia, el



Plaza mayor de San Salvador.



Plano de San Salvador en 1594.

cabildo y los portales del comercio. La Plaza Mayor de San Salvador, llamada también Plaza de Armas, tradicional del urbanismo hispanoamericano, se fijó donde hoy está situada la Plaza Libertad.

A regla y cordel, a partir de la plaza se realiza la cuadrícula, en la que se demarca otra: la de Santo Domingo, actualmente Plaza Gerardo Barrios.

La huella está a la vista en cada pueblo y ciudad, como en los rastros del mudéjar de las ruinas de la iglesia de San Pedro y San Pablo, de Caluco y en el barroco del gran templo de Tacuba. Son experimentos de Castilla, Andalucía, Extremadura, trasplantados desde España.


Llaves de San Pedro de La Iglesia de Caluco.

La hacienda colonial

La economía que sucedió a la Encomienda fue desarrollada a partir de unidades productivas ganaderas, añileras y cacaoteras. Las necesidades motivaron el diseño y construcción de beneficios de añil u obrajes, caballerizas y bodegas, según la especialización.

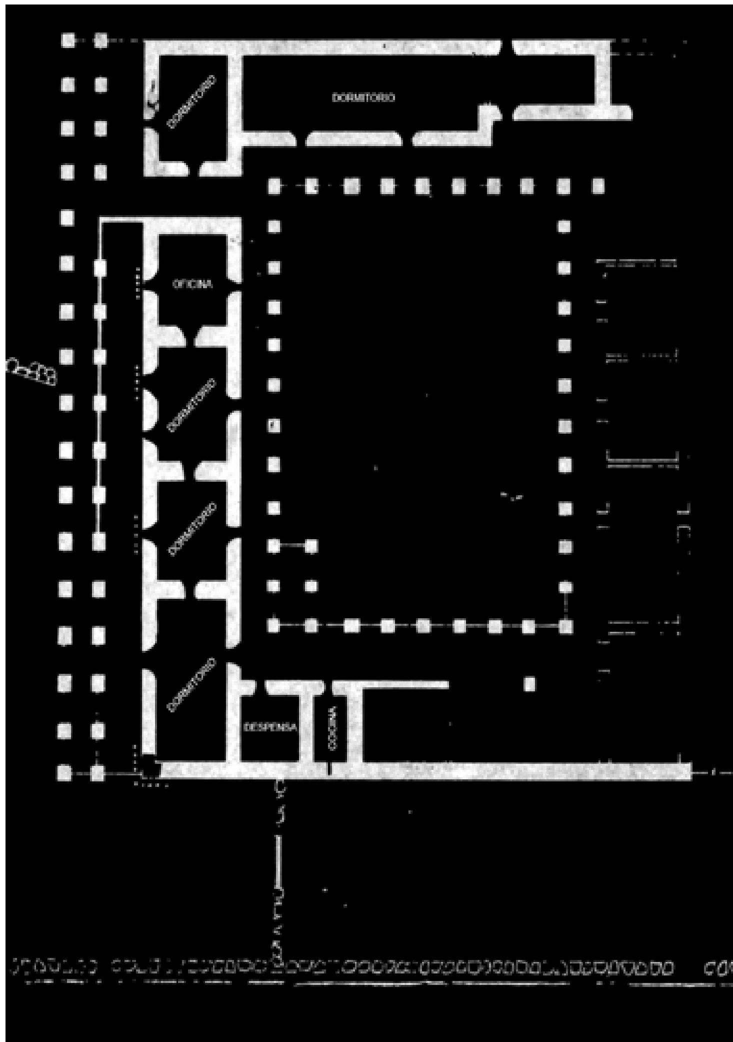
Son interesantes el obraje de San Andrés, los cascos de las haciendas La Bermuda y San Juan Buenavista. La relativa prosperidad generada dio nuevo rostro a pueblos que se encontraban en los respectivos distritos productivos. Tales son los casos de los pueblos cacaoteros Asunción y Dolores Izalco, así como añileros y ganaderos como Tejutla y Santa Lucía Suchitoto.



Interior de una casa restaurada en Suchitoto.
Actualmente hotel Los Almendros de San Lorenzo.

En el ejercicio eclesiástico, los clérigos coloniales notan la aversión de los indios para entrar en los espacios cerrados de los templos.

Su respuesta, llena de ingenio, viene con un diseño que saca el altar al exterior: se construyen atrios y ermitas al aire libre con llamativas «portadas-retablo». Uno de los ejemplos clásicos es la fachada de la iglesia Santa Cruz de Roma, en Panchimalco.

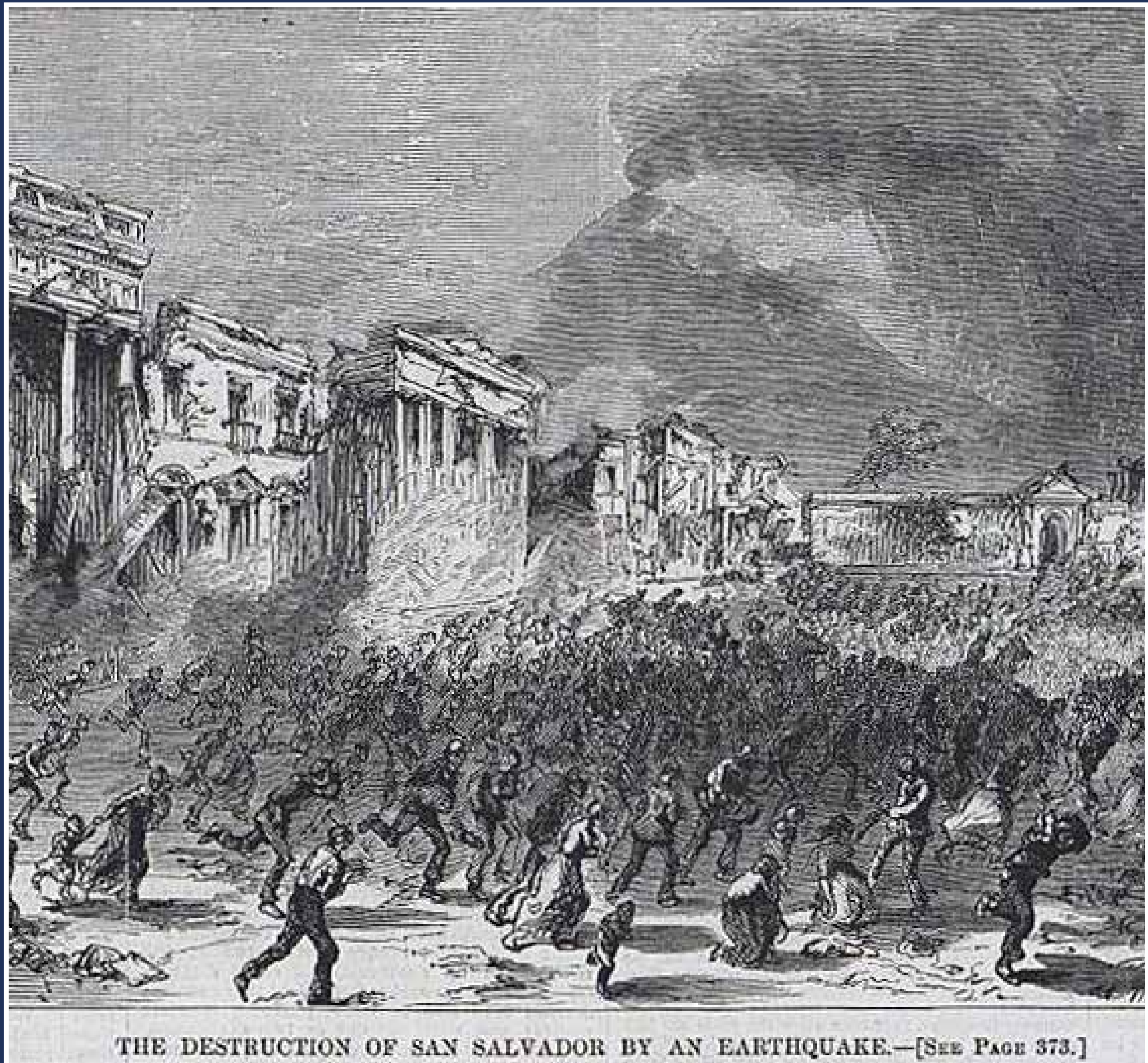


Plano de la casa patronal del casco de la hacienda La Bermuda, Suchitoto.
Arq. Reynaldo Cabañas, Motolinía (Fray Toribio de Benavente) y su visita a La Bermuda, Armando Parker Escolán.

Este es San Salvador. Su arquitectura
tiene la gracia alada de un velamen,
porque la renovaron terremotos,
la rejuvenecieron vendavales,
y no tuvo ocasión de hacerse vieja
porque vivió muriéndose y levantándose.

Hugo Lindo

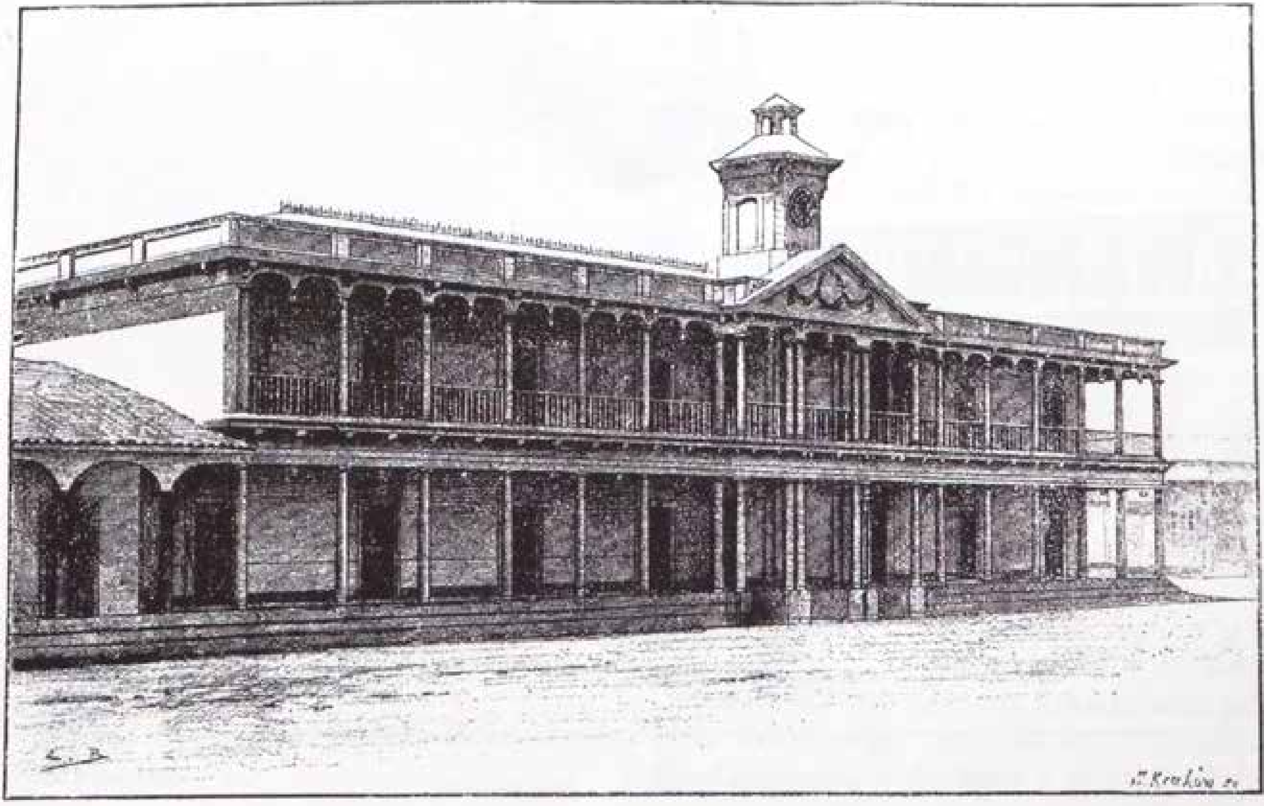
El poeta nació en 1917, año del fatídico 7 de junio en que hizo erupción el Volcán de San Salvador, provocando un terremoto que destruyó la capital salvadoreña.



La destrucción de San Salvador por un terremoto.
Grabado publicado por la revista Harper's Weekly, el 3 de mayo de 1873.

San Salvador está asentado en el valle que los pipiles llamaban Zalcuatitán, que da cuenta del extendido culto a la Serpiente Emplumada en la región mesoamericana.

Los españoles bautizaron la zona como Valle de las Hamacas, en referencia a la perpetua sismicidad, que ha sido el azote para sus habitantes desde su fundación.



Palacio Municipal de San Salvador. Geografía Elemental de la República de El Salvador. Guillermo J. Dawson.

ARQUITECTURA REPUBLICANA

Entre la arquitectura poscolonial y la moderna existe un momento de transición que se conoce como arquitectura republicana, etapa que se caracteriza por los esfuerzos de forjar una identidad nacional como resultado de la consolidación del Estado independiente.

El gobierno se fija como prioridad realizar un conjunto de acciones, en un deliberado afán por construir un imaginario de nación.

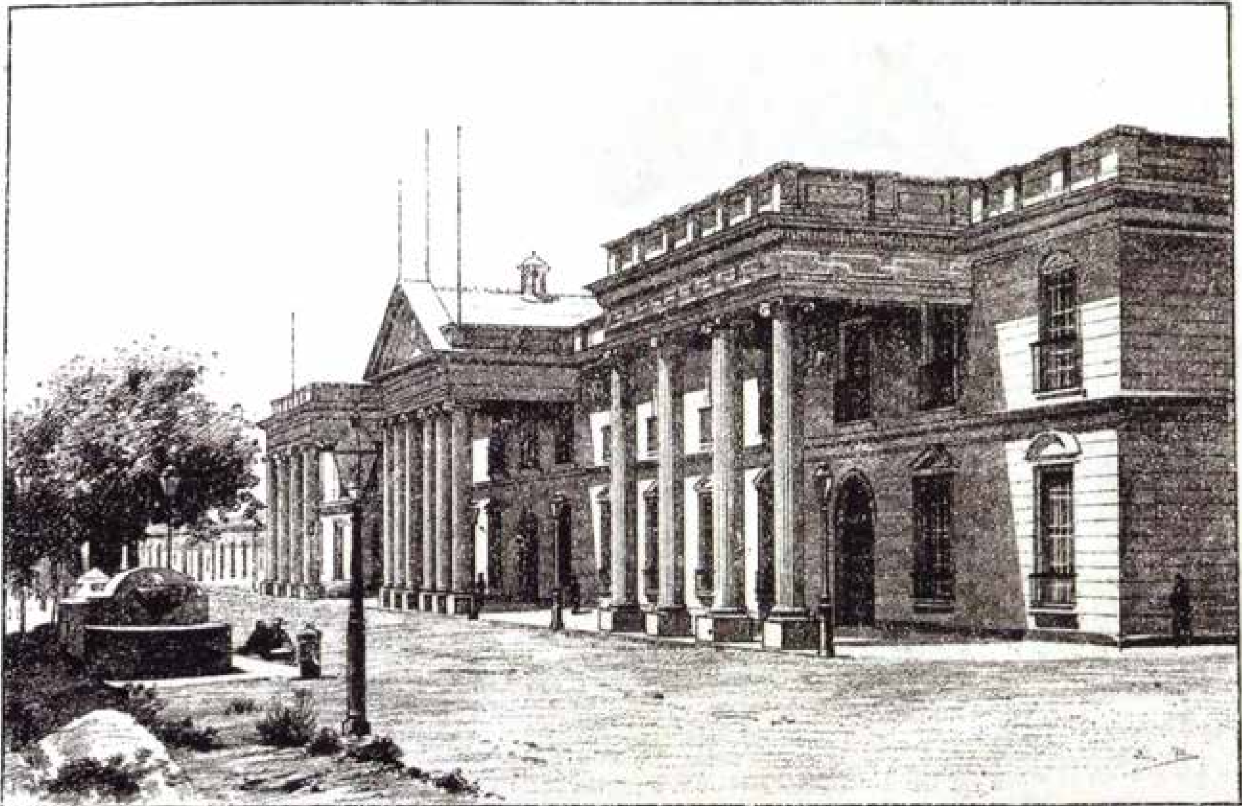
Después del auge de la arquitectura religiosa, cuya evidencia se encuentra en los registros e inventarios de más de 180 inmuebles coloniales, cobra preponderancia la arquitectura civil, incentivada por el Estado, en conjunto con los grupos económicos poderosos.

El Estado irrumpe progresivamente en la vida y en el espacio público. La nueva concepción demanda infraestructura con funcionalidad burocrática y administrativa. A ello se debe que desde 1880 se hayan construido numerosos palacios y alcaldías municipales.

Curiosamente, a pesar de que esas construcciones están enmarcadas en el escenario de la ruptura política que provocó el proceso independentista, no cortan la tipología colonial: se trata de casas de planta cuadrada, con amplios patios que distribuyen los espacios internos.

En otras palabras, la arquitectura muestra continuidad del estilo colonial con el uso de nuevos materiales y la introducción de sistemas constructivos, entre los que destaca el sistema De Ployer, utilizado en la construcción de varias estructuras como la del Palacio Nacional y otros inmuebles.

La Revolución Industrial impulsó el uso de nuevos materiales como el hierro, el cemento y la lámina troquelada. Esta última se caracterizó por las ventajas de resistencia y liviandad que daba a las



El Palacio Nacional, San Salvador. Fue destruido por un incendio el 19 de noviembre de 1889. Guillermo J. Dawson.

estructuras, por lo que se popularizó con rapidez. Este tipo de materiales se pueden observar en inmuebles como el Hospital Nacional Rosales, la Sala Cuna en el barrio El Calvario y otros, con los que se ha comprobado reiteradamente su fortaleza ante los constantes desastres naturales que ha atravesado nuestra ciudad capital.

Estas tecnologías comienzan a surgir ya en la vida independiente y permiten una construcción más ligera con armaduras estructurales de madera o metal.

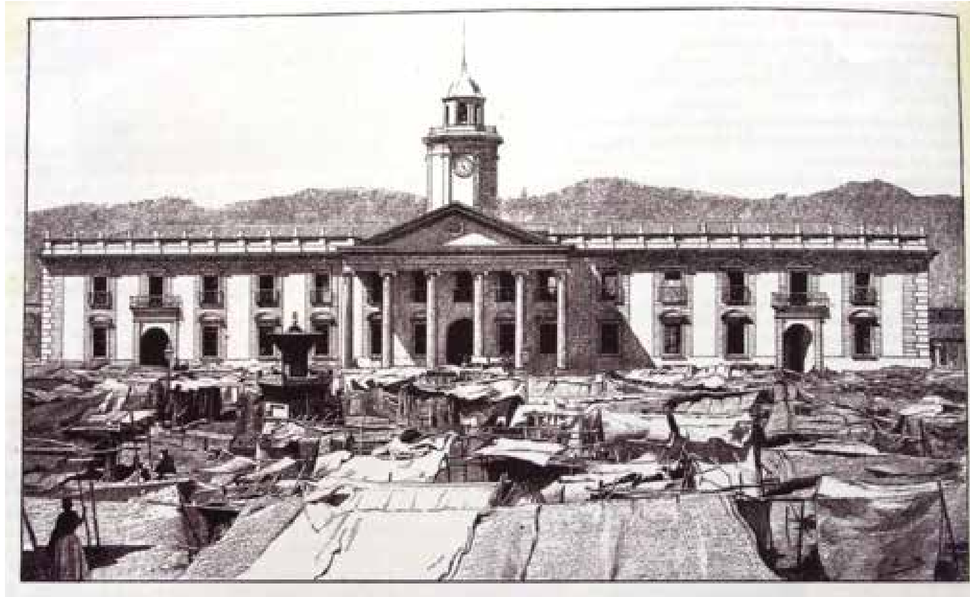
Influencia del monocultivo

La introducción del café implicó cambios en el paisaje urbano y en la demografía, que incidieron directamente en la fisonomía de los pueblos en zonas cafetaleras, dando lugar a una mayor producción de arquitectura en el país: San Salvador, Santa Ana, Sonsonate, Ahuachapán, Usulután y otros.

David Browning explica cómo el desarrollo de la agroindustria transformó el aspecto de los pueblos en zonas óptimas para el monocultivo y trae a cuenta la forma en que a modestos agricultores e inmigrantes les cambió su sistema y calidad de vida «de la noche a la mañana».

Es el caso del francés Luis Watallin, quien mandó construir en Juayúa una mansión vasta y ostentosa a la que llamó «la Casa de Cristal». Santa Lucía Juayúa, por ejemplo, de ser una ranchería se convirtió en la «Villa del Progreso», tal como la nombró Gerardo Barrios en reconocimiento a su «riqueza material».

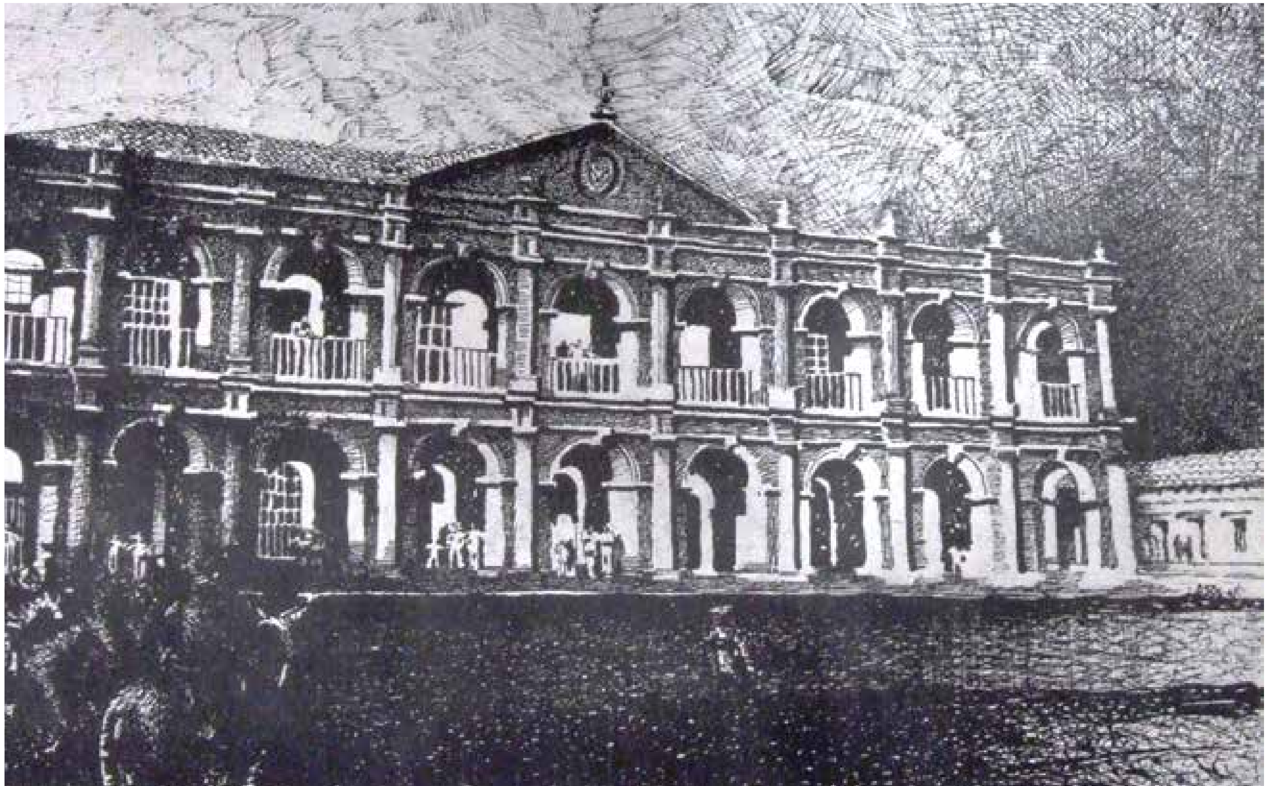
Paralelamente, se van conformando dentro de algunos municipios importantes conjuntos históricos de interés cultural, que dan lugar a poblaciones como Suchitoto, Chalchuapa, Metapán, Santa Tecla, entre otros. De igual forma ocurrió con pueblos como Ataco, Santiago de María y Berlín, donde se implementaron las nuevas técnicas que ya se utilizaban en San Salvador.



El Cabildo, Santa Ana. Guillermo J. Dawson.

En estos años, el Estado y las élites salvadoreñas miran a Europa como punto de referencia en la búsqueda de esa nueva identidad. Surgen obras destacadas, entre las que resalta, principalmente, el primer Palacio Nacional de San Salvador, que fue consumido por un incendio en 1889.

El edificio contenía en su interior oficinas de los tres poderes del Estado. Este tipo de construcción republicana tiene otros exponentes periféricos destacados, como los palacios municipales de Santa Tecla, San Miguel, Usulután y Chalatenango, entre otros.



Antiguo edificio del Ayuntamiento de San Salvador, destruido por el terremoto de 1854.
Dibujo de Armando Sol, Reseña histórica de la villa de San Salvador.



Farmacia El Ángel, en la ciudad de Sonsonate. Con elegante construcción de dos plantas, estructura de madera, un cuerpo superior semicircular que servía tanto de mirador como de zona de ventilación cruzada. El inmueble es testigo de la época de desarrollo del comercio portuario y de la llegada del ferrocarril.



El intercambio cultural derivado del desarrollo de Sonsonate y el Puerto de Acajutla, hizo posible que se aspirara a realizar construcciones como la Ferretería Breucop (antiguo Hotel Palace), de tres plantas y mansardas.

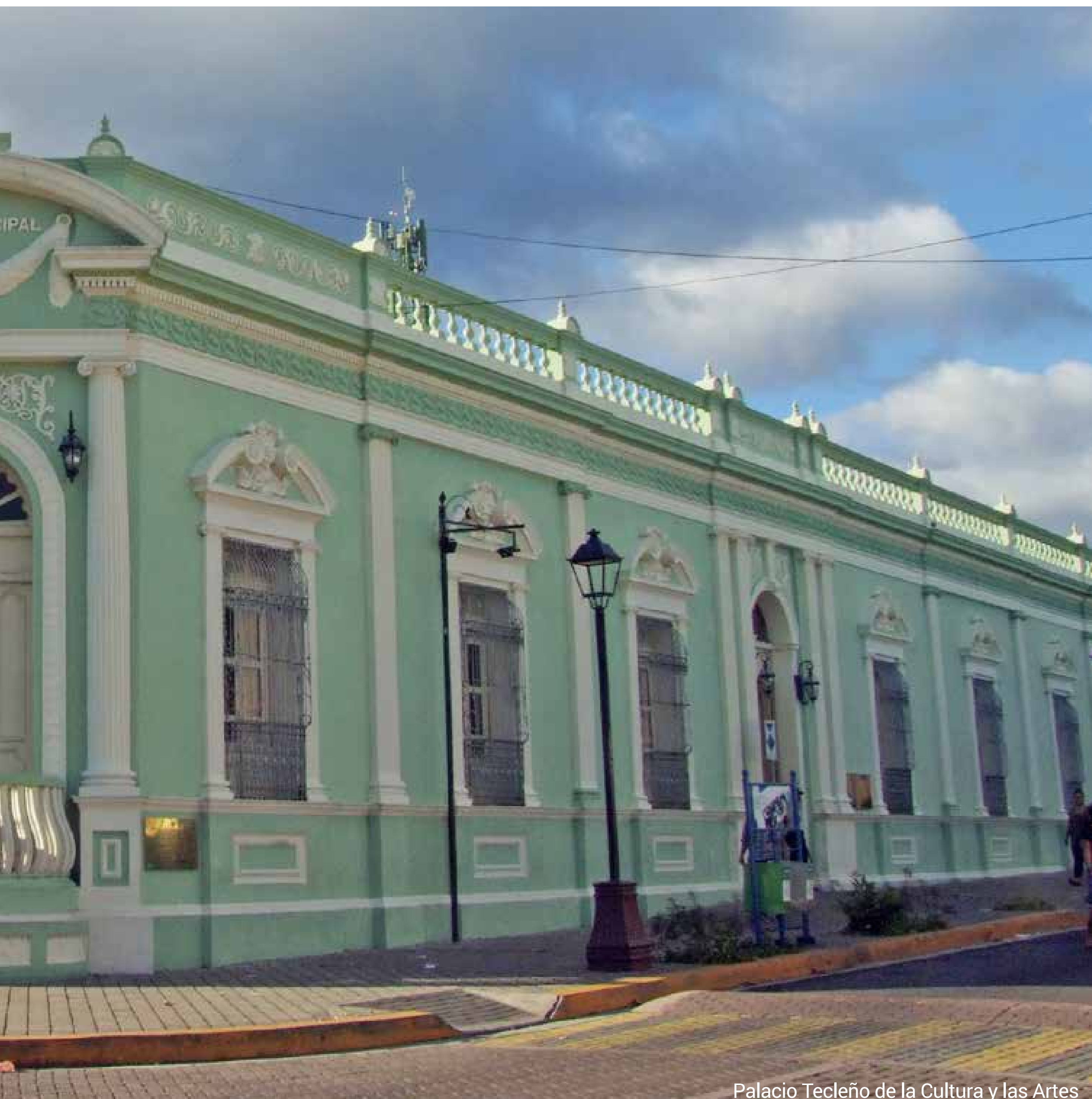


Construida entre 1870 y 1900, la Escuela de Artes y Oficios José Mariano Méndez, de la ciudad de Santa Ana, está clasificada como elemento de significación máxima en cuanto a valor urbano dentro del Inventario de Bienes Culturales Inmuebles.



UNA NUEVA CAPITAL CON VISTAS AL FUTURO

Luego del terremoto que asoló San Salvador en 1854, el presidente José María San Martín, junto con un grupo de notables de la élite cafetalera, decidió trasladar la capital hacia los llanos de la hacienda Santa Tecla. De ahí que Nueva San Salvador reuniría en su trazo la experiencia, la tecnología y el conocimiento alcanzados hasta entonces en la arquitectura, tanto en construcción como en el uso de diversos materiales.


Palacio Tecleño de la Cultura y las Artes

De ella emergieron imponentes edificaciones de arquitectura mayor y menor, como casas habitacionales, iglesias, colegios, oficinas de gobierno y parques, que pretendieron marcar el surgimiento de una nueva era.

Santa Tecla «se puso de moda», dice el arquitecto Óscar Monedero Alfaro, en vista de que muchas familias acomodadas decidieron trasladar su domicilio a la naciente ciudad. Una de ellas fue la familia de Antonio Enrique Sol, en cuyo seno nacería, en 1909, el artista que tenía destinado revolucionar la arquitectura en El Salvador: Armando Sol Estévez.

De estilo neogótico, diseñada y construida entre 1877 y 1914 por el maestro Pascasio González y José Jerez, la iglesia El Carmen de la ciudad de Santa Tecla está clasificada como elemento de significación máxima en cuanto a valor urbano dentro del Inventario de Bienes Culturales Inmuebles.



Casa Guirola, Santa Tecla

> «Me sorprendió ver el número crecido de trabajadores, carpinteros, albañiles, tejeros, ladrilleros... Vi una casa grande y hermosa, techada de teja á la cual estaban dando la última mano ó pulimento; y me dijeron que pertenece á Don Santiago Vilanova. Ví otra al frente á la que estaban poniendo tijeras, y me dijeron que es de doña Elena San Juan: otra levantando los cimientos de calicanto, y es la del Coronel Don Ciriaco Choto que va á edificarse de dos pisos: otra enfrente, también de dos pisos que es del Contador Mayor Don José Leandro Chávez; otra que estaban entejando es del Sr. Don Raimundo Meléndez; me adelanté un poco mas hácia el centro y ví colocada en medio de la plaza principal una gran Cruz de madera...».

Las «Impresiones de un viajero», publicadas en La Gaceta de abril de 1855, dan cuenta del espíritu con el que se construyó la ciudad con vistas al futuro. El texto se transcribe con su ortografía original.

Hogar del Niño Adalberto Guirola





Palacio Nacional, San Salvador

SIGLO XX: TRANSFORMACIÓN DE LA FISONOMÍA URBANA

Los inmigrantes europeos, estadounidenses y suramericanos que llegaron a El Salvador, atraídos por la bonanza cafetalera, fundaron empresas comerciales y agroindustriales que eventualmente se convirtieron en grandes compañías.

Casas matrices, almacenes, hoteles, restaurantes, junto con los edificios que conformaban la Universidad, la Escuela Politécnica y otros inmuebles, cambiaron el aspecto comercial del centro de San Salvador, que se estableció como capital definitiva. Las nuevas construcciones se realizaron siguiendo las últimas tendencias de estilos arquitectónicos europeos. La ciudad respondía a la electrificación y al creciente uso del automóvil.

El siglo se inicia con la construcción de una magna obra hecha con el ensamble de paneles de lámina troquelada: el Hospital Rosales, realizado por la compañía belga Forges d'Aiseau.



Diseñado y construido en 1921 por el ingeniero y arquitecto costarricense Daniel C. Domínguez, París Volcán, propiedad de la familia Bernheim, fue uno de los almacenes de mayor prestigio que marcó época para San Salvador. El inmueble fue declarado monumento relevante dentro del Inventario de Bienes Culturales Inmuebles.

Sus elementos decorativos no requerían soldadura por estar formados por piezas intercambiables, cuyos empalmes se realizan a través de sistemas mecánicos como el empernado.

Estos fueron sistemas que resultaron muy convenientes para la época, cuando la electrificación apenas comenzaba y no había suficiente mano de obra calificada.

La construcción del hospital Rosales y del hospital Bloom marcaron el inicio de una serie de edificios que vendría en las primeras décadas del nuevo siglo el Palacio Nacional, de Pascasio González y Emilio Alcaine; el Teatro Nacional, de Daniel Beylard, y otros edificios que seguirían los estilos arquitectónicos de moda, como el neoclásico, neogótico, art decó y art nouveau.

Es importante destacar el impulso estatal que se dio a la construcción de espacios culturales, posicionando en las tres zonas del país los Teatros Nacionales de San Salvador, Santa Ana y San Miguel.

La alianza entre las élites gobernantes de entonces dejó los mejores recintos para las artes escénicas del país a las futuras generaciones de salvadoreños.

Dichas construcciones fueron obra de un grupo de arquitectos extranjeros, entre quienes destacan los hermanos italianos Francisco y Lorenzo Durini, artífices del Teatro de Santa Ana y de importantes monumentos en San Salvador, entre los que se cuentan las esculturas de los próceres de la Independencia en la Plaza Libertad, la de Francisco Morazán, frente al Teatro Nacional, y la de Gerardo Barrios, en la plaza que lleva su nombre, además de varias esculturas funerarias y mausoleos en el cementerio Los Ilustres, de San Salvador.



Construida entre 1906 y 1915, la configuración estilística adoptada para la catedral de Santa Ana es de componentes del gótico y bizantino, con el fin de reunir la elegancia del primero y la solidez del segundo. El sistema constructivo está basado en la mampostería de piedra, ladrillo de barro y hierro como refuerzo. La planta arquitectónica es de cruz latina con tres naves soportadas por una serie de columnas agrupadas. La obra estuvo a cargo del ingeniero Aurelio Fuertes y del arquitecto Lucio Cappellaro. En 1913 la parroquia fue elevada al rango de Catedral en virtud de la Bula expedida por Pío X. Fue declarada Monumento Nacional en 1996.

Su legado es interesante por las conexiones que establecieron con las tendencias europeas, pero también por su pujante modelo combinando la empresa con la arquitectura. Ellos también participaron en otras importantes obras en América Latina, tal es el caso del magnífico Teatro Nacional de Costa Rica y de numerosas e importantes obras en Ecuador, donde dejaron su huella y también su descendencia.

Cuando San Salvador parecía haber alcanzado el cénit de su época, ocurrió lo inesperado, el terremoto que siguió a la erupción del volcán, desastre que acabó con un gran número de casas y edificios en junio de 1917.

Fragmentada de forma material y a nivel de imagen urbana, la capital tiene que levantarse. Poco a poco comienzan a visualizarse nuevas construcciones como nuevos testigos de su historia: el Bar Lutecia, los hoteles Astoria y Nuevo Mundo, el Club Internacional, los portales de Occidente, Sagrera y La Dalia, el almacén París Volcán, la Casa Mugdan y otros. Son los escenarios de la ciudad cosmopolita y vibrante de los años veinte. Entre los creadores de estas obras se encuentran el ingeniero Daniel Domínguez, costarricense, y el italiano Alberto Ferracutti.

Franca recuperación

Después de la Gran Depresión y del crítico 1932, el gobierno de Maximiliano Hernández Martínez edifica el Palacio de la Policía Nacional, obra del arquitecto filipino Brutus Targa;





Cuartel de la Policía Nacional Civil,
San Salvador, 1934.
Diseño: Arq. Félix Brutus Targa.
Construcción: Ing. J.H. Liévano.

la Casa Presidencial, de Augusto Baratta del Vecchio; el Estadio Nacional de la Flor Blanca y el Palacio de Comunicaciones Eléctricas, mejor conocido como «El Telégrafo», así como el inmueble conocido como Casa Bou, también de Brutus Targa, entre otras obras monumentales y emblemáticas.



El Teatro Nacional de Santa Ana tiene un estilo ecléctico por las diversas influencias arquitectónicas: arcos de medio punto del románico, columnas compuestas de estilo griego, tímpanos del greco-romano, almohadillados y frontones del renacimiento.



Casa Ambrogi. Construida alrededor de 1875, fue por muchos años el edificio más alto de San Salvador, por su torre esquinera de cuatro niveles. El resto de la casa era de dos pisos. Allí nació el escritor Arturo Ambrogi. La estructura sufrió graves daños por el terremoto de octubre de 1986. En 1990, la torre colapsó finalmente.



Casa de Pino Alto, de estilo neoclásico. Es La Casona del actual centro comercial Galerías.

Influencia europea

La influencia europea se manifiesta en la apropiación del modelo de «ciudad jardín», resultado de la innovación en el diseño de las viviendas que comienzan a desarrollarse como casas-villa, dejando el esquema colonial de casa-patio.

El modelo sitúa a la casa rodeada de jardines y, por lo tanto, un poco menos conectada al entorno urbano.

Ejemplos se pueden ver en el conjunto urbano de la Calle Arce, en algunas casas, entre ellas la que fue de la familia Ávila y que hoy ocupa el Museo Universitario de Antropología, propiedad de la Universidad Tecnológica de El Salvador; la casa conocida como Villa Fermina, que fue propiedad de la familia Meardi. También sobresalieron la Villa Dueñas, en la antigua finca Guadalupe, convertida ahora en Centro Cívico Cultural Legislativo, y la Casa Dueñas, hoy Casa de las Academias.

Este nuevo modelo se profundizará al entrar de lleno en la modernidad, como ocurrió con las primeras casas de la colonia Escalón, al poniente de la capital salvadoreña.

Surgieron exquisitas mansiones con jardines que embellecían el Paseo Escalón en las cercanías de la entonces Plaza Las Américas, entre las que destacan la casa de estilo neoclásico de la familia Meza Ayau, conocida como La Casona.

Esta residencia fue ocupada posteriormente por la Organización de Estados Centroamericanos, ODECA. Vale la pena resaltar el invaluable esfuerzo de conservar este inmueble de valor cultural, que actualmente constituye el corazón del centro comercial Galerías.

Otro emblemático inmueble de valor cultural, rodeado de un entorno integral entre naturaleza y exquisitas esculturas simbólicas, es Istmania, que perteneció a doña María Escalón de Núñez.

> «…los jardines enrejados de las mansiones de pórticos dóricos…»
>
> *Sergio Ramírez, sobre las casas de la colonia Escalón en la laureada novela Margarita está linda la mar.*



Elegantes casas de estilo colonial californiano en la Doble Vía, que posteriormente se llamaría Alameda Franklin Delano Roosevelt.

DESPEGUE DE LA ARQUITECTURA EN EL SALVADOR

A finales de los años treinta, luego de cursar estudios en prestigiosas universidades de Bélgica y Estados Unidos, regresaron graduados al país los arquitectos Armando Sol y Ernesto de Sola.

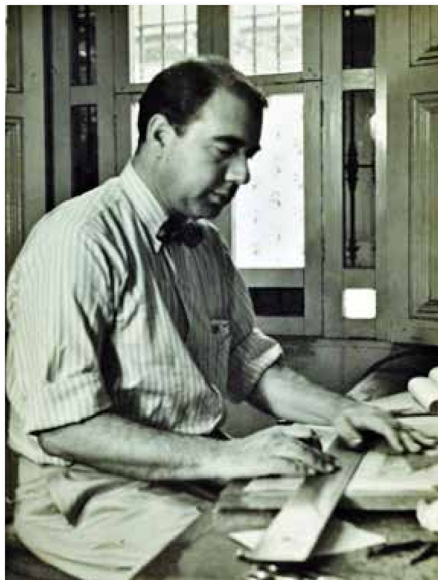
Su regreso marcaría el inicio de una revolución en la arquitectura de El Salvador, impulsada por la corriente racionalista y funcionalista: la forma sigue a la función.

Blancura, entejados y remates moriscos. «Todo lo que aquí se construía era colonial californiano», decía el arquitecto, ceramista y escultor Enrique Salaverría.

El Estadio Nacional, construido durante el Martinato, fue nombrado Flor Blanca por la exclusiva colonia en la que se construyó, cuyas casas, en su mayoría obras de Armando Sol y Ernesto de Sola, fueron diseñadas obedeciendo criterios del estilo colonial californiano (Spanish Colonial Revival).

El estilo también se impuso en las colonias Bloom, Dueñas, Santa Eugenia, Harrison, La Rábida, Planes de Renderos y las primeras etapas de la colonia Escalón.

De igual manera, hubo varias manifestaciones en ese orden en el interior de la República. Creadores de la época son el Ing. José María Durán y los arquitectos Salvador Choussy Gallegos, Federico Noltenius, Jorge Alfaro y Augusto Baratta, entre otros.



ARQUITECTO ERNESTO DE SOLA

Nació en San Salvador el 3 de octubre de 1905. Se graduó como Arquitecto del Massachusetts Institute of Technology en junio de 1933.

Entre 1934 y 1935 trabajó como jefe de obra adjunto en la construcción del edificio de la Ópera de San Francisco y más tarde en París como diseñador en la oficina del Arq. Charles Xiclis.

En julio de 1935 se incorporó a la Universidad de El Salvador, donde trabajó como profesor de Arquitectura (1936-1937). En El Salvador diseñó y construyó residencias, edificios comerciales, bancos, fábricas, colegios y hospitales. Entre sus obras destacadas se cuentan el diseño y construcción del Colegio Sagrado Corazón (1939), la primera etapa del Hospital de Maternidad (1946), las reformas al Hospital Benjamín Bloom (1947), el Banco Salvadoreño (1947), el edificio Daglio (1955), el Colegio La Asunción (1956), el edificio IBM, así como una considerable cantidad de residencias en las colonias Flor Blanca y Escalón y en el centro de Santa Ana (1939 y 1969). Para 1978 tenía más de 563 proyectos diseñados y construidos en El Salvador, Guatemala, Honduras, Costa Rica y Hawái.



ARQUITECTO ARMANDO SOL

Nació en Santa Tecla, el 14 de octubre de 1909. A los 20 años viajó a Bruselas, Bélgica, para cursar sus estudios de arquitectura en la Escuela Superior de Artes Saint Luc, donde se graduó en 1934. Continuó sus estudios en España. Allí conoció a Joaquín Vaquero, artista español a quien años más tarde encomendaría la pintura de los frescos de la capilla de la colonia San Benito, obra diseñada por el prominente arquitecto salvadoreño.

Regresó al país en 1935 y, junto al Arq. Ernesto de Sola, revolucionaron la arquitectura salvadoreña y pusieron de moda el estilo colonial moderno, con influencias del sur de California. Posteriormente, su estilo neo colonial evolucionó a una arquitectura con tendencia modernista.

Fue ganador de muchos premios y distinciones nacionales e internacionales. Su obra continúa presente en varias colonias de San Salvador y otras ciudades del interior de la república.

El título de la revista dominical de La Prensa Gráfica, publicada el 5 de mayo de 2002, sintetiza en forma magistral la trayectoria de este brillante arquitecto, docente y diplomático: El artífice de una ciudad.


Monumento a la Constitución de 1950.
Obra del escultor Francisco Zúñiga.

1950: CUANDO EL ESTADO PROMUEVE EL DESARROLLO

Una calle y una avenida de la colonia San Benito, en aquel entonces el área residencial más elegante de San Salvador, recuerdan el movimiento político ocurrido entre 1948 y 1950.

Nos referimos a la calle La Reforma y a la avenida La Revolución, en cuyo inicio se construyó un conjunto monumental conmemorativo, diseñado por los arquitectos Óscar Reyes y Kurt Schulze.



Obras de construcción de las calles de la colonia San Benito. 1952.

Domina el paisaje el Monumento a la Revolución, una elevada pared cóncava sobre la que se despliega un mosaico hecho con pequeñas piedras de colores, provenientes de todos los rumbos de la república. Es obra de la salvadoreña Violeta Bonilla y de su esposo, el mexicano Claudio Cevallos. Sus colores dibujan la figura de un hombre con los brazos alzados y las manos abiertas en clamor que busca abarcar el cielo.

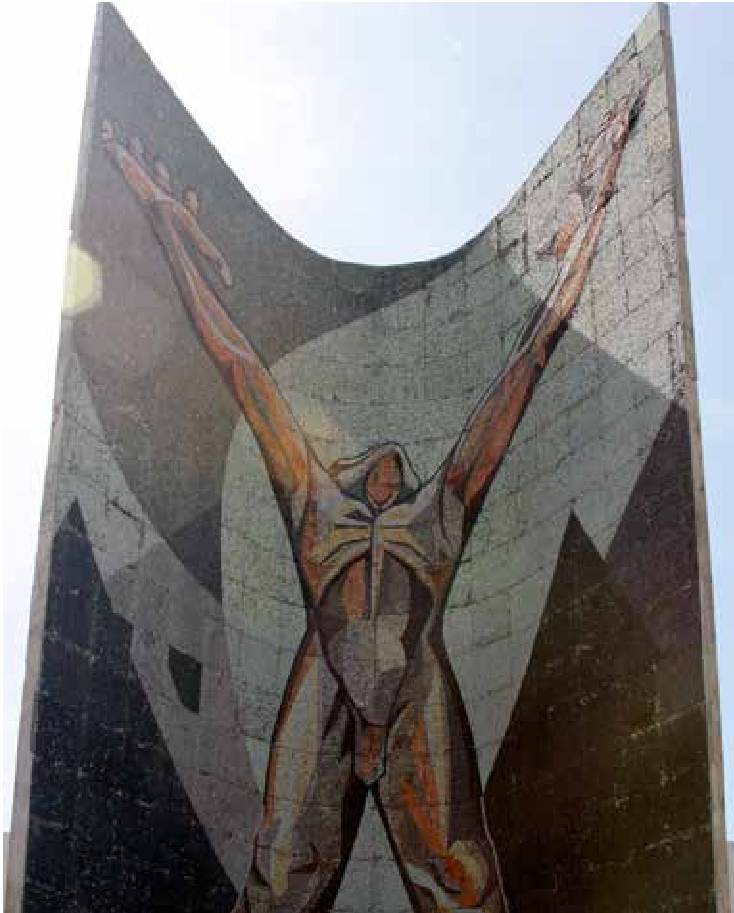
A unos metros, en la magnífica escultura «Alegoría a la Constitución de 1950», se observa a una madre con su hijo en brazos, una niña, un soldado y tres mujeres. Una de ellas sujeta la Constitución con su brazo. Rostros, cuerpos mulatos en roca volcánica. Hacia la proa, el obrero, estrave de la nave pétrea. Arriba, como bauprés, el brazo izquierdo de una mujer que agarra por un extremo la bandera de El Salvador, envuelta con su cuerpo desnudo. La obra es del connotado escultor costarricense Francisco Zúñiga.

En la actualidad están integrados a un regio conjunto, enmarcado por el Museo de Arte de El Salvador, MARTE y el Teatro Presidente, generadores de espacios de convivencia social, artística y cultural.

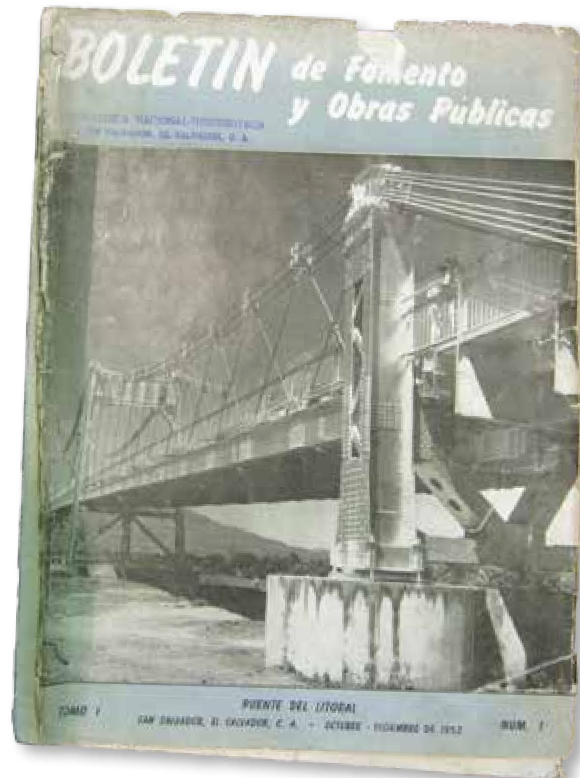
En diciembre de 1948 se instaló en el poder, luego del golpe de estado contra Salvador Castaneda Castro, un Consejo Revolucionario de Gobierno del cual era miembro el teniente coronel Óscar Osorio. En septiembre de 1950 fue electo Presidente Constitucional de la República.

A los pocos días fue sancionada la Constitución de 1950. El Estado enmarcó sus acciones en un nuevo contrato social que redefiniría las relaciones entre las empresas, los trabajadores y el gobierno, que regula salarios mínimos y condiciones laborales.

Además, funda el Instituto de Colonización Rural, antecesor del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria, para elevar la calidad de vida de los trabajadores del campo y fortalece al Instituto Salvadoreño del Seguro Social.



Monumento a la Revolución, colonia San Benito.



El boletín de Fomento y Obras Públicas, de octubre-diciembre de 1952 traía en su portada esta impresionante imagen del que pasaría a la historia como el Puente de Oro, destruido durante el conflicto armado.

Daba inicio una época de profundas transformaciones en el orden económico, productivo, laboral, educativo y social, así como en materia de infraestructura y vivienda.

Al mismo tiempo, el gobierno emprende grandes obras de infraestructura, como el puente San Marcos Lempa, que pasó a la historia como el Puente de Oro; da inicio al Programa Nacional de Electrificación con la inauguración de la Central Hidroeléctrica 5 de Noviembre y se crea la Comisión Ejecutiva del Puerto de Acajutla, con el objetivo de modernizar la terminal portuaria.

Con decisiones responsables y consistentes, el gobierno logró estimular la actividad económica. Creó la Dirección General de Comercio, Industria y Minería, promovió la Ley de Fomento a la Industria de Transformación y la Ley de Urbanismo y Construcción, decretada en 1951.

Ese mismo año también se firma la Carta de San Salvador, que da origen a la Organización de Estados Centroamericanos, ODECA, esfuerzo liderado por El Salvador que condujo a la creación del Mercado Común Centroamericano, el cual abrió enormes oportunidades para el comercio y la industria en los países miembros.

Vivienda popular

En el artículo 148, la Constitución declaraba de interés social la construcción de vivienda y obligaba al Estado a procurar que la mayor cantidad de familias llegaran a ser propietarias. En ese orden, y ante la creciente demanda, el gobierno anuncia la creación del Instituto de Vivienda Urbana, IVU.

Para encarar el problema de la vivienda social con un alcance que no tenía precedentes en el país, el Ministerio de Obras Públicas, la Dirección General de Urbanismo y Arquitectura (DUA) y el IVU, recurren a la contratación de arquitectos europeos para que trabajaran con profesionales salvadoreños en la dirección de proyectos como las colonias Centroamérica, Las Delicias, IVU,



Panorámica del Centro Urbano Amatepec, Soyapango, integrado por viviendas tipo «Octuplex».

Guatemala, Málaga y Montserrat, entre otras, así como en el desarrollo del Centro Urbano Libertad y del Centro Urbano José Simeón Cañas, conocido como Zacamil.

La ejecución exitosa de este proyecto de interés nacional exigía –ayer como hoy– el trabajo conjunto del gobierno con los profesionales de la arquitectura y construcción. Una muestra de esta sinergia es el resultado de la gestión conjunta de la delegación salvadoreña al VIII Congreso Panamericano de Arquitectos, celebrado en la ciudad de México en octubre de 1952, donde se expuso la necesidad de crear una Escuela de Arquitectura en el Salvador.

La semilla fue sembrada por los integrantes de la delegación: arquitectos Renato Romero, Rafael Cordero, Óscar Reyes y Federico Noltenius, acompañados de los ingenieros Baltazar Perla, subsecretario de Obras Públicas, José Guzmán Trigueros y Enrique Lima.



Colonia Magisterial. Unidad Vecinal No. 8, Centro Urbano José Simeón Cañas.

Urbanismo y Arquitectura

En 1954 –año en el que se crea la carrera de Arquitectura en la Universidad de El Salvador– el gobierno elevó a direcciones generales del Ministerio de Obras Públicas, la Dirección de Caminos y la Dirección de Urbanismo y Arquitectura (DUA), cuya labor fue fundamental para el incipiente desarrollo urbano de El Salvador.

Había sobresalientes profesionales en el valioso equipo de ingenieros, arquitectos y dibujantes de la época, que formaban parte de la DUA. Varios de ellos eran autoridades en la docencia dentro de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de El Salvador. Pintores, entre otros artistas, como el renombrado Benjamín Cañas, también se contaban dentro de aquel selecto equipo.

Ante la creciente necesidad de obras, y con los recursos que el Estado estaba dispuesto a invertir, la DUA desarrolló una capacidad productiva que incluso hoy, más de sesenta años después, impresiona por su nivel de ejecución en favor del progreso y bienestar social de miles de familias salvadoreñas.

DIRECTORIO DUA, 1953

Ministerio	
Ministro de Fomento y Obras Públicas	Ing. Atilio García Prieto
Dirección DUA	
Director General	Arq. Renato Romero Colocho
Sub-director	Arq. Rafael Justiniano Rivera
Departamento de Urbanismo	
Ingeniero jefe	Ing. Harold Albert Summer
Departamento de Arquitectura	
Arquitecto jefe	Arq. Rafael Antonio Cordero
Equipo de arquitectos	Arq. Ángel Alfredo Alfaro Alvarado
	Arq. Oscar Reyes
	Arq. Rolf Strahle
	Arq. Kurt Schultze
	Ing. y Arq. Ehrentraut Schott
	Ing. y Arq. Karl Katstaller
	Arq. Edmundo Kuri
	Arq. Jorge Molina
	Br. José Neftalí Velásquez
	Arq. Jacques Maisonneuve
Ingeniero residente	Ing. Marius Beján Duke
	Ing. Martín Schultz
Dibujantes	Br. Edgar Soundy
	Br. Benjamín Cañas
	Br. Rubén Martínez



Uno de los directores más recordados de la DUA es el Arq. Renato Romero, quien fue también presidente del Colegio de Arquitectos de El Salvador.

El rostro del progreso

En abril de 1952, la arquitecta Ehrentraut Schott, de 28 años, y Karl Katstaller, también arquitecto, de 31, salieron de Frankfurt en un viaje largo. Eran novios, ambos austríacos.

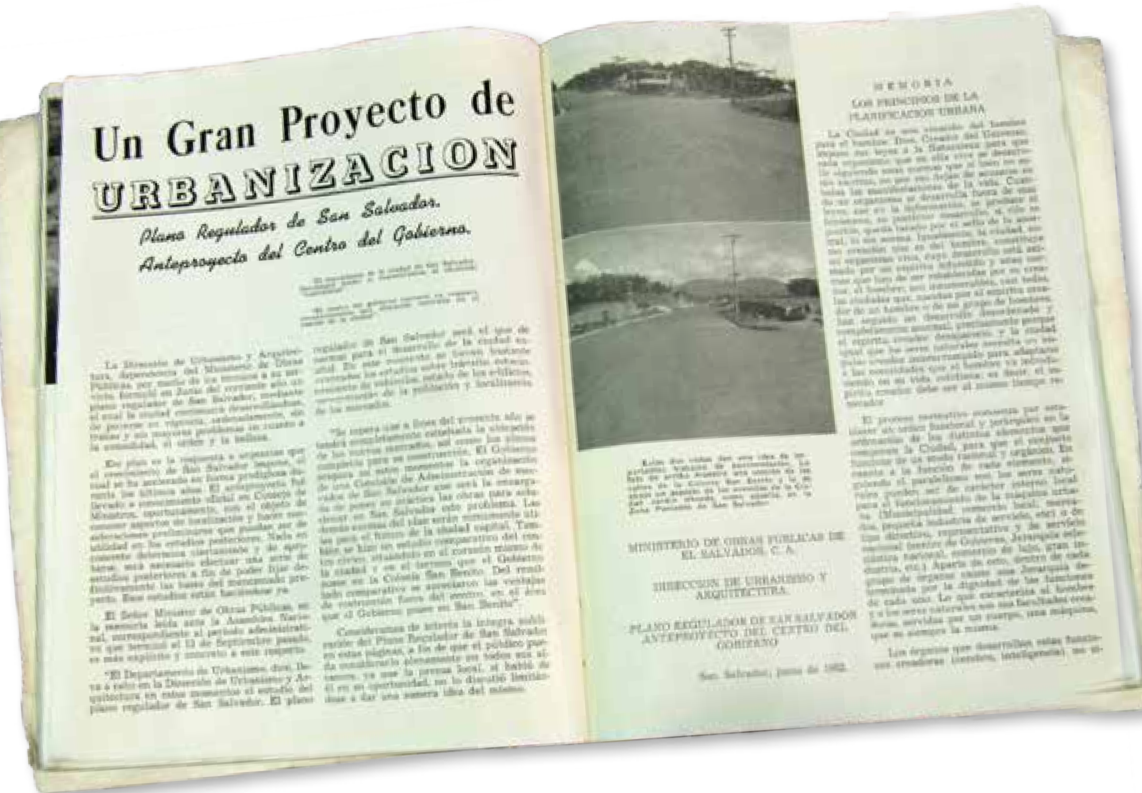
Animados por un anuncio aparecido en una revista especializada, acudieron a la cita en el consulado salvadoreño en Hamburgo, donde, superadas entrevistas, consultas y reflexiones, firmaron contrato ante dos ministros del gobierno de aquella república centroamericana.

Amsterdam, Shannon, Newfoundland, La Habana, Barranquilla, Maracaibo, Panamá, San José, Managua: nueve escalas y cincuenta horas para llegar. «El aeropuerto nos impresionó –recuerda ella– porque era muy bonito, muy limpio todo». Allí les esperaban el arquitecto Rafael «Lito» Cordero, jefe del departamento de Arquitectura de la Dirección de Urbanismo y Arquitectura y el alemán Martín Shultz, ingeniero residente en la DUA.

En aquel momento de la historia se necesitaban arquitectos para llevar a cabo las obras del proyecto reformista que arrancó al decretarse la Constitución Política de 1950. Además de los esposos Katstaller, el Arq. Carlos Ferrufino, cita entre estos profesionales europeos a R. Ströller, H. Schultze y R. Hausseman.

El contrato que firmaron los Katstaller era por solo nueve meses, pero los destacados profesionales hicieron su vida en nuestro país, desarrollando numerosos proyectos públicos y privados.

Entre sus obras destacan el edificio administrativo de CEPA en el puerto de Acajutla (1958); la ex Biblioteca Nacional (1959), realizada junto con el arquitecto Armando Muñiz; el estadio Óscar Quiteño de Santa Ana (1963); el edificio de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador (1955); la Escuela de Agricultura de San Andrés, ENA; las alcaldías de Nahuizalco y de Ataco; centros escolares en Guazapa, Aguilares, San Francisco Gotera y la Escuela Alemana en San Salvador, como también el Colegio Alemán de Guatemala.



Un Gran Proyecto de URBANIZACION

Plano Regulador de San Salvador.
Anteproyecto del Centro del Gobierno.

MEMORIA

LOS PRINCIPIOS DE LA PLANIFICACION URBANA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE EL SALVADOR, C. A.

DIRECCION DE URBANISMO Y ARQUITECTURA

PLANO REGULADOR DE SAN SALVADOR ANTEPROYECTO DEL CENTRO DEL GOBIERNO

San Salvador, junio de 1952.

Artículo del boletín de Fomento y Obras Públicas, de junio de 1952, sobre el anteproyecto del Centro de Gobierno de San Salvador, elaborado por la DUA





Edificio de FEDECRÉDITO. Arq. Juan José Rodríguez. Mural de Carlos Cañas.

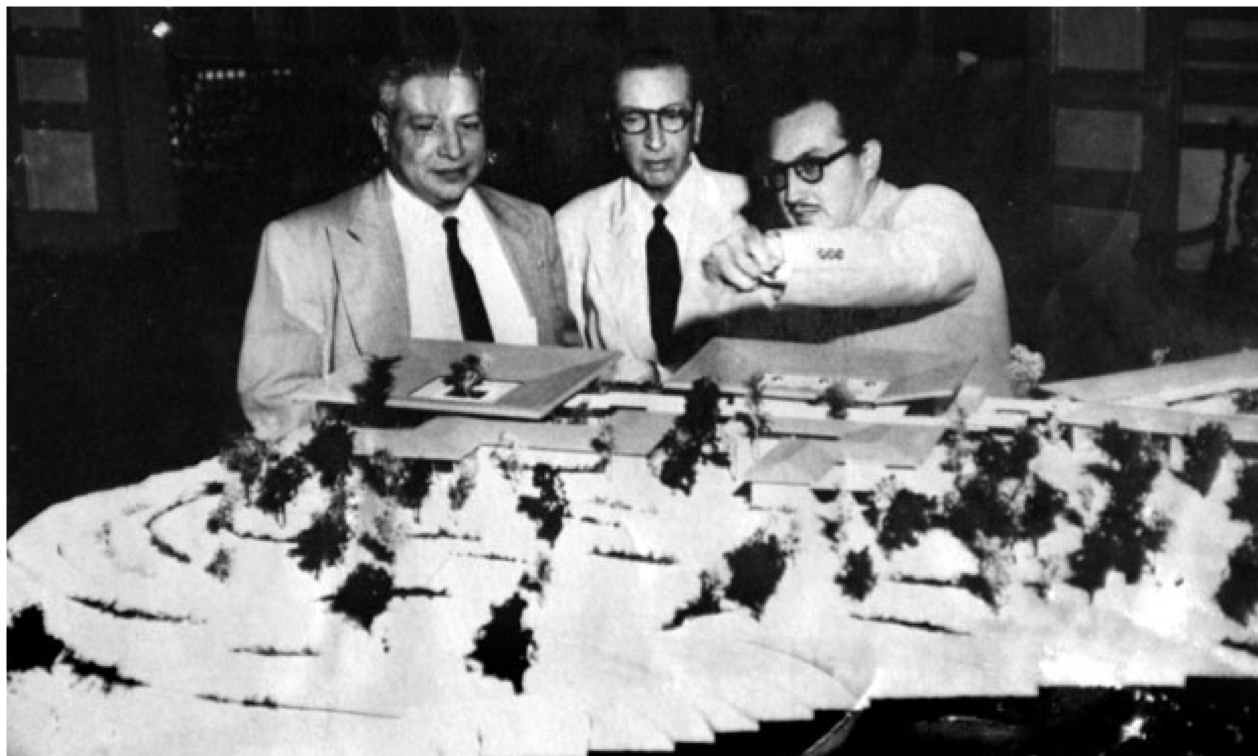
El poder del objeto arquitectónico

De acuerdo con la arquitecta Sandra Gutiérrez Poizat, desde la administración presidencial de Salvador Castaneda Castro hasta la de José María Lemus, los gobiernos comenzaron a «tener cada vez más conciencia del poder de la imagen del objeto arquitectónico como promotor de las ideas de modernidad y progreso para la nación».

Al respecto, el arquitecto Edgardo Brito señala: «Los últimos gobiernos militares lo habían entendido. Como testigo está el Centro de Gobierno, que reúne edificios diseñados por Carlos Mauricio Rosales, Manuel Roberto Meléndez y Juan José Rodríguez, entre otros, representantes de una arquitectura de categoría mundial».



Edificio de la Lotería Nacional.
Arquitecta Ehrentraut Schott.



El presidente Osorio (izquierda), junto al ingeniero y arquitecto René Suárez frente a la maqueta del Hotel de Montaña. Al centro, el poeta Raúl Contreras, titular de la Junta de Turismo.

EL TURNO DE LOS ARTISTAS

Quiero que las cosas sirvan para esparcimiento del pueblo, dijo el presidente Óscar Osorio al ingeniero René Suárez, cuando le encargó el diseño y construcción del parque Balboa y del mirador de los Planes de Renderos.

Además de ser ingeniero civil, Suárez había cursado el plan de estudios de la carrera de Arquitectura en la Universidad Nacional Autónoma de México. En la constructora ASM, era socio del arquitecto Jorge Alfaro y del ingeniero Federico Morales, quien era también pintor y muralista.

En la ejecución de algunos proyectos como el parque Balboa, contarían con la colaboración de artistas como el maestro escultor Valentín Estrada.



Biblioteca Nacional y Ministerio de Educación, obra de los arquitectos Ehrentraut Katstaller y Armando Muñiz.

Con el poeta Raúl Contreras como presidente del Instituto Salvadoreño de Turismo, Alfaro, Suárez y Morales también serían contratados para realizar los turicentros Puerta del Diablo, Los Chorros, Atecozol, Apulo, Apastepeque, Cerro de las Pavas, Ichanmichen, el Hotel de Montaña y el Centro Obrero Constitución 1950, en el Lago de Coatepeque.

El resultado de la colaboración entre arquitectos y artistas –más bien entre arquitectura y bellas artes– en los turicentros y hoteles, dejó magníficas y conmemorativas obras para el goce, deleite y disfrute de turistas nacionales y extranjeros, de la generación de esa época y de las actuales.

La calidad estética de muchas obras de los años comprendidos entre 1940 y 1960, muestran el resultado del trabajo conjunto entre arquitectos, constructores e ingenieros y artistas.

Varios profesionales de la arquitectura e ingeniería, algunos muy jóvenes en aquella época, son también escultores, pintores y muralistas: Enrique Salaverría, Federico Morales, Rubén Martínez.

Artistas como Carlos Cañas colaboran con el embellecimiento del paisaje urbano al plasmar su arte en obras arquitectónicas de gran importancia como el edificio de las Cajas de Crédito, de Juan José Rodríguez.

Otro extraordinario ejemplo lo representa la Capilla de San Benito, del arquitecto Armando Sol, cuyo interior fue embellecido con los frescos del maestro español Joaquín Vaquero Turcios, hijo del arquitecto y artista asturiano Joaquín Vaquero Palacios y Rosa Turcios Darío, sobrina del poeta nicaragüense de renombre universal.



CEPA, edificio administrativo del Puerto de Acajutla, 1958. Arq. Ehrentraut Schott, Arq Karl Katstaller.



Glorietas del Parque Balboa.

El arquitecto Leonel Avilés, de una generación más joven, recuerda que durante los años 60 y 70, los arquitectos estaban muy ligados en el quehacer profesional a los grupos de artistas. «Cuando la pintora Julia Díaz organizaba exposiciones, allí estaban los arquitectos y entre nosotros había muralistas como Federico Morales, Ricardo Carbonell, y artistas como Gonzalo Yánez y su esposa, por mencionar algunos».

> «La arquitectura es la madre de las artes.
> Conecta el presente con el pasado
> y lo tangible con lo intangible»
>
> Richard Meier



La vista del volcán de Izalco fue plenamente aprovechada por los arquitectos René Suárez, Federico Morales y Jorge Alfaro en el diseño de dos de sus obras: el turicentro Atecozol y el Hotel de Montaña en el Cerro Verde.

La idea del Hotel de Montaña fue propuesta originalmente al presidente Óscar Osorio como un proyecto de restaurante que tuviese vista de las espectaculares erupciones. Osorio estuvo de acuerdo en la vista pero quiso más: un hotel.

El Izalco se mantuvo en actividad mientras duraron las obras de construcción. Cuando el hotel fue inaugurado, el volcán, renuente, se apagó.





Turicentro Los Chorros.
Por su belleza escénica, fue seleccionado como escenario del concurso Miss Universo 1975, para el desfile de las candidatas en traje de baño.





De 1948 es la colonia San Benito, proyecto de la urbanizadora Dueñas, construida aprovechando la circunvalación del trazo de un hipódromo que no llegó a funcionar. Del mismo año es la Capilla de San Benito, obra de Armando Sol, que contiene los frescos del pintor español Joaquín Vaquero Turcios.



Mural de Federico Morales en la sala de espera del edificio 804 de la 25 Avenida norte de San Salvador, consultorio de pediatría del doctor Edmundo Ávalos Laguardia.



Escultura de Enrique Salaverría.



Museo MARTE. Diseño de Salvador Choussy.



Pintura de Federico Morales.



Pintura de Ricardo Carbonell.



Monumento al Mar, conocido popularmente como la Fuente Luminosa, fue realizado en 1970 por el grupo UQUUXKAH, fundado por Benjamín Saúl.

Es, como muchas obras del español, una *«oda a la figura femenina»*, a los seres del mar y *«un homenaje al agua como fuente de vida»*.



Mujer Yacente –también llamada Anastoria–, se incluyó como parte del conjunto de la fachada del edificio de La Centroamericana. Originalmente realizada en piedra rosa, es un ejemplo de la integración de obras de arte con arquitectura. Benjamín Saúl fue Director de Bellas Artes y miembro del equipo de dibujantes de la Dirección de Urbanismo y Arquitectura, DUA.

Tres de las obras de Benjamín Saul han embellecido por casi medio siglo escenas urbanas en El Salvador y han contribuido a lograr la misión de integrar la arquitectura y las bellas artes. Estas tres obras son el monumento a José Simeón Cañas, libertador de los esclavos, en el parque central de Zacatecoluca; la escultura Anastoria y el magnífico Monumento al Mar.



«Para que un pueblo pueda elegir libremente su destino, es necesario que además de leer, sepa pensar y sentir. Es necesario inducirlo a una voluntad de cultura, habida cuenta de que, en el fondo, cultura no es más que capacidad de discernimiento».

Benjamín Saúl



Iglesia El Rosario

Una clara pretensión de sustituir la apariencia por la esencia

Entre la cantidad de documentos que se han escrito sobre la Iglesia El Rosario, dos artículos, publicados en diferentes medios los últimos años, ofrecen visiones contemporáneas de sus respectivos autores, ya lejos de las turbulencias de los años en los que la atrevida obra suscitó polémica en la sociedad salvadoreña.

El arquitecto Herbert Granillo y el doctor en historia Antonio García Espada brindan sus opiniones y valoraciones de la obra cumbre de Rubén Martínez. Los siguientes, son extractos de dichos artículos.

«Me defino como un trabajador del arte que ha querido ser sincero. En mi vida he comprobado que con chatarra se puede construir un bello mundo de arte»

Rubén Martínez



El nacimiento y la espera de la desafiante Iglesia El Rosario

Dr. Antonio García Espada
Publicado en el periódico digital El Faro

«Una de las iglesias más bellas de Latinoamérica, obra que sin duda constituye el mayor logro del arte salvadoreño».

Los miles de vidrios coloreados que llenan el templo de una luz intensa y continuamente renovada… la agradable temperatura, la intimidad radiante del conjunto y esa extraña sensación de estar protegido, son solo la apariencia de una obra total que aúna los mayores logros técnicos, una extraordinaria sensibilidad artística y una elaborada simbología que da sentido a cada uno de los componentes estructurales y decorativos del edificio.

Corrían años de esplendor burgués en el país, por aquel entonces el más industrializado de toda América Central y tercera potencia mundial en la exportación de café. Una nueva majestuosidad modernizadora pobló de imponentes edificios el centro capitalino y abrió las mentes de algunos jóvenes artistas a las atrevidas ideas de las vanguardias internacionales. Rubén Martínez tenía poco más de treinta años cuando el superior de los dominicos, Alejandro Peinador, le encomendaba el diseño del nuevo templo. Martínez había cursado solo unos años de estudios universitarios sin llegar a completar la carrera de ingeniería civil. Para desempeñar su oficio se servía de una asertiva intuición y la colaboración de socios con mejor ficha técnica. Pero fue su determinación la que le llevó a asumir el encargo y a tal fin estudiar liturgia y frecuentar a algunos de los religiosos, como fray Carlos del Cid y fray Domingo de Iturgaiz, que de Europa traían indicios de la que habría de ser la mayor revolución ocurrida en el seno de la Iglesia Católica.

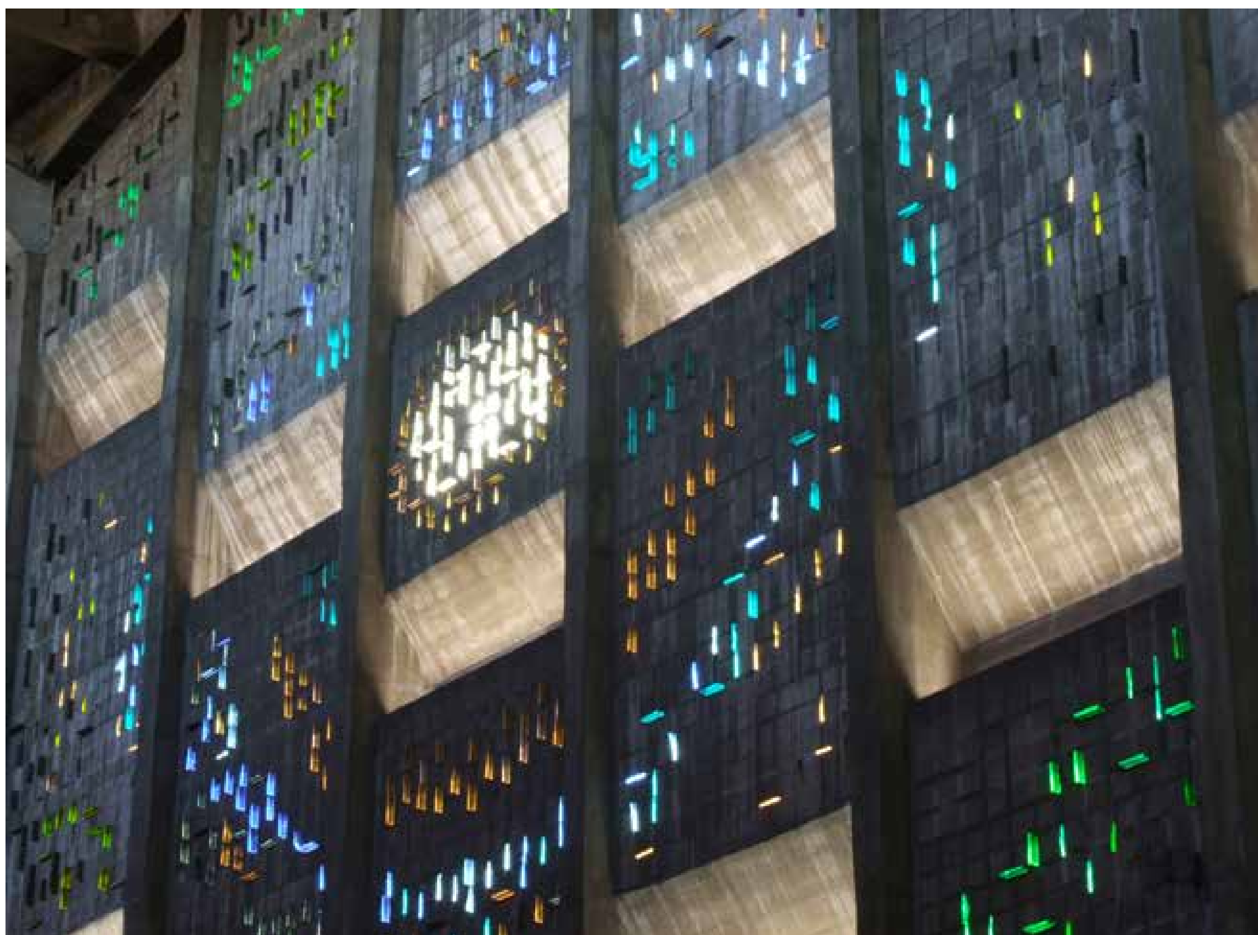
En 1962 Rubén Martínez entregó al superior de los dominicos los planos de la nueva iglesia dedicada a la Virgen de El Rosario. La utilización del espacio sería completamente distinta, el altar cambiado de sitio y la feligresía convertida en el centro de gravitación. Prescindiría de la tradicional planta de cruz latina y la orientación hacia el Este. Eliminaría todo elemento divisorio y privado (columnas, gradas, girolas, capillas…). El nuevo templo sería como el vientre materno donde se aloja la comunidad de iguales que conformaría la iglesia del futuro.

Juan XXIII supervisó personalmente los planos y encontró que encarnaban a la perfección los experimentos que ese mismo año comenzaban a tomar forma en el II Concilio Vaticano (1962-65).

El arzobispado (salvadoreño) no colaboraría en la construcción de la nueva iglesia y, aunque el Papa había convertido el proyecto en intocable, de las arcas episcopales no saldría ni un centavo para su ejecución. No había, por tanto, ni tiempo ni recursos qué perder.

Rubén Martínez instaló su vivienda a pie de obra y pasó los siguientes siete años completamente sumido en la elaboración del nuevo templo. Las estrecheces presupuestarias (doscientos sesenta mil dólares fue el costo total de la obra) exigieron raudales de improvisación y audacia. Ante la imposibilidad de contar con sofisticada maquinaria, los andamios, los encofrados, las grúas y elevadores fueron construidos con madera, poleas y palancas. Paradójicamente, la Iglesia de El Rosario, en tantos aspectos emancipada de toda referencia al pasado, acabó siendo construida con técnicas más propias del medievo.

La Iglesia de la Virgen de El Rosario es un monumento a la sinceridad, el recogimiento y la humildad. No hay concesión alguna al lujo ni la ostentación. Su amplitud, más que grandiosa, es



el recipiente de una extraordinaria luminosidad tenue e intimista. Los materiales son pobres y su rugosidad, su opacidad y su brutalidad están tratados sin disimulo alguno en una clara pretensión de sustituir la apariencia por la esencia.

La estructura del templo cumple a la perfección una función doble. Por una parte, está diseñada para resistir fuertes sismos como el que en 1986 asoló el centro de la capital dejando en cambio El Rosario prácticamente intacto. Por otra parte, las dos inmensas paredes y la bóveda que las une constituyen una de las más meritorias expresiones de la idea católica de la Trinidad. En El Rosario la pared norte contiene el altar donde tiene lugar el sacrificio del Hijo; la pared sur aloja un inmenso ojo hecho de rocas de cristal, que al estar detrás de los feligreses pasa inadvertido y, al igual que Dios, ve sin ser visto; y la inmensa vidriera semicircular que cubre el templo filtra la luz del sol en su transcurso del nacimiento al ocaso a modo de arcoíris que protege a los creyentes y representa por tanto al Espíritu Santo. Pocas obras del ingenio humano han sido capaces de atrapar en la materia con tal efectividad la idea e intuición de la Trinidad: acaso el elemento más complejo e inexpresable de la teología católica.

Las catorce estaciones de la pasión de Cristo están hechas de piedra y hierro, formando un semicírculo que se desplaza de derecha a izquierda y culmina en la Ascensión. Todo, sin embargo, está elaborado con material de desecho, con los retales, los restos de las vigas, lo sobrante de las varillas, las herramientas rotas y desgastadas. Aquí la excelencia técnica de Rubén Martínez como soldador queda completamente al descubierto, así como su extraordinario genio minimalista y su capacidad de hacer hablar, ya no a la piedra como Michelangelo, sino a la basura misma.

Iglesia El Rosario, análisis crítico

Arq. Herbert Granillo
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Pensada como un todo, la iglesia El Rosario está fundamentada funcionalmente en una renovada liturgia: los fieles alrededor del pastor, omite crear espacios para el bautismo y desarrolla dos estructuras de concreto iguales, frente y a ambos costados del altar, el ambón y la pila bautismal: dos cilindros de concreto de cerca de un metro de alto.

El maestro Rubén Martínez, quizá apoyado por la misma iglesia, rechaza el clásico «camino a Dios» y retoma la raíces de la cristiandad, rodeando al pastor, casi a su misma altura, rompiendo los estereotipos litúrgicos, pero interpreta magníficamente los aires de renovación del catolicismo. Pocos años atrás se instituía la misa en el idioma local, mientras cambiaban otras actividades dentro del culto. Es, por así decirlo, una nueva interpretación del cambio que Juan XXIII impulsa con nuevas ideas o quizá un regreso al origen del cristianismo verdadero, simple pero participativo, comprometido con la fe de su iglesia.

Definida la planta rectangular, se decide por envolver el espacio de manera muy simple: dos arcos parabólicos al norte y sur unidos por una serie de vigas planas, o más bien losas angostas que forman un gradiente con los arcos. Tarea relativamente fácil para el diseñador estructural, quizá difícil para el constructor, pero sublime formalidad para el arquitecto.

La forma lograda facilita la función, planta libre, sin columnas ni cortes visuales, pero también anula brillantemente los esfuerzos y deformaciones a que son sometidas las vigas y columnas cuando se usan de manera ortogonal.

Liberado de los problemas funcionales y constructivos, Martínez se dedica a lo que mejor sabe hacer: la escultura y el arte visual. Las culatas o tímpanos norte y sur quedan a expensas de lo que decida el arquitecto, y por medio de insertos de cristal de colores, desarrolla un mural luminoso que somete al sol, en esta latitud infame en las fachadas sur, para que se una al júbilo de la misa sin molestar. Pone al sol en la fachada sur y la fachada poniente al servicio de la arquitectura.

La parábola interpreta la posición del sol en las distintas horas diurnas, dejando al final del día el cierre de la jornada, siendo anecdótico la forma y la función, como un magnífico ejemplo de la fusión conceptual de la dicotomía histórica de la arquitectura.

La iglesia de El Rosario se constituye en uno de los mejores ejemplos de arquitectura moderna en El Salvador y, desde mi particular punto de vista, una obra maestra de la arquitectura salvadoreña.



La arquitectura posee intrínsecamente todas
aquellas características de las demás artes:
el ritmo de la música, el relieve de la escultura,
el color de la pintura, la expresión de la literatura,
el movimiento de la danza y el espacio - tiempo del cine.
Sin duda alguna, es la madre de todas las artes.

Arq. Francisco Hurtado

Forma, color, luz, sombra y movimiento envuelven
a la arquitectura al igual que la danza,
la pintura y la poesía. El manejo de las formas
está ligado a la escultura.
El resultado de esta fusión es la arquitectura.

Arq. Hilda Payés

EL GRUPO SALVADOREÑO DE ARQUITECTOS Y LA CREACIÓN DE LA CARRERA DE ARQUITECTURA

El Arq. Renato Romero, representante oficial de la delegación salvadoreña ante el VIII Congreso Panamericano de Arquitectos, celebrado en la ciudad de México, solicitó en su discurso recomendar al gobierno de El Salvador la creación de la Escuela de Arquitectura.

El arquitecto Ernesto García Rossi recuerda: «Nuestra intención era hacer algo como arquitectos salvadoreños. Queríamos enaltecer la arquitectura, que hubiera reconocimiento a la labor del arquitecto, porque antes se nos consideraba los dibujantes del ingeniero. Por eso fue que decidimos formar el Grupo Salvadoreño de Arquitectos, el cual iniciamos Renato Cordero, Óscar Reyes, Edmundo Kury, Rafael Cordero, Armando Sol, Ernesto de Sola, Mauricio Lacayo... éramos muy pocos. Chema Durán llegó después. Meme Meléndez fue posterior, igual que el Chele Gavidia, Roberto Parker, Salvador Choussy. Después se unieron Enrique Salaverría y Mario Piche. Así fue creciendo el grupo hasta que tomamos la decisión de fundar la Asociación Salvadoreña de Arquitectos, que posteriormente se convirtió en el Colegio de Arquitectos de El Salvador».

El Grupo Salvadoreño de Arquitectos efectuó una contribución enorme a la educación universitaria al promover, en 1954, la creación y funcionamiento de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Nacional de El Salvador, dependiente de la que a partir de entonces se llamaría Facultad de Ingeniería y Arquitectura. Sus primeros graduados fueron los arquitectos Raúl Armando Valdés Alas y Ana Cristina Hinds de Narváez.

La formación de las primeras generaciones de profesionales en arquitectura permitió ampliar el capital humano disponible e hizo posible la adopción definitiva de las corrientes modernas. Con la apertura de esta nueva etapa, la profesión de arquitectura se fue consolidando mediante la participación en obras en las que se buscó la conciliación entre la influencia del estilo internacional y las realidades locales.



Arquitecto Ernesto García Rossi, fundador del Grupo Salvadoreño de Arquitectos.

En aquellos inicios, fueron claves en el área académica los esfuerzos por instaurar un premio al mejor estudiante de Arquitectura, el cual consistía en una beca para terminar sus estudios en la Universidad de El Salvador. En años posteriores, tristemente este premio dejó de otorgarse.

Cinco años después de la primera promoción de la carrera de Arquitectura, los nuevos profesionales comienzan a dejar su firma en el rostro de una capital que se destacó en Centroamérica por su dinamismo y modernidad.

Surgen construcciones emblemáticas que sueltan la rienda de la creatividad de notables artistas y arquitectos: la Iglesia El Rosario, de Rubén Martínez; la capilla del Externado de San José, de Salvador Choussy, entre otras expresiones. Había mucho entusiasmo.

«Teníamos afinidad en el gusto por la obra de Louis Kahn, de Mies Van Der Rohe, y Le Corbusier, entre otros. Considero que éramos más proclives a los escandinavos, como Eero Saarinen, que a Frank Lloyd Wright, aunque él tenía sus discípulos, como Lorenzo López Duke, quien había estudiado con él. Ellos tenían una arquitectura bastante geométrica: líneas rectas, formas cubistas, pesadas. Nos entusiasmaba aquella brutalidad en el material: la expresión del material», dice el arquitecto Edgardo Brito.

Al tiempo que modernos edificios y obras se levantaban en San Salvador, Santa Ana y el resto del país, quedaba demostrado que la labor realizada por el gremio de arquitectos desde décadas anteriores era comprendida y aceptada por importantes sectores de la sociedad salvadoreña.

A C T A - - No - 1

En la ciudad de San Salvador, a las veinte horas del día doce de Marzo de 1959, se reunen en el local del Grupo Salvadoreño de Arquitectos, con el objeto de celebrar sesión, las siguientes personas: Arq. Angel Alfredo Alfaro, Arq. Manuel Enrique Alfaro, Arq. Mario Barriere, Arq. Hanns Bodewig, Arq. Rafael Antonio Cordero, Don Salvador Choussy, Arq. Luis René Dada, Arq. Ernesto De Sola, Don José María Durán, Arq. Antonio Elmiger, Arq. Oscar Reyes C., Don Enrique Salaverría, Don Angel Guirola, Don Mauricio Lacayo y Arq. Renato Romero, y designan al Sr. Angel Guirola para que presida ésta.

El Sr. Guirola declara abierta la sesión y manifiesta, que el objeto de la reunión es el de considerar la disolución -- del GRUPO SALVADOREÑO DE ARQUITECTOS, al cual están afiliadas todas las personas presentes y fundan la ASOCIACION DE ARQUITECTOS DE EL - SALVADOR.-

CAPITULO I - FUNDACION, DOMICILIO Y OBJETO DE LA ASOCIACION

Art. 1º) Se constituye la Asociación de Arquitectos de El Salvador, la cual se regirá por los presentes Estatutos y Reglamento Interior que pondrá en vigencia.

Art. 2º) La Asociación tiene su domicilio en la ciudad de San Salvador.

Art. 3º) El objeto de la Asociación es superar la profesión de Arquitectura en el país.

Art. 4º) La Asociación es una Entidad apolítica. En consecuencia, - se prohibe a sus miembros permitirse controversias en el seno de la - misma, y solicitar acuerdos o determinaciones de la Asociación, que - directa o indirectamente puedan relacionarse con la política militante. Esta prohibición es extensiva a los temas de carácter religioso.

Acta número 1, en la que se acuerda disolver el Grupo Salvadoreño de Arquitectos para constituir la Asociación de Arquitectos de El Salvador.

TRANSFORMACIÓN EN LA ASOCIACIÓN DE ARQUITECTOS DE EL SALVADOR

El 12 de marzo de 1959, Ángel Alfredo Alfaro, Manuel Enrique Alfaro, Mario Barriere, Hans Bodewig, Rafael Antonio Cordero, Salvador Choussy, Luis René Dada, Ernesto de Sola, José María Durán, Antonio Elmiger, Óscar Reyes, Enrique Salaverría, Ángel Guirola, Mauricio Lacayo y Renato Romero, acordaron disolver el Grupo Salvadoreño de Arquitectos y fundar la Asociación de Arquitectos de El Salvador, que representaba a una veintena de profesionales.

Tal como lo establecía el artículo 3° de los estatutos, el objeto de la asociación era superar la profesión de la arquitectura en el país.

Para los años 60, el impulso cobrado por el ejercicio de la profesión permite que se desarrolle mercado para la arquitectura en la esfera privada. Los arquitectos salvadoreños, graduados en El Salvador o en el extranjero, buscan, como manifiesta el arquitecto Wilfredo Apontes, que los «diseños no tengan relación con el tiempo, que sean bellos, no importando el tiempo en que se hagan. Se trata de una arquitectura que trasciende su temporalidad».

Las obras de la primera generación de arquitectos graduados de la Universidad de El Salvador dan muestra de sus experimentaciones y exhiben el entusiasmo de la época. En esta etapa es ostensible el ingenio y creatividad para lograr el ensamble entre los postulados de la arquitectura internacional y la geografía, clima y topografía de los terrenos en que se levantan las obras, con realidades en cuanto a la manera de hacer las cosas localmente y los materiales disponibles.

Un documento fílmico que captura algunas escenas urbanas de esta época dorada de la arquitectura en El Salvador, lo representa la película de producción mexicana «Solo de noche vienes», de 1965, dirigida por Sergio Véjar, con argumento de la escritora Elena Garro, primera esposa del nobel Octavio Paz.

Filmada en El Salvador y en la Semana Santa de La Antigua Guatemala, los escenarios, predominantemente urbanos, ofrecieron la estética que el editor cinematográfico buscaba y encontró en las colonias Buenos Aires, Escalón y San Benito, los Planes de Renderos, la Puerta del Diablo, así como en las casas de Salvador Mathies, Hugo Cristiani, Rodrigo Tinoco y Carlos Rafael López.

Corrían buenos tiempos para la arquitectura. Durante la década de 1960 a 1970 se despertó en la sociedad salvadoreña la conciencia del valor que tiene la arquitectura para elevar la calidad de vida de las personas.

Presidentes de la Asociación de Arquitectos de El Salvador

1959	Ángel Alfredo Alfaro
1960	Renato Romero Colocho
1961	Ángel Alfredo Alfaro
1962	Rafael Antonio Cordero
1966-1967	Ernesto Morán
1968	Mario Figueroa



Firmantes del Acta de Constitución, 45 años después

Arquitectos: Víctor Bustamante, Antonio Martínez, Cristina Hinds de Narváez, Ricardo Párraga, Víctor Vásquez, Carlos Mauricio Rosales, Ernesto García Rossi, Oswaldo Interiano, Antonio Muñiz, Gilberto Apontes Martínez, Marcelo Suárez, Ehrentraut Schott de Katstaller, Roberto Arturo Ábrego, Leonel Avilés, Luis Espitia, Manuel Murillo y Romeo Esquivel.

FUNDACIÓN DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE EL SALVADOR

La lista de firmas en el acta de fundación registra los nombres de los profesionales que hicieron aquel San Salvador moderno, en parte perdido por la «hecatombe», como llamó La Prensa Gráfica al terremoto del 10 de octubre de 1986.

Firmas que han dejado su impronta por rumbos de la capital, del país y más allá de las fronteras. Nombres y apellidos que se leen –como se viven sus obras– en los edificios que dan rostro a San Salvador y a las principales ciudades del país. Innumerables casas, vidas y generaciones. Maestros y alumnos congregados por lo concerniente a su profesión y sus búsquedas.

La noche del jueves 6 de junio de 1968 se encontraban reunidos en el Círculo Deportivo Internacional los más destacados profesionales de la arquitectura en El Salvador, entre quienes se hallaban cuatro arquitectas: Blanca de Sánchez, Ehrentraut Schott, Ana Cristina Hinds de Narváez –primera arquitecta graduada en la República– y Juana Salazar, todavía sin el apellido que la acompaña en su respetable trayectoria como profesional y docente.

El objetivo era firmar el Acta de Constitución del Colegio de Arquitectos de El Salvador, entidad gremial que vendría a sustituir a la Asociación de Arquitectos de El Salvador.

Ernesto de Sola y Armando Sol fueron los mentores de aquella brillante generación inquieta por superar la arquitectura en nuestro país.

11

Directores Coordinadores

arq. Mario Figueroa

arq. Ernesto García Rossi

Directores de asuntos administrativos y jurídicos

arq. Ricardo Párraga

arq. Jose Carlos López Candell

Directores de asuntos económicos y financieros

arq. Guillermo González

arq. Andrés Rodolfo Ortiz

Directores de asuntos profesionales

arq. Carlos Mauricio Rosales

arq. Juan José Rodríguez

Directores relaciones públicas y correspondencia

arq. Ramón Melhado Guillén

arq. Leonel Avilés

RICARDO A. BARRIENTOS N.

VICTOR M. BUSTAMANTE H.

CRISTÓBAL COLINDRES-SELVA

MAURICIO BUKELE

JOSE RAUL CONDE.

GUSTAVO LOPEZ MARQUÉS

12

oswaldo martínez I.

JORGE A. MONZÓN A.

José Antonio Martínez Ortiz

JAIME PAZ LARÍN

[illegible]IO SALOMÓN ROSALES

Juana Salazar Alvarenga.

Hugo Roberto Soriano

Amelia V. de Sánchez

Francisco A. Ulloa Campos

Víctor Manuel Vásquez

LUIS R. ALAS

Raúl Armando Valdés Alas

ABELARDO ALVARADO G.

ROBERTO ANTONIO ABREGO

Mario Alvarez

MAURICIO ARRIETA GALVEZ

Mario Eduardo Ariki

Gilberto Apontes Martínez

MARIO MIGUEL BARRIERE

Hans Bodewig

LUIS RENE DADA

LUIS ESPITIO FIGUEROA

EHRENTRAUT KATSTALLER SCHAF

ROMEO ANTONIO ESQUIVEL.

13

EDMUNDO AYURI

Ernesto Morán Geoffroy.

Eduardo López R.

ENRIQUE NOUBLEAU

Ernesto Martínez S.

RENATO ROMERO

ANTONIO SANDOVAL MARTINEZ y U.

David Sandoval R.

ENRIQUE SILHY

ARQ. RICARDO UNGO. B.

ROBERTO VARELA S.

Rolando Varela S

M.E. ALFARO.A.

Julio de S. Martínez H

ANGEL ALFREDO ALFARO A.

HECTOR FELIPE FERNANDEZ SALAVERRIA

RICARDO TOMAS CARBONELL

ARMANDO MUÑIZ IGLESIAS

Ana Cristina Heinds de Narváez

RAFAEL ANTONIO CORDERO ROSALES

Ernesto de Sola

ERNESTO de SOLA

Julio Millard.-

14

ARQ. MARCELO SUAREZ B. ARQ. MAURICIO J. SIMÁN.

ARQ. MANUEL R. MELENDEZ. Arq. Carlos Herrera.

ARQ. JOSÉ FORTÍN-MAGAÑA GERARDO H. SCHWARTZ

ARQ. ARMANDO SOL BERNARDO POHL

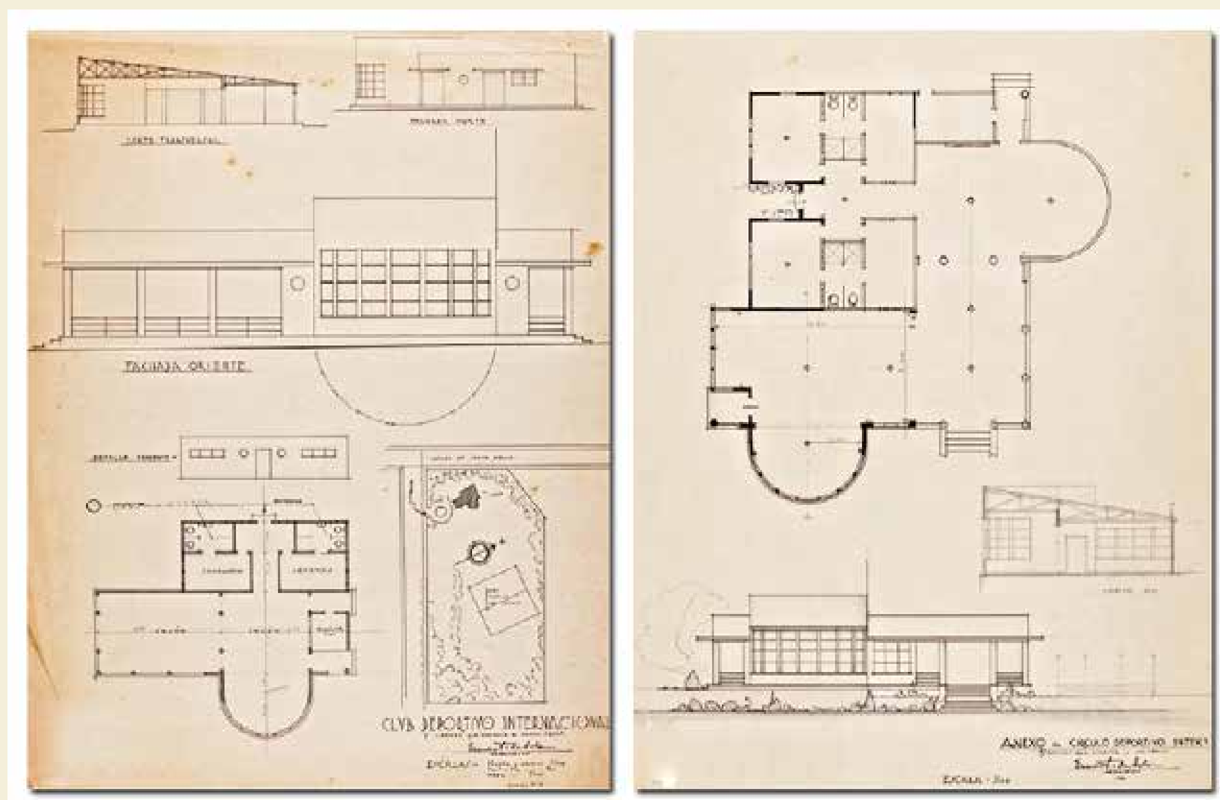
ARQ. JOSÉ MANUEL MURILLO S.

Firmas de los fundadores del Colegio de Arquitectos de El Salvador, tal como aparecen en el Acta de constitución, de fecha 6 de junio de 1968.

Junta Directiva que promovió la creación del Colegio de Arquitectos de El Salvador

Asociación de Arquitectos de El Salvador
Junta Directiva 1967

Directores propietarios
Ernesto Morán Geoffroy, director coordinador
Armando Muñíz Iglesias, director Asuntos Administrativos y Jurídicos
Enrique Noubleau, director de Asuntos Económicos y Financieros
Mauricio Arrieta Gálvez, director de Relaciones Públicas y Correspondencia
Ángel Alfredo Alfaro, director de Asuntos Profesionales
Directores suplentes
Ricardo Párraga, director coordinador
Romeo A. Esquivel, director Asuntos Administrativos y Jurídicos
Gerardo Miguel Schwartz / Guillermo González (Schwartz renunció en junio), director de Asuntos Económicos y Financieros
Alfredo Rodríguez Espinal, director de Relaciones Públicas y Correspondencia
Carlos Mauricio Rosales, director de Asuntos Profesionales



La fundación del Colegio de Arquitectos de El Salvador se realizó en las instalaciones del Círculo Deportivo Internacional, obra del arquitecto Ernesto de Sola, quien se contaba entre los presentes aquella noche de junio de 1968.

Primera Junta Directiva del CADES

Mario Figueroa,	Presidente
Manuel Roberto Meléndez	Vice presidente
Juan José Rodríguez	Primer Secretario
Armando Muñíz Iglesias	Segundo Secretario
Luis R. Alas	Tesorero
Mauricio Simán	Tesorero Suplente
Mario R. Barriere	Primer Vocal.
Ehrentraut Katstaller,	Suplente Primer Vocal
Mauricio Arrieta,	Segundo Vocal
Raúl A. Valdés	Suplente Segundo Vocal
Manuel E. Alfaro	Síndico
Hans Bodewig	Suplente Síndico
Tribunal de Honor	
Ángel Alfaro	
Renato Romero	
Ernesto Morán	
Mario Álvarez	
Carlos M. Rosales	
Edmundo Kuri	
Luis R. Dada	

Los arquitectos hicieron constar en el acta los objetivos principales del CADES: la superación integral del arquitecto salvadoreño y la defensa de los intereses de la profesión.



Arquitecto Mario Figueroa, quien junto con Ernesto García Rossi, fueron los primeros directores - coordinadores de la junta directiva del CADES.

Colegio de Arquitectos de El Salvador
Presidentes

1968	Mario Figueroa
1969	Guillermo González
1970	Armando Muñíz Iglesias
1971	Hanns Bodewig Gallot
1972	Ángel Alfredo Alfaro
1973-1974	Mario Eduardo Avilés
1975-1976	Pío Salomón Rosales
1977-1978	Luis R. Alas
1979-1980	Ramón Melhado Guillen
1981	Julio de Jesús Martínez
1982	Francisco Leonel Avilés
1983-1984	José Rubén Vásquez
1985-1986	José Manuel Murillo
1987-1988	Guillermo Antonio Conde
1989-1990	Roberto Paredes Martell
1991	Edgardo Brito Contreras
1992	Juana Salazar Alvarenga de Pacheco
1993-1994	Wilfredo Apontes Cuellar
1995-1996	Edgardo Merino
1997-1998	Alejandro González Medardo
1999-2000	Ernesto García Rossi
2001-2002	Hugo Barrientos
2002-2003	Hugo Barrientos
2004-2006	Evelin Palomo de Peralta
2006-2008	Carlos Eduardo Ruíz
2008-2010	Juan José Rodríguez
2010-2012	René Esquivel
2012-2014	María Isaura Aráuz



Luis Poma, presidente de Financiera Roble, encargó el diseño de la Torre Roble y el entonces hotel Camino Real (actualmente Real Intercontinental), junto con la primera etapa del centro comercial Metrocentro, al equipo de arquitectos dirigido por Manuel Roberto Meléndez, quien también diseñó la colonia Miramonte, anexa a dicho complejo de usos mixtos.

AÑOS DE BONANZA

La fundación del Colegio de Arquitectos de El Salvador coincidió con el desarrollo de iniciativas empresariales de gran envergadura, que cambiarían la fisonomía urbana y harían del país un paradigma regional.

Entre 1960 y 1970, el sector manufacturero salvadoreño creció en promedio el 8.1% anual y su participación en las exportaciones aumentó de menos del 6 a cerca del 30%.

Veinte años de bonanza económica habían sostenido una magnífica producción arquitectónica. Algunos la han llamado «la época de oro» de la arquitectura en El Salvador. En la memoria de los arquitectos que vivieron aquellos años queda un recuerdo de dignidad y respeto duramente ganado, tiempos memorables de trabajo e ideales, en los que se percibían enormes posibilidades para la arquitectura en beneficio del país.

Un mes después de la fundación del CADES llegaría al país el presidente de los Estados Unidos Lyndon B. Johnson. En la Plaza Barrios, rodeado por el público, estrechó manos, recibió saludos y abrazos. Una filmación de su recorrido muestra escenas del paisaje arquitectónico del centro de la capital, el edificio del Aeropuerto de Ilopango, el turicentro Los Chorros y los jardines de la casa de la Organización de los Estados Centroamericanos, ODECA, actual Casona del centro comercial Galerías.

«Fue una década maravillosa para la arquitectura en El Salvador y para los arquitectos, que se extendió hasta fines de los años 70», sostiene el Arq. Luis Alas. Nadie habría podido vaticinar lo que sucedería en el futuro inmediato.

Las ideas del arquitecto austriaco Víctor Grüen se ponen en práctica por iniciativa del empresario Luis Poma, a partir del eje de la diagonal Juan

Lindo, que con seis carriles se convertiría en el boulevard de Los Héroes, al construirse la primera etapa de la Colonia Miramonte, primer desarrollo urbano planificado como parte de un complejo de usos mixtos, con parques recreativos, iglesias, centros educativos, centro comercial, un hotel cinco estrellas y edificios de oficinas.

La visión de Luis Poma es extraordinaria e ineludible a la hora de hablar del desarrollo urbano, no solo de la ciudad de San Salvador, sino también de Managua y, a través de su legado en Grupo Roble, de las principales ciudades centroamericanas. Para llevar a cabo su objetivo, Poma necesitaba apoyarse en arquitectos y urbanistas que comprendieran y compartieran esa visión. Entre quienes trabajaron a su lado, se cuenta a Manuel Roberto Meléndez, a Francisco Rodríguez y a Mauricio Arrieta, entre otros profesionales destacados de la arquitectura, la mayoría de ellos fundadores del Colegio de Arquitectos de El Salvador.

El CADES asesoraba a las entidades gubernamentales respectivas en el desarrollo de los proyectos ganadores de los concursos de diseño arquitectónico, en los que participaban jurados internacionales. Había reconocimiento al valor del diseño arquitectónico en sí, sin diluir su importancia en la ponderación de otros factores.

Después de esas dos décadas que representaron una época de esplendor de la arquitectura en el país, el conflicto social desató acciones violentas que se agudizaron a partir de 1979.



El edificio de Gobernación, originalmente llamado edificio del Ministerio del Interior, es obra del arquitecto Manuel Roberto Meléndez.

Los índices de inversión nacional e internacional se vinieron abajo en el inicio de un período muy difícil en la historia de El Salvador. La economía se contrajo súbita y prolongadamente y «se vino al suelo –en palabras del Arq. Alas– todo lo que había ganado de reconocimiento a la arquitectura».



Hubo un gran despertar de la conciencia sobre el valor de la arquitectura. Poco a poco el gobierno y la empresa privada fueron aceptando el esfuerzo que hizo el gremio de arquitectos para despertar esa conciencia en la ciudadanía. Se realizaban concursos de diseño arquitectónico, sin mezclarlos con otras cosas. Entre los arquitectos había expectativa por competir para darse a conocer. Fue una década maravillosa».

Arq. Luis Alas

TIEMPOS DE ARQUITECTURA AMURALLADA

Es lamentable que la tendencia y el ánimo hayan sido cortados por la inestabilidad política, social y económica generada en el inicio del conflicto armado. A partir de 1979, la economía entró en declive con caídas sucesivas de la tasa de crecimiento del PIB durante los siguientes años.

Los ochentas —la década perdida— fueron un período de caos socio-económico y político, resultante de la combinación del impacto directo del conflicto bélico, la desviación de recursos para usos militares y un contexto internacional adverso, caracterizado por el deterioro de los términos de intercambio y la contracción del Mercado Común Centroamericano.

«Yo hacía dos casas cada mes... de repente, nada... una crisis tremenda, se dejaron de hacer residencias en todo el país —refiere el arquitecto León Sol—. Era lo que yo sabía hacer y me dejaron sin el machete, pero no me achicopalé. Había estudiado urbanismo en Lovaina y empecé a buscar la alternativa en esa área».

El presupuesto del gobierno se dirige ya no a hacer obras de desarrollo, sino a pagar el costo de la guerra. El país se sume en un túnel al que no se le ve salida. Entre tanto, se mantenía la esperanza —lo último que se pierde— mientras se pensaba que cuando terminara la guerra acabaría aquella racha. El Salvador se había replegado en una prolongada hibernación dentro de muros. San Salvador era una capital atrincherada en esos tiempos de fachadas escondidas.



Torre Democracia, del arquitecto Ricardo Jiménez Castillo, víctima de un atentado en los últimos años del conflicto.

Los daños fueron profundos, mucho más profundos de lo que cualquiera hubiera podido imaginar.

> «La arquitectura es la huella y la memoria histórica de una civilización. En ella se refleja su cultura, sus actividades y vida cotidiana; el uso de materiales y la relación con el medio ambiente»
>
> Arq. Miguel Rivera

GLOBALIZACIÓN EN UNA ECONOMÍA DEBILITADA

Durante la época del conflicto armado, el CADES logró sobrevivir gracias al compromiso por defender la profesión de colegas como Susy Castañeda de Tobar y Jaime Hernández, que sostuvieron la peña para que el esfuerzo de años no se deshiciera y salvar al Colegio de su desaparición

«La década de 1980 nos destruyó no solo en el aspecto profesional, en cuanto al reconocimiento y dignidad del arquitecto, sino también en la parte gremial. Nos causó un enorme daño. Ya con la firma de los Acuerdos de Paz, el Colegio ha podido irse consolidando hasta nuestros días», comenta el Arq. Luis Alas.

Es hasta la década de los noventas cuando el país comenzó a ponerse en movimiento y a reactivarse la economía. Pero el sitial que había ocupado alguna vez la arquitectura, con el caos y la conmoción causados por el conflicto, se había perdido.

Los criterios de inversión, tanto del gobierno como de la empresa privada, habían cambiado radicalmente. Abaratar los costos era la consigna, lo que pasaba por acorralar a los profesionales y obligarlos a que cobraran lo menos posible. Los concursos ya no eran solo de diseño, sino que comenzaron a requerirse propuestas técnicas y la narrativa de cómo el profesional realizaría tal proyecto, una cuestión que para muchos arquitectos que se dedican exclusivamente al diseño es absurda.

El extremo se daba cuando el dueño de un proyecto condicionaba la adjudicación, conminando a la empresa a no cobrar por el diseño y solo hacerlo por la construcción. La globalización abrió las puertas a una competencia difícil, para un gremio que estaba debilitado.

Algunos se atreven a señalar que ni siquiera la coyuntura de la guerra representó un ambiente tan poco estimulante y hostil para los arquitectos, como el ocurrido después. «Se llegó a querer por diez lo que vale mil –afirma el arquitecto Leonel Avilés–. La situación se pone muy difícil porque quien promueve el trabajo, que pudiera ser el gobierno, lo limita al imponer costos con los que cuesta sobrevivir».

En este tiempo difícil y en contra de adversidades de distintos orígenes, el CADES se ha mantenido fortalecido, colaborando en el progreso de El Salvador. El trabajo del arquitecto es generador de inversión, que inyecta capital fresco a la industria de la construcción, propicia empleo y contribuye al bienestar y superación de la sociedad salvadoreña.

> «Es importante tener en cuenta que el reflejo del estatus y de la economía de un país, se percibe a través de la arquitectura.»
>
> Arquitecta María Isaura Aráuz

CULTURA Y VALORACIÓN DE LA CALIDAD ARQUITECTÓNICA

La década de los años ochentas representó un retroceso en casi todos los órdenes de la vida nacional, dejando a El Salvador muy atrás, incluso de los países de la región que antes lideraba. Si la educación pasó a ser de segunda o tercera importancia, la promoción del arte y la cultura –elementos esenciales para el desarrollo y la exigencia de una buena arquitectura– quedó al final de la lista de prioridades.

Los números no mienten. La arquitectura, tampoco. Como «testigo insobornable de la historia», la arquitectura de antes de la guerra revela un El Salvador completamente diferente. El arquitecto Edgardo Brito es categórico al afirmar que «la arquitectura en El Salvador declinó por el deterioro social que se empezó a dar en los años de la guerra y destruyó el concepto de valor en la sociedad».

Al carecer de suficiente educación y experiencia con el arte y la cultura, «las referencias y opciones del salvadoreño se vuelven limitadas», dice el arquitecto Leonel Avilés. Esto incide directamente en una baja contratación de servicios de arquitectura en comparación con los otros países de la región.

En Costa Rica, cuya prioridad ha sido la educación desde los años 40, la situación es diferente. Un caso puede ser ilustrativo. En años recientes, la compañía de arquitectos Gensler –una de las firmas de arquitectos más grandes del mundo– abrió una oficina en San José, luego de confirmar las posibilidades del mercado. Vale la pena hacer una reflexión sobre los diferentes niveles de exigencia de firmas regionales basadas en El Salvador, a la hora de ordenar diseños arquitectónicos para sus tiendas y puntos de venta en cada uno de los países de Centroamérica.

En El Salvador es necesario hacer conciencia de que la arquitectura puede ser un factor clave en el mercadeo. Las personas no tienen la capacidad para apreciar las diversas manifestaciones del arte y, al hablar de cultura general, en palabras del arquitecto Luis Alas, se pasa a un ámbito mayor. «Estamos fallando tremendamente en educar a nuestro pueblo y en darle a la cultura la importancia que debe tener, porque un pueblo culturizado valora lo que debe ser valorado y se evita cantidad de problemas de distinta índole que ahora vivimos y estamos sufriendo en nuestro país. Sobre esta carencia se inscribe la práctica de buscar el precio más bajo sin importar la calidad del producto. Por supuesto que hay excepciones».

La desvaloración del diseño y el aprecio de las artes –y, dentro de estas, la arquitectura– podría resumirse en la sentencia del Arquitecto Brito: «se perdió el gusto, que es lo principal».

El arquitecto León Sol, incluso inventó una palabra para definir la falta de aprecio al entorno cultural: «A-artístico». Las personas no estiman su entorno, ni lo viven como debiera vivirse. «Estamos en un ambiente anticultural porque los salvadoreños no aprecian la cultura y eso nos pone un gran lastre para poder avanzar, lo que señala la importancia de volver al estudiante en la escuela».

CONCIENCIA E IDENTIDAD

> «Una de las mayores debilidades de los salvadoreños, culturalmente hablando, es el menosprecio hacia lo nuestro, lo cual incide negativamente en una notable falta de aceptación hacia nuestra propia identidad, la cual lleva intrínsecamente valores, memoria, respeto y dignificación».
>
> Arquitecta María Isaura Aráuz.

Entre las innumerables necesidades y carencias que enfrentan los salvadoreños, la falta de autoestima nacional se ha acrecentado en los últimos años, impactada también por el fenómeno de la globalización y por la pérdida paulatina de la identidad cultural.

En lo que respecta a la arquitectura salvadoreña, no se aprecia un franco progreso en la última década, en comparación al avance que demuestran el resto de países centroamericanos. Lo anterior tampoco niega que exista desarrollo, pero en menor escala. Es preciso, por ello, sustentar la importancia que tiene la arquitectura en los diversos campos de su competencia, a fin de permitir el pronunciamiento técnico y académico de los arquitectos como gremio.

La arquitectura retribuye de manera invaluable los valores sociales, culturales, artísticos, urbanos, estéticos, ambientales y paisajísticos a las ciudades, países, empresas y, sobre todo, a los seres humanos, que es a quienes se debe la obra arquitectónica.

Para que tengamos presente siempre los retos que un arquitecto debe mantener en el ejercicio profesional, es sano recordar los objetivos basados en el artículo 3 de los estatutos que rigieron a la Asociación de Arquitectos de El Salvador y que sustentaron el acta de constitución del actual CADES que textualmente dice: «Fortalecer los sentimientos de sociabilidad, cooperación y solidaridad entre sus miembros, con miras a la superación integral de la profesión de la Arquitectura, a la elevación de los prestigios de ésta y a la protección de los intereses del gremio; así como también al logro del reconocimiento, por parte de la sociedad, de la importancia del arquitecto como factor decisivo en el progreso estético y cultural de nuestras ciudades y de su contribución al bienestar y superación de la comunidad».

El papel del arquitecto y su rol en la sociedad debe estar en concordancia con los proyectos que desarrolla, por medio de acciones productivas, encaminadas a la reactivación económica del país, con el objeto de abrir nuevos espacios y oportunidades a través de estrategias positivas que sepan superar riesgos y, ante todo, mantener los principios que rigen la ética profesional.

Si logramos alcanzar este propósito, nuestra arquitectura será más propositiva, lo cual conducirá a estimular y a elevar la identidad arquitectónica salvadoreña.



En 2003, el Museo MARTE, del arquitecto Salvador Choussy, se integró con armonía natural al conjunto monumental conmemorativo de la Revolución de 1948 y la Constitución de 1950, diseñado por los arquitectos Óscar Reyes y Kurt Schulze, en los años 50.

DISEÑO ARQUITECTÓNICO: fundamental para satisfacer la necesidad de espacios habitables

Antes del conflicto armado, la competencia entre los profesionales de la arquitectura estaba basada en la calidad del diseño. La crisis impuso sus prioridades y sometió el diseño arquitectónico a la regla de lo más barato.

El resultado fue la creación de obras de escasa vida útil, insuficientes en cuanto a niveles de servicio y carentes de la belleza inspirada por una buena arquitectura.

Se llegó a tal extremo, que muchos clientes negociaban que el diseño se incluyera gratis «para que la propuesta en cuestión tenga viabilidad y posibilidades». El diseño ha llegado a menospreciarse de tal manera que se adjudican proyectos con nula visión estética y funcional.

Este modelo de concursos, amparado en la pobre visión de lo que podría representar un cuerpo normativo, aún sigue vigente, con resultados insatisfactorios, salvo honrosas excepciones.

Es indispensable que, con el fin de obtener beneficios en la mejora de la calidad de las obras, se promuevan concursos de arquitectura que tiendan a la valorización del diseño. Estos concursos deben tomar en cuenta las recomendaciones del CADES y contar con su asesoría institucional.

Portal La Ribera. Urbánica - Desarrolladores Inmobiliarios. Diseño de Salvador Choussy.







Auditorium de la Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo (FEPADE) y Centro Judicial Integrado de Santa Tecla, obras de los esposos y arquitectos Margarita Quezada Pascual de Brito y Edgardo Brito, socios de la compañía B & B Arquitectos Asociados. (en la foto de abajo).



Europlaza World Business Center San Salvador. Planificado como el complejo de oficinas más grande de El Salvador. Actualmente suspendido.

> «El arquitecto debe entender que es un constructor de sensaciones y aspiraciones. Debería dar mayor énfasis a la belleza de sus edificios, a su forma, a su plástica y a sus acabados.
>
> Los arquitectos deberíamos estudiar los acabados exteriores de edificios de altura, porque deben transmitir optimismo, ideas de futuro, sensación de bienestar e, incluso, agrandar nuestros egos y autoestima para poder vernos en comparación equilibrada con otros países, como mínimo, de nuestra región»
>
> Arq. André Raphael Rallion



Hotel Presidente, Arq. Juan José Rodríguez

COLEGIACIÓN PROFESIONAL OBLIGATORIA

Cuando el arquitecto Wilfredo Apontes fungió como presidente del Colegio de Arquitectos de El Salvador, entre 1993 y 1994, llegó a integrar la Junta Directiva de la Federación Centroamericana de Arquitectos y pudo percatarse de las ventajas que tenían los profesionales de los países vecinos y sus respectivas instituciones gremiales, en comparación con la débil situación asociativa de los arquitectos salvadoreños.

El Colegio de Arquitectos de Guatemala, por ejemplo, es un organismo establecido por la Ley de Colegiación Obligatoria que aglutina a los graduados de las diferentes universidades para poder ejercer la profesión.

Si un arquitecto extranjero quiere trabajar en Guatemala, debe someterse al proceso de colegiación, o contratar a una firma colegiada que valide el ejercicio. «La lucha por conseguir la ley que ampare la colegiación ha constituido un vía crucis para quienes hemos estado en esa lucha. Todos los países de la región cuentan con esa ley. El único que no la tiene es El Salvador».

En Guatemala, cada plano arquitectónico debe estar respaldado por un timbre cuyo valor es contribución directa al fondo gremial, mientras que en El Salvador son los arquitectos asociados quienes deben sacar de su propia bolsa para mantener al CADES.

En muchos países, los colegios de arquitectos juegan un rol fundamental en el desarrollo y cumplimiento de las normativas urbanas, al lado de las alcaldías y demás entidades responsables de gobierno. «En Costa Rica –señala el arquitecto Edgar Avilés–, el Colegio Federado de Ingenieros y Arquitectos es el encargado de emitir la aprobación de todo proyecto que se ejecuta». De contar con el respaldo legal necesario, el CADES podría ser, en El Salvador, la autoridad garante del cumplimiento de las normativas en los proyectos.

«La ley de la colegiación que hemos buscado impulsar –dice el Arq. Edgardo Brito–, lo que hace es trasladar la responsabilidad de la calidad de la obra ejecutada a los gremios profesionales y no al Estado. En otras palabras, el mismo gremio es capaz de legislar sobre el comportamiento de sus socios».

«Uno de los principales aspectos que favorecen la calidad de la obra arquitectónica, derivados de una ley de colegiación –afirma la arquitecta Eleonora Sol– es que se obliga a los agremiados a capacitarse constantemente para mantenerse actualizados. Más que conveniente para los arquitectos, la colegiación es beneficiosa para la población».

Por muchos años se ha alegado que la colegiación obligatoria está en contra de las libertades consignadas en la Constitución, la cual establece

«Debemos hacer sentir el poder que tiene la arquitectura en los ámbitos de competencia dentro del quehacer nacional, para continuar trabajando TODOS de la mano por alcanzar la tan anhelada colegiación profesional obligatoria»

Arq. María Isaura Aráuz

que ninguna persona está obligada a pertenecer a una asociación. Sin embargo, como lo demuestra el esquema adoptado por otros países, la colegiación funciona como un instrumento de protección, tanto para el cliente como para el gremio de profesionales.

El CADES carece de las fortalezas que poseen las asociaciones gremiales del resto de los países de Centroamérica. «Lógico —dice el Arq. Brito—, sencillamente porque se carece del soporte legal que confiere esa fortaleza. Lo llamamos colegio, pero más bien por una aspiración, ya que no tiene ni la fuerza legal para exigir la participación de sus socios, ni mucho menos la autoridad para controlar el ejercicio profesional».

Los esfuerzos deben orientarse a dotar al CADES del respaldo legal que le permita revisar, emitir opinión, recomendar, monitorear, autorizar y, llegado el caso, exigir el cumplimiento de las mejores prácticas en los diferentes procesos en los que participa el arquitecto.

El CADES debe hacer valer su opinión técnica en instancias gubernamentales y no gubernamentales, para sentar precedentes en decisiones que repercutirán en futuras leyes, reglamentos, ordenanzas municipales y otro tipo de instrumentos.

Para lograr este objetivo, los profesionales de la arquitectura deben superar las diferencias que rompen la armonía y la solidaridad gremial, con el fin de trabajar unidos para enfrentar los retos que impone la globalización. Solo unidos podrán los arquitectos defender su profesión, fortalecer su presencia en las instancias de su competencia y participar activamente en las decisiones que están vinculadas al gremio, para hacer sentir el poder que tiene la arquitectura en el desarrollo sostenible de nuestro país.

«El gremio debe unirse, fortalecerse y unificar criterios arquitectónicos que exalten nuestra identidad socio cultural. La colegiación obligatoria daría a los arquitectos herramientas para poder expresarse en todas sus formas y, de esa manera, generar una marca país de arquitectura, para que, sin perder nuestra identidad, podamos incorporar el modernismo de los nuevos materiales y técnicas constructivas para generar nuevos modelos de vida»

Arq. Francisco Hurtado

«Vivimos en una sociedad que dicta sus reglas para la arquitectura y construcción de El Salvador. Debemos conocerlas, crearlas, retarlas y defenderlas cuando se requiera, bajo una misma corriente de pensamiento. La única forma de lograrlo es estar unidos como gremio, con el fin de hacernos escuchar y transformar nuestro entorno para una mejor sociedad»

Arq. Hilda Payés

La unión hace la fuerza

Arq. Juan José Rodríguez

Pese a la importancia vital que tiene la Arquitectura en la vida del hombre, en nuestro país es una profesión cuyo nombre aún divaga en el pensamiento social como una ocupación indefinida. Sabemos y está comprobado que la unión hace la fuerza. Somos más de cuatro mil arquitectos sin lograr muchas cosas que como profesionales merecemos.

La única manera de que se reconozca nuestro trabajo se conseguirá organizándonos. Ya existe una agrupación como la que necesitamos: el Colegio de Arquitectos. No esperemos recibir nada del CADES, al contrario, todos debemos aportar nuestros conocimientos, experiencia, tiempo, apoyo a través de nuestras relaciones y solo entonces podrá verse el progreso, podremos tener el reconocimiento esperado, más trabajo, mejores honorarios y sueldos, entre otros beneficios.

Indispensable es que los arquitectos ejerzamos una influencia sobre la opinión pública y le hagamos conocer nuestros recursos.

Nuestro gremio se fortalecerá en la medida en que su accionar impacte en el consciente colectivo y su quehacer enseñe y eduque hacia un fin determinado. La arquitectura no es dibujo, ni ideas, ni conceptos, es creatividad.

Mi propuesta para este fortalecimiento se orienta a la invitación abierta a conferencias y exposiciones al gremio en general, y especialmente a estudiantes, a la formación de capítulos del Colegio en otros departamentos, a la organización concursos con premios logrados mediante patrocinios, entre otros esfuerzos que, naturalmente, se consiguen con la unión que hace la fuerza.



COLEGIO DE ARQUITECTOS
DE EL SALVADOR

OBJETIVOS

- Defender, promover y proteger la profesión de la Arquitectura, para superar su ejercicio y combatir el empirismo.
- Defender y proteger los derechos e intereses profesionales de sus miembros.
- Promover el desarrollo de las actividades en el campo de la Arquitectura, velando por la eficiencia técnica y la honestidad en el ejercicio profesional, para beneficio de la colectividad.
- Procurar la superación integral del Colegio y vigilar la conducta profesional.
- Participar por todos los medios en la solución de los problemas de la arquitectura y del urbanismo, que atañen a la colectividad.
- Auxiliar a la administración pública en el cumplimiento de las disposiciones legales relacionadas con la profesión, resolver las consultas y rendir los informes que le soliciten las entidades o funcionarios oficiales, en materia de su competencia.
- Colaborar con la superación de los planes de estudio de los centros de enseñanza universitaria en la carrera de Arquitectura.
- Fortalecer el espíritu de unión entre los colegiados, así como el respeto mutuo.
- Organizar, patrocinar y participar en congresos, seminarios, conferencias y otras actividades que tengan relación con la profesión.
- Promover el acercamiento con instituciones similares de otros países.

UNIVERSIDAD Y ARQUITECTURA

El Grupo Salvadoreño de Arquitectos, la institución semilla del CADES, jugó un papel protagónico en la creación de la carrera de Arquitectura, dentro de la facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador, en 1954.

En los años ochenta, debido al cierre de la UES, surgieron varias universidades privadas, algunas de las cuales incorporaron la carrera en su oferta académica. En opinión del Arq. Wilfredo Apontes, la colegiación profesional obligatoria permitiría al CADES permanecer vigilante para asegurar de parte de las universidades el cumplimiento de un currículum que exija capacidad, tanto en el diseño arquitectónico como en los aspectos constructivos.

La injerencia del CADES lo facultaría para revisar y dar seguimiento a los programas de estudio de la carrera de arquitectura, con el fin de asegurar la mejora continua de la educación superior en El Salvador y el fomento de la cultura del gremialismo.

«Cuando el CADES ha participado en la supervisión del diseño de un currículum –dice el Arq. Brito–, lo ha hecho como invitado de buena voluntad, pero que no tiene poder, más que el de señalar que tal currícula es aprobada, o que adolece de deficiencias ante las fortalezas que se requieren para la formación de un profesional».

Reconocidos miembros del CADES, entre ellos varios expresidentes, han dedicado largos años de su vida al ejercicio de la docencia en distintas universidades. Sin lugar a dudas, su capacidad y experiencia han sido determinantes en la formación de las nuevas generaciones de arquitectos en el país.

Nueva generación de profesionales

El Salvador tiene profesionales de calidad. Muchos arquitectos salvadoreños que no fueron acogidos en el mercado local están trabajando en prestigiosas firmas arquitectónicas de otros países.

La preparación universitaria en materia de arquitectura en El Salvador ha capacitado a los profesionales emigrados para poder ejercer la carrera, cumpliendo los requisitos de incorporación que se exigen en cada contexto, en distintos ámbitos y países, consiguiendo en algunos casos desempeños sobresalientes, como el del arquitecto Francisco Semsch, exitoso compatriota radicado en Florida, a quien se adjudicó el reconocimiento del CADES como Arquitecto del Año 2014. Su compañía, FSA, fue galardonada con el primer lugar entre las 50 empresas privadas de mayor crecimiento en Tampa, premio otorgado por el Tampa Bay Business Journal.

«Nuestras universidades deben contar con docentes de primer nivel y profesionales activos en el quehacer arquitectónico, que transmitan su valiosa experiencia a los estudiantes. Es indispensable contar con buenas bibliotecas de arquitectura, que estén contantemente siendo actualizadas en su material didáctico»

Arq. Miguel Rivera



> «En este momento hay una generación de arquitectos jóvenes que vienen con muchas cualidades, energía, y capacidad de diseño. No hay duda de que están haciendo buenas obras»
>
> Arq. Wilfredo Apontes



Museo Universitario de Antropología de la Universidad Tecnológica.



Edificio Universidad Tecnológica, Arq. Juan José Rodríguez.



CADES Y NORMATIVA URBANA: LA OPAMSS

Si bien la falta de una ley de colegiación profesional obligatoria impide que la gremial desarrolle el papel que podría desempeñar, en los años ochentas, en vista de la necesidad de contar con un ente rector que pusiera orden en el desarrollo urbano, miembros del CADES se vieron en la obligación de tomar la iniciativa y buscar la forma para implementar ese orden indispensable.

La historia de la Oficina de Planificación del Área Metropolitana de San Salvador (OPAMSS) comienza en 1987, con la creación del Consejo de Alcaldes del Área Metropolitana de San Salvador.

También podría remontarse veinte años atrás, cuando el sacerdote Ramón Vega gestionó en la Universidad de El Salvador una beca a favor de un estudiante aventajado, que permitió a León Sol viajar a la Universidad de Lovaina, Bélgica, para cursar estudios de posgrado en urbanismo. «No había una razón de peso para estudiar urbanismo. No conocía lo que era, pero tenía la oportunidad de estar en Europa. Iba a una experiencia enormemente enriquecedora».

Un año antes, el terremoto de octubre de 1986 sacudió también las instancias y oficinas que estaban para velar por la inteligente planificación urbana y la correcta autorización de las construcciones que se ejecutaban. «Cualquier maestro de obra podía firmar planos. La DUA no nos respetaba la firma a los arquitectos. Así era», dice el Arq. León Sol.

Había que tomar la iniciativa para poner orden. En el CADES hubo prolongadas discusiones al respecto, así como investigaciones y consultas con expertos de otros países, que habían vivido experiencias similares. «Alejandro Handal, arquitecto boliviano, nos contó lo que habían hecho en Santa Cruz de la Sierra».

Había que hablar con el alcalde para que se impusiera orden. «Quien sienta la responsabilidad, que vaya conmigo» –dijo a sus colegas el Arq. Sol. Dos prometieron acompañarle y los dos se excusaron el día de la cita con Antonio Morales Ehrlich, alcalde de San Salvador.



«Fui donde el Alcalde y ofrecí el apoyo total del CADES para los proyectos de urbanismo que se propusiera. Puse una sola condición: que nos autorizara la firma de los arquitectos». El alcalde estuvo de acuerdo. Así se marcó la génesis de la OPAMSS.

Con carta oficial de recomendación, el Arq. Sol visitó en México las oficinas del Gobierno del Distrito Federal, donde altos funcionarios le explicaron con detalle cómo funcionaba la administración del Valle de México, una de las más grandes áreas metropolitanas del mundo.

Reglas claras

La experiencia mexicana se tomó como base para desarrollar un plan local. Un equipo de trabajo comenzó la tarea de formular la reglamentación necesaria, misma que ha regulado la construcción desde entonces. No había abogados conocedores del tema con la profundidad que se requería, así que el esfuerzo fue descomunal.

El documento final fue entregado al arquitecto Roberto Paredes Martel, entonces Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano, para que fuera utilizado en las áreas urbanas de todo el país, lo que constituye todavía el reto actual: descentralizar, organizando oficinas de planificación locales.

Cada nuevo caso que se anexaba, añadía elementos que enriquecían el trabajo en progreso que era el novedoso reglamento, que de esa manera se mantenía actualizado. Por primera vez se establecieron reglas claras y se erradicó la discrecionalidad que antes prevalecía en las alcaldías y dentro del mismo gremio de arquitectos.

Obra maestra del Arq. León Sol

La exitosa implementación del proyecto OPAMSS se debe a que los procesos que se realizaron para establecer los reglamentos y conformar el aparato regulatorio se caracterizaron por la concertación y el consenso.

Participaron los gremios de arquitectos, ingenieros civiles, industriales, eléctricos y, por supuesto, las alcaldías, con cuyo aval se refrendó el ordenamiento.

«Desde la ordenanza municipal que iba a autorizar a la OPAMSS, la sometí a consideración de todos los grupos de interés y de los alcaldes –dice el arquitecto Sol–. Una regulación y una ley sin desarrollo de institucionalidad consensuada y bien pensada, no se puede echar a andar».

Fue formidable el debate y la defensa en la Asamblea Legislativa para que el reglamento de la OPAMSS pasara como Ley y no como regulación, lo que al final se consiguió para mantener asegurado el esfuerzo.

«Esa ha sido una de las fortalezas que ha podido sacar adelante a la OPAMSS –dice la arquitecta Eleonora Sol–: la capacidad que ha tenido el arquitecto León Sol para entusiasmar a tanta gente alrededor de él y convencerles de que se puede tener regulaciones y hacer ciudad».

Esta iniciativa por buscar el ordenamiento urbano, surgida en dentro del CADES, se ha convertido en un caso exitoso que se toma en cuenta a la hora de hablar de urbanismo, no solo en América Latina, sino también en otros contextos.

Recientemente, el caso de la OPAMSS fue presentado por autoridades en la materia durante un foro de neo urbanismo realizado en la ciudad de Miami.

«El plano del AMSS que está vigente en la OPAMSS, es el que el Arq. Sol llevó a la Asamblea cuando se presentó el proyecto de Ley –cuenta la arquitecta Eleonora Sol–. La arquitecta Yolanda Bichara, actual Directora Ejecutiva de la OPAMSS, junto con otros altos funcionarios de la institución, fueron profesionales a quienes él integró al equipo. Algunos fueron sus alumnos».

En opinión del Arq. León Sol, la OPAMSS debería llegar a ser dirigida por el Colegio de Arquitectos de El Salvador.

Una anécdota de la vida real

Desde mediados de los años cincuenta, el término «arquitectura» comienza a abrirse paso en El Salvador. El oficio de diseñar, que se pensaba patrimonio exclusivo de ingenieros o de experimentados maestros de obra, comienza a asociarse con la profesión de la arquitectura. A medida que la sociedad va comprendiendo el rol, la idea generalizada entre un público desinformado, de que el arquitecto es el «dibujante del ingeniero», da paso a un creciente respeto hacia la profesión.

Recién salido del colegio, el bachiller León Sol notifica a su padre que ha decidido ser arquitecto.

–Vas a terminar de dibujante de ingeniero –responde su padre.

El joven León, que ya había aprobado en primer lugar el examen de admisión de la carrera, busca a su tío arquitecto, Armando Sol, primo hermano de su padre, para que el ambiente en casa no se volcara contra él.

–León tiene un gran futuro –dijo el tío Armando al padre de León–. Además, hay mucho por hacer en arquitectura, dejalo que estudie lo que quiera...

León Sol recordaría siempre aquella premonición paterna, cuando obreros, secretarias, funcionarios y burócratas le llamaran «ingeniero», aunque hasta el cansancio les repitiera: **¡AR-QUI-TEC-TO!**



BIENALES DE ARQUITECTURA Y SEMANA DEL ARQUITECTO

En 1994, bajo la presidencia del Arq. Wilfredo Apontes, el CADES se propuso difundir el conocimiento de vanguardia, las nuevas tendencias y lo que estaban haciendo colegas que participaban en los congresos mundiales de arquitectos. El resultado fue la realización de la primera Bienal de Arquitectura de El Salvador

«Junto con el arquitecto Leonel Avilés nos dimos cuenta –refiere el Arq. Wilfredo Apontes– de que era necesario organizar un evento que ofreciera la oportunidad a los arquitectos de exponer sus trabajos, con el propósito de darlos a conocer a profesionales, estudiantes y público en general, en un intercambio de experiencias y conocimientos que resultara enriquecedor para todos».

El objetivo era replicar la experiencia en el contexto nacional, con la participación de arquitectos centroamericanos muy reconocidos, quienes fungieron como jurados para evaluar los mejores diseños. La Bienal resultó un éxito que se ha mantenido vigente hasta la actualidad.

«El arquitecto tiene que seguir estudiando toda la vida. Debe aprender de sus colegas», manifiesta el Arq. Apontes. Es por eso que el mayor logro de las bienales es haber conseguido que los arquitectos tengan un espacio durante la Semana del Arquitecto, para intercambiar ideas, teorías y logros de la arquitectura nacional.

Es un evento de solidaridad profesional en busca de la belleza y la funcionalidad en la arquitectura.






LópezHurtado
LópezHurtado
OFICINA



Cada año, en el mes de octubre, se celebra la Semana del Arquitecto o la Bienal de Arquitectura, ya que el 17 del mismo mes se celebra a nivel nacional el Día del Arquitecto.

Como ya es tradición, tanto a la Semana del Arquitecto como a las bienales se les asigna un tema específico, el cual debe estar acorde a las tendencias mundiales a fin de que estos encuentros, además de reunir al gremio y solidarizarlo, logren actualizar conocimientos, dar a conocer nuevos materiales, avances tecnológicos e innovaciones en diseño y construcción, para su implementación a nivel local.

Las siglas BAES fueron adoptadas para reconocer el evento a partir de la Bienal de Arquitectura de 2014. Se continúa invitando a colegas internacionales para que actúen como jurados, con el fin de transparentar el proceso de selección de los premios.

Tanto en la Semana del Arquitecto como en las bienales se entrega el Premio CADES al Arquitecto del Año y un reconocimiento especial a los mejores docentes y estudiantes de último año de la carrera de las diferentes universidades,



El Ministro de Obras Públicas visita el stand de Editorial Alejandría en la Semana del Arquitecto 2015, donde le fue presentado el avance del libro Arquitectura en El Salvador - Historia. Actores. Tendencias.

así como a los patrocinadores que hacen posible, con su invaluable contribución, la realización de estos eventos.

En los últimos dos años se ha introducido la distinción Amigos del CADES, otorgada a empresas que realizan un aporte anual. También se continúa reconociendo los años de ejercicio profesional de los colegas socios, por medio de un diploma.


Holcim
AES
SANTA LUCIA


SHERWIN WILLIAMS
urbánica
FERCO
AES
domus





REPORTAJES PATROCINADOS

DESARROLLADORES INMOBILIARIOS

Piscina Puerta Los Faros.

URBÁNICA, DESARROLLOS INMOBILIARIOS

PROYECTOS QUE DEJAN HUELLA



Urbánica crea proyectos reconocidos por ofrecer espacios que generan sensaciones del primer mundo, en ubicaciones estratégicas con seguridad y amplitud, facilitando un estilo de vida exclusivo y con personalidad.

En 2008, Dueñas Hermanos, Ltda. presentó su división inmobiliaria bajo la marca Urbánica, Desarrollos Inmobiliarios, que nace bajo el concepto de "el equilibrio entre lo urbano y lo orgánico", expresado a través de la realización que alcanzan los seres humanos en el uso de los espacios construidos para sus vivencias.

Urbánica está comprometida con la calidad de vida, otorgada por los amplios espacios, el esparcimiento y las exclusivas ubicaciones en El Salvador.

El cumplimiento fiel de las normas estatales en materia de urbanización y construcción es un lineamiento base seguido en cada proyecto realizado.

Un elemento de vital importancia es el rol de los sub contratistas. Asesorarse por arquitectos e ingenieros especialistas, tanto nacionales como extranjeros, ha sido clave para reproducir las sensaciones deseadas en todos los proyectos.

Urbánica cuenta con un equipo profesional de primer nivel, integrando una combinación de alto perfil académico y experiencia probada en los campos comerciales, constructivos, legales y financieros.

Urbánica nace con un reconocido portafolio de proyectos en los rubros de centros comerciales y de estilo de vida, edificios de oficinas corporativas, edificaciones turísticas, colonias residenciales y condominios de apartamentos. Cada edificación cuenta con su propia personalidad, convirtiéndose en verdaderos paisajes urbanos.



Vía Peatonal. La Gran Vía.

La Gran Vía

En el área comercial, el centro de estilo de vida: La Gran Vía, presenta en el 2004 un concepto globalizado, fundamentado en una exquisita combinación de ambientes, estilo y diversión, para que los visitantes disfruten de un espacio seguro, innovador y flexible, donde convergen personas de toda edad, encontrando, cada una, distracción a su medida.





Marriott

En el giro de turismo, se erigió en 2007 una edificación especial para la cadena internacional de hoteles Courtyard Marriott que, además del turismo de esparcimiento, atiende el creciente segmento de turismo de negocios, gozando de grandes facilidades de accesibilidad y conveniencia por estar colindante con el Centro de Estilo de Vida La Gran Vía.

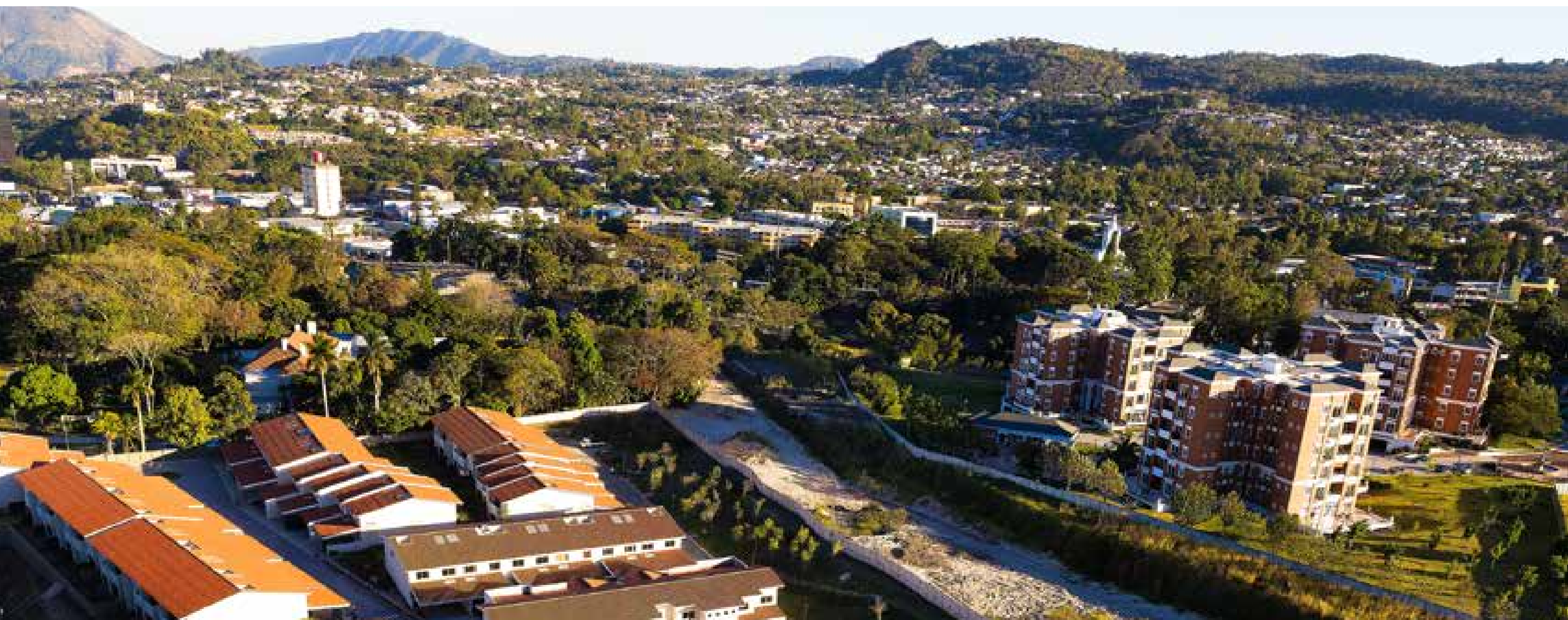
Edificio Banco Promérica

El proyecto de construcción del edificio de oficinas corporativas de Banco Promérica, el cual se terminó el mismo año que el hotel, destaca por su belleza arquitectónica y su funcional diseño, ofreciendo a clientes y funcionarios, la conveniencia de localizarse en el nuevo polo de desarrollo comercial de San Salvador.

"Nuestra importante trayectoria, junto a la visión de futuro y confianza en El Salvador, nos lleva a fortalecer nuestro negocio, creando una marca dedicada a reproducir ambientes del primer mundo para fascinar clientes.

"Nuestra estrategia continuará siendo el invertir los recursos necesarios para lograr que nuestros productos se aprecien en el tiempo, con estilos que se mantengan vigentes permanentemente"

Alejandro A. Dueñas
Director Ejecutivo de Urbánica



Propuestas habitacionales

Puerta La Castellana Apartamentos
y Residencial El Espino

Ambos proyectos, ejecutados en 2006, se caracterizan por sus extensas áreas verdes, enclavadas en el corazón de la ciudad, una combinación excepcional. Se está tan cerca de todo, que se llega rápidamente a cualquier destino, pero tan apartado que no contamina la actividad diaria.



Residencial El Espino. Urbanización de 76 lotes desde 1,500 v2 hasta 5,000 v2.



Puerta La Castellana Apartamentos. Tres torres de apartamentos, dos de cinco niveles y una de seis, haciendo un total de 64 apartamentos.



Portal La Ribera

En 2010, Urbánica desarrolla Portal La Ribera; un condominio residencial de 54 "Town Houses" o apartamentos horizontales, en clúster desde 3 y hasta 7 unidades privativas en un área total de 4.3 manzanas.

Portal del Casco y Portal del Casco Norte

En 2011 se lanza el proyecto Portal del Casco, un Condominio de 92 lotes residenciales desarrollados en 30 manzanas de terreno, desde 1,500 v2. Posteriormente, entre el 2013 y 2014 se ejecuta la segunda fase, Portal del Casco Norte, en la cual, bajo el mismo concepto, incluye 133 lotes residenciales desde 1,500 v2 en más de 33 manzanas de terreno. En estos lotes se están creando y ejecutarán diseños arquitectónicos verdes, construyendo únicamente en el 50% del terreno y respetando un inventario de árboles y un Régimen de Administración y Arquitectura; en un área para vivir con amplitud y en armonía con el medio ambiente que rodea la zona.



Casa Club Portal del Casco.



Caseta de seguridad Portal del Casco Norte. 133 lotes residenciales desarrollados en 33.71 manzanas.



Calles internas Portal del Casco Norte.



Caseta de control de seguridad Portal del Casco. 92 lotes residenciales en más de 30 manzanas de terreno.

Portal Canarias

En 2013, se desarrolla el Conjunto Condominal Portal Canarias, conformado por tres condominios habitacionales desarrollados en 15.7 manzanas, dentro de un perímetro completamente seguro.

Este conjunto de condominios residenciales fusiona la naturaleza con la creatividad urbanista, bajo la forma de un archipiélago habitacional y está compuesto por tres residenciales o “Puertas” y una isla central que funciona como un área de recreación al aire libre, común para las tres puertas, adicionales al espacio verde condominal que tiene cada una.

La primera isla desarrollada en 2013 fue Puerta Gran Canaria, compuesta por 100 viviendas de hasta 205 m^2 de construcción en más de 6.5 manzanas de terreno.

Puerta La Palma, el segundo Condominio Residencial, inició su construcción a finales del 2012 y finalizó la misma en el 2014. Este es un proyecto habitacional conformado por 62 residencias "stand alone" de





Puerta Gran Canaria.





Puerta La Palma. 62 residencias de uno y dos niveles, desarrolladas en 6.15 manzanas.

uno y dos niveles y con hasta 306 m, desarrolladas en 6.15 manzanas.

La última puerta, Puerta Los Faros, estará conformada por 56 apartamentos distribuidos en dos torres de 10 niveles cada una y la construcción de este proyecto iniciará a finales de 2014.



Interior Puerta Los Faros.



Fachada. La Castellana Townhouses.

A finales de 2014, se inicia la construcción de Puerta La Castellana Townhouses, segunda y última etapa de Portal La Castellana, que estará conformado por 47 residencias de dos niveles, las cuales contarán con 274 m² de construcción y tendrán acceso a amenidades que suman al concepto arquitectónico del proyecto: Casa Club, gimnasio, piscina, juegos infantiles, cancha de tenis y basquetbol y parqueo para visitas, espacios concebidos para la recreación al aire libre familiar, así como espacios para eventos al interior.

Puerta Los Faros. 56 apartamentos desde 120 m2 distribuidos en dos torres, dentro de casi 3 manzanas de terreno.

EL ENCANTO VILLAS & GOLF

NATURALEZA Y MODERNIDAD: **LA MEZCLA PERFECTA**

El Encanto Villas & Golf nace como resultado de la iniciativa de un grupo de inversionistas salvadoreños y guatemaltecos que buscaron brindar al mercado inmobiliario de El Salvador una opción única, con los mejores estándares en el país hasta la fecha. Dentro de la urbanización, visualizaron un country club de primer mundo, que ubicara a El Salvador en el mapa turístico deportivo y de negocios.



Desde que El Encanto era un proyecto en planificación y un sueño para sus fundadores, se tuvo la convicción de desarrollarlo implementando las mejores prácticas ambientales, adoptando un modelo de diseño y construcción amigable con el medio ambiente como una prioridad muy cercana al corazón del proyecto.





Diferenciándose en ser un proyecto inmobiliario de verdadera innovación en su diseño, el desarrollo de El Encanto Villas & Golf estuvo en manos de los arquitectos más reconocidos del mercado: Eva Hinds, directora que lidera la prestigiosa firma salvadoreña EMC Arquitectura, única centroamericana finalista en el Festival Mundial de Arquitectura, el certamen más importante del sector en el mundo; y el legendario arquitecto Perry Dye, de la firma Dye Designs, una de las firmas de arquitectos de golf más reconocidas a nivel internacional, cuyas contribuciones se han posicionado como una parte integral de la historia y tradición del diseño y construcción de campos de golf alrededor del mundo.







Urbanización

En una ubicación privilegiada a 15 minutos de la capital San Salvador y a 700 metros sobre el nivel del mar, El Encanto Villas & Golf incorpora 610 lotes residenciales, con tamaños desde 850V2, en una urbanización de polígonos independientes cuidadosamente distribuidos en 300 manzanas.

Los lotes residenciales están rodeados de vegetación y ofrecen vista a las montañas, volcanes, al mar y a 100 manzanas de área verde de un campo de golf de 18 hoyos con 4 lagunas, para brindarle a sus residentes la oportunidad de experimentar estilos de arquitectura que se acoplan y se integran a la naturaleza sin interrumpirla, aprovechando la sensación de relajación que ofrece un estilo de vida en un ambiente libre y verde. Este espacio es un deleite para la arquitectura, que contempla planos abiertos, materiales naturales, transparentes, y la fusión de espacios internos y externos, mezclando casas espaciosas de líneas limpias y modernas con el sentimiento de estar al aire libre.

Los arquitectos que han colaborado en el diseño de residencias dentro de El Encanto se han inspirado en la armonía con la naturaleza y la integración con el ecosistema, creando espacios abiertos que aprovechan las impresionantes vistas y la luz natural.

Dentro de la urbanización, sus residentes se desplazan por las calles de concreto más anchas y mejor iluminadas de 4 carriles, con luminarias LED y cableado subterráneo, siendo este muy importante para no interferir con la vista dentro del proyecto.



El Encanto Country Club

Dentro del complejo residencial está diseñado El Encanto Country Club, una infraestructura social de 3,000 m2, cuyo objetivo es ser el centro de actividad de todos sus miembros, que podrán disfrutar de restaurantes, bares, áreas de recepciones, un gimnasio completamente equipado, 6 canchas de tenis, academia de tenis de alto rendimiento, academia de golf, 4 canchas de squash, 1 cancha de fútbol rápido, piscina semi-olímpica, piscina infinity, piscina para niños y un relajante spa.



Al llegar a las instalaciones del Country Club, sus visitantes viven una sensación singular al apreciar un proyecto nunca antes visto en El Salvador, que incorpora una obra moderna y funcional con la belleza del espacio al aire libre. Este fue el objetivo del diseño de la reconocida arquitecta Eva Hinds, que mezcla elementos actuales y frescos con la naturaleza que rodea el proyecto. Por ejemplo, una moderna piscina infinity ofrece una espectacular vista a lagunas y al campo de golf.

La infraestructura de El Encanto Country Club está al nivel de cualquier prestigioso country club del mundo. El Country Club está situado sobre una colina dominante, ofreciendo vistas espectaculares a lagunas, montañas, campo de golf, al mar y al volcán de San Salvador.

Campo de golf

Mundialmente, vivimos una tendencia que apuesta a los campos de golf para rentabilizar los desarrollos residenciales. En el mundo, alrededor del 70% de las personas que invierten en proyectos similares no son golfistas, su inversión se motiva en el rápido crecimiento del valor de su propiedad.

De ahí nace la idea de incorporar el inigualable campo de golf como corazón del proyecto.

El campo de golf abarca escenarios impresionantes para vivir la pasión del deporte, con 18 hoyos categoría PGA, par 72 con 7,150 yardas, un driving range y dos putting greens. Partes de la superficie están cubiertas con grama “turf grass”, característica de los campos de golf.



Dentro de la arquitectura del campo de golf, resaltan los cambios de nivel, que además de ofrecer una vista impresionante, presentan un interesante desafío a golfistas amateurs y experimentados, respondiendo a los estándares más altos para albergar competencias de máximo nivel.







CONSTRUCCIONES NABLA, S.A. DE C.V.

CONSTRUIMOS RELACIONES SOBRE LA BASE DE CONFIANZA Y CALIDAD



CONSTRUCCIONES NABLA, S.A. de C.V.

nablasal@gruponabla.com
Teléfono
(503) 2264-5559

Grupo Nabla nace en 1992 como el resultado de la unión de tres jóvenes ingenieros universitarios en Cuidad de Guatemala. Posteriormente, su sociedad se amplía a otros socios en El Salvador y Nicaragua. Actualmente cuentan con operaciones en toda la región centroamericana.

La alianza en El Salvador comenzó en el año 1997, con su actual socio salvadoreño, el Arq. Rafael Escalón, iniciando operaciones únicamente con tres personas hasta contar en la actualidad con un grupo de más de 35 profesionales dedicados a proyectos industriales, comerciales y hoteleros.

La empresa cuenta con lineamientos claros basados en la especialización, el sentido de sociedad y las relaciones amplias con sus clientes y proveedores. El grupo empresarial está organizado a través de empresas independientes con sus propios recursos, infraestructura y equipos de trabajo enfocados en segmentos o regiones. Verticalmente, Grupo Nabla está soportada por cinco oficinas principales en las ciudades de Guatemala, San Salvador, Tegucigalpa, Managua y Costa Rica. Sus segmentos de especialización son en Vivienda Industrializada, Logística, Comercio y Hotelería.





El objetivo principal de Grupo Nabla es el de forjar alianzas con sus clientes, buscando relaciones estratégicas a largo plazo. Construcciones Nabla busca constantemente apoyarlos en todas las fases de desarrollo de sus proyectos, desde los anteproyectos hasta las de construcción.

Durante estos años, Construcciones Nabla ha diseñado y ejecutado importantes obras que han dejado huella en nuestro país, tales como el Centro Comercial Las Cascadas, Hotel Royal Decamerón Salinitas, Edificio de Oficinas Interalia, Edificio Canal 12 y, actualmente en ejecución, el complejo hotelero Hyatt Place San Salvador.

Además, es importante mencionar sus intervenciones fuera del territorio salvadoreño, como en la isla de Barú, en Cartagena de Indias, Colombia, y la obra gris de construcción en el Grand Roatán Resort, Islas de la Bahía, Honduras.

PROYECTOS DESTACADOS EN EL SALVADOR

COMPLEJO DE PLAYA ROYAL DECAMERÓN SALINITAS

Diseño arquitectónico: Arturo Partida (México)

- **1ª etapa:** 2004 a 2005. 360 habitaciones
- **2ª etapa:** Ampliación de Centro de Convenciones y 120 habitaciones
- **3ª etapa:** Nuevo Centro de Convenciones y 120 habitaciones

El proyecto se encuentra ubicado en las antiguas instalaciones del Club Salinitas, donde únicamente se conservó parte de la vieja casa club y piscina de mar.

Todos sus edificios, frente al océano, están ubicados estratégicamente enfocando distintas vistas a la playa de Salinitas, rodeados de una vasta vegetación tropical, unidos por los cuerpos de agua formados por las piscinas. El hotel integra el antiguo espíritu maya con el modernismo y cubismo expresado en sus volúmenes.

CANAL 12

Diseño arquitectónico: Arq. Federico Alonso

Este proyecto comprendió el desarrollo de las ingenierías y compaginación arquitectónica, tanto de sus exteriores como interiores.

El diseño se inspira en una explotación geométrica que logra expresar su volumen en pocos materiales. El aluminio prepintado alegórico a una pantalla de televisión en distintos colores transmite su espíritu vanguardista de una forma única y volumétrica.





MISTER DONUT EL PLATILLO

Diseño: Construcciones Nabla/ MR Arquitectura

Este edifico alberga un restaurante en varios niveles y espacios. La propuesta arquitectónica rompe con los diseños tradicionales de la cadena y marca un nuevo rostro para sus futuros proyectos. Considera una visión arquitectónica inspirada en los volúmenes cubistas y materiales naturales como la madera y la piedra. Es una composición dinámica que proyecta movimiento desde todos sus ángulos.

EDIFICIO INTERALIA SANTA ELENA

Diseño y construcción: Construcciones Nabla

El edificio fue concebido para albergar un grupo de oficinas profesionales, un banco y varios negocios. Este edifico obedece a un esquema arquitectónico muy tradicional o racional, contrapuesto con algunos elementos de rasgos modernos y vanguardistas.

La piel del edificio está construida en piedra coralina, combinada con el vidrio y aluminio de sus ventanas y corta soles. El edificio es rematado con una pérgola metálica en la terraza.





HIPER MALL LAS CASCADAS

Construcción 2002-2003
Diseño: Seis Arquitectos (Guatemala)

Proyecto de centro comercial ubicado en zona de El Espino, San Salvador. El centro comercial cuenta con 85 mil metros cuadrados que incluyen un supermercado, locales comerciales, foodcourt y sótano de estacionamiento.

Su diseño está fundamentado en obtener un óptimo funcionamiento interior a través de amplios corredores y pasillos, conectando plazas y almacenes tipo ancla. Su exterior está revestido en ladrillo de barro rojo al natural, creando una imagen elegante e imponente hacia sus alrededores.





HOTEL HYATT PLACE Y AMPLIACIÓN DE CENTRO COMERCIAL LAS CASCADAS

En construcción 2015-2016
Diseño arquitectónico: Desarrollos Ketzal.
Coordinación de diseños y especialistas: Construcciones Nabla

El proyecto consiste en la ampliación de quince mil metros cuadrados de centro comercial, una torre de oficinas de 8 niveles y una torre para un hotel de 140 habitaciones.

El complejo propone una solución arquitectónica totalmente nueva y renovada, uso de materiales en piedra, aluminio y vidrio que dan una imagen moderna y vanguardista, expresando la calidad en el detalle.



GRUPO ROBLE, S.A. de C.V.

EXPRESIONES ARQUITECTÓNICAS MODERNAS Y FUNCIONALES

Grupo Roble inició la transformación de la fisonomía urbana de las principales ciudades centroamericanas y la creación de importantes polos de desarrollo en torno a modernos complejos de usos mixtos.



Torre El Pedregal

El proyecto forma parte del complejo Multiplaza. Fue diseñado por la firma mexicana de arquitectos Legorreta+Legorreta y desarrollado por Inversiones Roble. Se compone de una torre de 25 niveles de apartamentos y dos niveles de parqueo subterráneo. La altura es de 110 m, lo que la convierte en la más alta del país.

En palabras de sus diseñadores, las volumetrías sencillas y geométricas, así como las texturas y colores del edificio buscan generar una imagen integral con Multiplaza, más que una expresión individual.

Características principales de la torre:

Diseño antisísmico

- Estructura bajo reglamento sismorresistente diseñada por profesionales especialistas en el ramo.
- Diseño a base de losa de fundación, columnas, vigas y losas de concreto reforzado, calculadas para soportar la fuerza de los vientos.

Seguridad

- Sistema Biotracking para acceso y funcionamiento de elevadores por medio de huellas digitales.
- Circuito cerrado de televisión en áreas comunes.
- Sistema contra incendio mediante detección de humo y rociadores.
- Escalera de emergencia presurizada.

Sistemas especiales

- Planta de emergencia para el 100% de la energía del edificio.
- Sistema de almacenamiento de agua a base de dos cisternas, en el sótano y en la azotea, la cuál funciona por gravedad, para proveer de agua potable a todo el edificio.
- Sistema inteligente para control de luces que garantiza la optimización del consumo eléctrico.
- 4 elevadores controlados por un sistema inteligente, capaz de detectar fallas o identificar problemas. Estos elevadores viajan a una velocidad de 3mts/segundo convirtiéndolos en los más rápidos de la región.
- Aire acondicionado en áreas comunes.



Costa Real - Resort & Villas

El condominio, ubicado en la Costa del Sol y concebido prioritariamente para recreación, en su primera fase contiene los siguientes componentes:

Edificios de apartamentos

- 4 edificios de 8 niveles cada uno, destinados para apartamentos en los niveles superiores, estacionamiento para residentes, bodegas y cuartos técnicos a nivel de sótano.
- El emplazamiento de estos edificios es sobre el eje longitudinal del terreno, proporcionando vistas hacia el Océano Pacífico desde todos ellos.

Casa club

- Área de uso común para descanso o actividades sociales. Está ubicada en un punto central accesible y fácil de localizar.

Casa de administración

- Destinada para el descanso y esparcimiento del personal de servicio. Está ubicada en un punto aislado, con el objetivo de ser un edificio más discreto. Cuenta con oficinas administrativas, taller de mantenimiento, despensa, cocina, dormitorios de conserje.

Helipuerto

- De uso privado y diseñado para el aterrizaje y despegue de helicópteros clase performance 1 de 12m de longitud. Cuenta con un área de aproximación final y despegue (FATO) de 18m de diámetro y un ancho para área de seguridad circundante de 3m.

Escuela Superior de Economía y Negocios

El diseño arquitectónico del campus estuvo a cargo de la firma mexicana Legorreta+Legorreta en conjunto con Roble Arquitectos. Utiliza principalmente sistemas de ventilación natural como el uso de patios, corredores y pórticos abiertos limitando el uso de ventilación artificial a pocas áreas.

La biblioteca o Centro de Conocimiento, que tiene un área de más de 1,200 m^2, ha sido concebida como el edificio símbolo de la institución.

Los edificios que la conforman utilizan tecnologías de vanguardia para lograr la mayor eficiencia en términos energéticos además de sistemas especiales como redes de comunicación, audiovisuales y sistemas de seguridad.

Un punto importante a destacar es que todo el conjunto ha sido implantado de manera muy cuidadosa para impactar de la menor manera posible la vegetación y preservar la calidad del entorno natural.

La orientación de los edificios, el tratamiento de sus fachadas y el carácter abierto de los corredores, son primordiales para la climatización y para garantizar el bienestar de la comunidad estudiantil, a la vez que permiten aprovechar la tranquilidad y las vistas que ofrece la naturaleza.



TUSCANIA

CUIDAD POLICÉNTRICA. RENACIMIENTO URBANO



Acceso al proyecto residencial Tuscania

Con una visión completamente diferente a la de los proyectos residenciales tradicionales, Tuscania es la cúspide del urbanismo moderno y pretende convertirse en un centro más de la ciudad policéntrica, donde se proyectan áreas de uso mixto en la población.



www.tuscania.com.sv

Tuscania nace bajo un concepto innovador al que se ha llamado Renacimiento Urbano, inspirado en el Renacimiento Toscano de la moderna Italia, que es uno de los períodos más espectaculares de la historia de la humanidad, donde el arte, la innovación, la arquitectura y su relación con la naturaleza se intensifican; ubicando al hombre en el lugar más importante, en el centro de su pensamiento y desarrollo. De ahí se desprenden los cinco pilares fundamentales en que se basa el proyecto: Integridad comunitaria, armonía con la naturaleza, tecnología, seguridad y sostenibilidad.

El proyecto goza de uno de los climas más frescos de la capital por encontrarse justo en el punto donde el viento del norte y la brisa marina se encuentran, creando un microclima fresco a lo largo del año, permitiendo disfrutar al máximo esta experiencia que únicamente Tuscania ofrece. Está ubicado en una de las zonas de mayor auge de país, sobre el kilómetro 16 de la carretera que conduce hacia el puerto de La Libertad.

Tuscania ofrece dos condominios residenciales, Villa y Valle Tuscania con extensiones de terreno que oscilan entre las 850 y 5,000 V2. Estos mismos forman parte del complejo urbanístico que comprende un total de 12 grandes proyectos entre los que destacan área de oficinas corporativas, club deportivo, áreas comerciales y un condominio residencial con campo de golf.



Casa Club Valle Tuscania

En términos generales, nuestra casa es el "primer lugar", nuestra oficina el "segundo lugar" y el "tercer lugar" sería un espacio de nuestra comunidad en donde podamos reunirnos con frecuencia y en confianza. Es acá donde se logra crear un concepto de comunidad mixta, donde se acortan las distancias entre los tres primeros lugares, ofreciendo un espacio urbano abierto en el cual trabajan en conjunto áreas residenciales, actividades turísticas, comerciales, laborales, culturales y deportivas, creando un proyecto que trascienda generaciones, combinando desarrollo y cooperación competitiva a nivel económico, social y medioambiental.

Capilla dentro del complejo habitacional.

INVERSIONES SIMCO

CONSTRUIMOS EL SALVADOR.
DESARROLLAMOS PROYECTOS ÚNICOS E INNOVADORES



Fachada Almacenes Simán Centro



Interior Centro Comercial Plaza Centro

El Salvador cuenta con verdaderas joyas arquitectónicas, como el Palacio Nacional, los teatros de San Salvador, Santa Ana y San Miguel, así como innumerables iglesias que a lo largo de los siglos han logrado conservarse.

Al igual que otras industrias, la construcción ha evolucionado drásticamente, como resultado de un proceso continuo de innovación en el uso de materiales, técnicas, estilos y sistemas que disminuyen el consumo de recursos y contribuyen a minimizar el daño al medio ambiente.

Fundada en 1959, Inversiones SIMCO ha tenido la visión de desarrollar todos sus proyectos manteniendo siempre el nivel de los estándares internacionales. Desde su concepción, el diseño de cada proyecto se enfoca en lograr que hasta el último de los acabados permita ofrecer a sus visitantes y residentes un espacio cómodo, seguro y moderno.

El grupo tiene sus raíces en el centro de San Salvador. En 1970, revolucionó la arquitectura de su época con la inauguración de Almacenes Simán Centro, la más grande y moderna tienda por departamentos de la región.

Años después, en 2010, Inversiones SIMCO da un giro a las instalaciones con el desmontaje de pisos, demolición de interiores y reforzamiento de estructura, para la construcción del Centro Comercial Plaza Centro, el cual abrió sus puertas en 2011 y aún conserva algunas piezas originales que traen gratos recuerdos a sus miles de visitantes.

Almacenes Simán fue abriendo operaciones en diferentes centros comerciales, producto de la expansión iniciada en los años 80. Años después, Inversiones SIMCO comenzó la construcción del Centro Comercial Galerías, conservando en su interior La Casona, una joya arquitectónica de nuestro país que fue construida en la década de 1950. La bella residencia fue utilizada como vivienda y posteriormente



Conservación de La Casona en el proceso de construcción del Centro Comercial Galerías

fue sede de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), durante una década.

Conservar La Casona fue todo un desafío, puesto que hubo que edificarle un muro base perimetral para sostenerla, construir taludes y un detallado reforzamiento estructural. La preservación incluyó una ceiba centenaria, que formaba parte de los jardines de la casa, a la cual también se le dio tratamiento especial y fue traslada con grúa al Redondel Naciones Unidas, donde está en la actualidad.

A finales de 2015 Inversiones SIMCO inauguró Plaza Santo Tomás, ubicada en el municipio del mismo nombre, con el objetivo de ofrecer a los habitantes de la zona un espacio moderno y seguro concebido para actividades comerciales, recreativas, culturales y deportivas.

En cumplimiento de su visión de aportar al desarrollo del país, Inversiones SIMCO continuará invirtiendo en El Salvador con el desarrollo de proyectos y conceptos únicos e innovadores.



La Casona



La Casona, en la gran plaza del C.C. Galerías



Centro Comercial Galerías

REPORTAJES PATROCINADOS

PROVEEDORES

HENRÍQUEZ, S.A. DE C.V.

UN SIGLO
EN LA CONSTRUCCIÓN DE EL SALVADOR



El 27 de julio de 1951 De Sola – Henríquez se transformó en la sociedad M. C. Henríquez & Compañía, como resultado de la compra de las acciones a la familia De Sola.

El fundador de nuestra empresa llegó a El Salvador cuando era un joven de 19 años y comenzó a trabajar como dependiente en el almacén propiedad de los hermanos Max y Ricardo Cohn, ubicado en el centro de la capital.

En el San Salvador de 1908 que encontró Mario Henríquez, no había automóviles ni calles pavimentadas. Los tranvías y carretas se desplazaban por empedradas calles con drenaje «en V». Al lado de las viejas casonas, supervivientes de terremotos e incendios, se erigían nuevos edificios con modernos sistemas constructivos de madera y lámina troquelada, como el Hospital Rosales, Correos, la Universidad de El Salvador, la Basílica del Sagrado Corazón y el almacén de Jules Balette, caracterizado por su elegante herrería. Recién se había ampliado la gran Avenida Independencia y el anterior Teatro Nacional todavía no había sido devorado por el incendio de 1910. Había una intensa actividad comercial a la que pronto el joven Mario Henríquez se integró de lleno, motivado por abrirse paso en un país que para progresar estaba necesitando hombres trabajadores y visionarios como él.

En 1912, aprovechando la apertura de la ruta ferroviaria entre el puerto de La Unión y San Miguel, los hermanos Cohn decidieron abrir una sucursal en la pujante ciudad oriental y nombraron como jefe a Mario Henríquez, en reconocimiento a sus extraordinarias habilidades comerciales.

A mediados de la década de 1920, la economía salvadoreña comenzaba a presentar síntomas inquietantes, principalmente por la declinación de los precios internacionales del café y los primeros indicios de movimientos populares. Max Cohn evaluó la situación y decidió que era tiempo de regresar a Alemania, por lo que propuso la venta del almacén a Mario Henríquez, quien había sido su brazo derecho por más de quince años y conocía a la perfección el negocio en todas sus divisiones.

A trabajar en lo propio

En vista de que no poseía capital suficiente para comprar el almacén, buscó a su amigo Herbert de Sola para proponerle que entraran como socios en partes iguales. Don Herbert había fundado en San Salvador la tienda Ascoli y de Sola, que a principios de siglo XX se convirtió en el almacén A la Ville de Paris. La operación se concretó el 28 de diciembre de 1926, con la constitución de la sociedad De Sola - Henríquez, cuyo almacén ocupó el local en que habían funcionado las casas comerciales de Jules Balette y Salvador Sol.

Mario Henríquez se regresó a vivir a San Salvador, con la enorme satisfacción de haber comprado el almacén por el que tanto había luchado para hacerlo crecer. Con tenacidad y esfuerzo, De Sola–Henríquez se convirtió en uno de los principales almacenes del centro de San Salvador.

El negocio iba creciendo y don Mario estaba por cumplir 60 años, por lo que llamó a sus hijos, que estudiaban en California, para que se integraran a las empresas familiares.

Raúl regresó para hacerse cargo de los negocios agrícolas y Luis se incorporó a trabajar en el almacén. Cuando el almacén cumplió su aniversario de plata, don Mario Henríquez concretó la compra de las acciones a don Herbert de Sola, quien ya tenía 85 años. Como resultado, el 27 de julio de 1951 la sociedad se transformó en MC Henríquez & Compañía.

Relevo generacional

Don Mario, con el refuerzo y las ideas de sus hijos, puso manos a la obra para hacer crecer el almacén en todos sus departamentos. Juntos desarrollaron planes innovadores para las líneas de licores, alimentos, ferretería, construcción, perfumería, ropa para señoras y ropa importada para caballeros.

A finales de la década de 1950, ante el crecimiento sostenido que MC Henríquez había experimentado en todas sus líneas de productos, don Mario y sus hijos estudiaron la reorganización de las operaciones de la compañía, con la visión de aprovechar oportunidades de negocios en mayores dimensiones.

La posición que había logrado MC Henríquez como importador de materiales de construcción y distribuidor de sus marcas a otros negocios ferreteros, motivó a los hermanos Henríquez a considerar la conversión de su principal línea de productos hacia una ferretería de mayoreo. La línea de ferretería al detalle fue vendida a José Panadés y MC Henríquez y Cía. se transformó en la sociedad Henríquez, S.A. de C.V., que diversificó sus operaciones en divisiones especializadas.

Desde la primera piedra hasta la decoración

La especialización logró los objetivos de brindar a los clientes una atención más esmerada y crecer en el ramo de la construcción. La empresa provee únicamente productos de la más alta calidad y representa marcas de prestigio en materiales de construcción, cemento, cerámica, pinturas, cortinas, alfombras, lámparas y accesorios.

Es la única empresa a nivel nacional con capacidad para atender proyectos de construcción desde la primera piedra hasta la decoración fina y elegante de residencias y edificaciones comerciales, para garantía del arquitecto y del constructor.



Don Mario Henríquez

Venezolano de nacimiento y salvadoreño de corazón, nuestro fundador fue una persona muy respetada en la sociedad salvadoreña, con larga participación activa en clubes sociales y en la Cámara de Comercio.





Nuestro propósito es proveer a nuestros clientes, en todo el país, productos de primera calidad, supliendo sus necesidades de manera eficiente.

Henríquez nació como un almacén por departamentos. La especialización se llevó a cabo con la finalidad de brindar a los clientes una atención más esmerada y crecer en el ramo de la construcción.

Representamos únicamente marcas de prestigio y tenemos el mejor servicio, para garantía del arquitecto y del constructor.

Hemos crecido hasta ser los únicos que podemos atender, a nivel nacional, proyectos de construcción desde la primera piedra como materiales de construcción, cemento, cerámica, hasta la decoración con pinturas, cortinas, alfombras y lámparas.











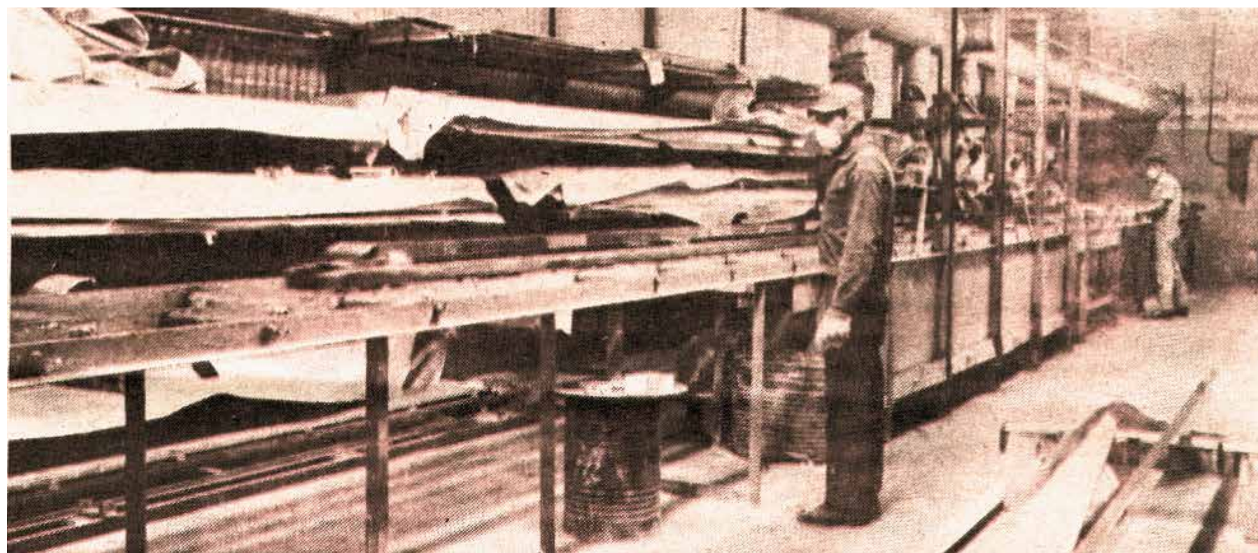




Llegamos a su casa para fabicarle cortinas y edredones a la medida.

SOLAIRE, S.A. de C.V.

SOLUCIONES EN SISTEMAS **ARQUITECTÓNICOS INNOVADORES**



Inicios de la compañía

La creación de Solaire se produce en el contexto del notable desarrollo en obra pública y vivienda que vivió El Salvador en la década de 1950, cuando se perfilaba una nueva fisonomía urbana en el país a través de innovaciones en materiales arquitectónicos y técnicas constructivas.

Para acompañar este proceso de urbanización en gran escala, don Luis Poma, en 1957, tuvo la visión de fundar la empresa que introdujo un nuevo concepto de belleza funcional y duradera dentro de las nuevas tendencias de la arquitectura de la época. Ocho personas integraban todo el personal de la fábrica de ventanas Solaire, la primera inversión industrial del Grupo Poma, en la que jóvenes arquitectos seleccionaron el aluminio y el vidrio para ofrecer al mercado nacional nuevas opciones de acabados arquitectónicos.

Diversificación

Los constantes cambios en las tendencias del mercado y las mayores exigencias de arquitectos y constructores, llevaron a la empresa a

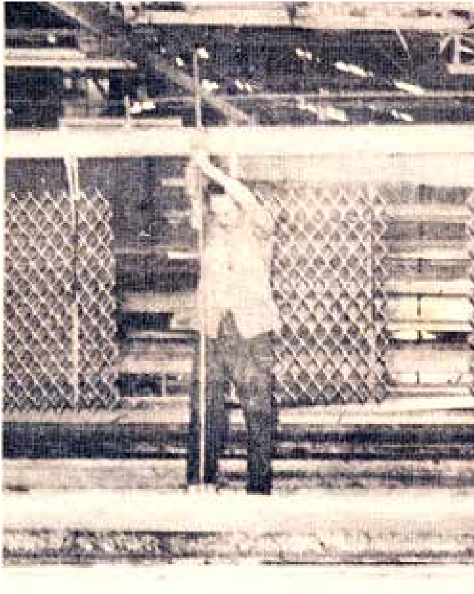
1957
Solaire instala la primera fábrica de ventanas de vidrio y aluminio en El Salvador

1959
Primera planta de satinado para puertas, ventanas y vitrinas de aluminio

1961
Primera planta de anodización para aluminio.

1964
Introducción al país del aluminio arquitectónico para uso en fachadas de edificios: cortasoles, divisiones, barandales, etc.

1969
Procesos Industriales, S.A. PROINSA es el mayor consumidor de aluminio en Centroamérica, ya que sus productos son conocidos y aceptados en cada país, como en El Salvador.







Don Luis Poma

En 1957 con solo 8 empleados fundó la compañía como la empresa pionera en ventanas de vidrio y aluminio.

desarrollar amplias gamas de productos en las áreas de ventanearía, fachadas arquitectónicas, cortasoles, puertas con sistemas sensorizados, así como sistemas de cubiertas metálicas y paneles termoacústicos y frigoríficos para cuartos fríos. Además del servicio de instalación, la empresa ha realizado estudios de sonido, aislamiento térmico y presión de viento, con el objetivo de ofrecer soluciones arquitectónicas diseñadas a la medida de las necesidades específicas de sus clientes.

A lo largo de sus 58 años de existencia, Solaire ha participado en proyectos emblemáticos en toda la región centroamericana, en los que ha dejado plasmada la calidad de sus productos y mano de obra en fachadas de muro cortina, fachadas ventiladas, techos termoacústicos, ventanas con vidrio de control solar y otros productos para residencias, plantas industriales y edificios comerciales e institucionales.



1975

Solaire expande su mercado abriendo oficinas en C.A. y con presencia en el caribe

1990

Solaire suministra modernos sistemas arquitectónicos europeos para satisfacer la demanda de arquitectura y restauración

2001

La calidad de Solaire es avalada por la certificación ISO 9001-2008, se implementa un riguroso sistema se gestión de calidad que abarca todos los procesos de producción, hasta la calidad del servicio al cliente.

2014

Reorientamos nuevas estrategias de desarrollo para nuevos productos arquitectónicos





Estamos comprometidos con el medio ambiente y dedicados al desarrollo de productos de alto desempeño en materia de ahorro energético, aislamiento térmico y control acústico.

Vocación innovadora

Desde la legendaria ventana de celosía, Solaire ha desarrollado permanentemente soluciones innovadoras para responder a los cambios tecnológicos y tendencias creativas.

Con la experiencia adquirida a través de los años, la empresa desarrolló productos de exportación hacia Estados Unidos y, en forma paralela, creó sistemas de muros cortinas bajo normas internacionales, forro de edificios con ACM y otros recubrimientos de fachadas, concebidas para residencias, edificios, hoteles y centros comerciales.

Solaire fabrica su extensa gama de productos atendiendo criterios de ahorro energético, aislamiento térmico y control acústico para interiores de oficinas y residencias. Su mayor desafío es ahora mantener su posición de liderazgo y continuar ofreciendo soluciones efectivas a un mercado cada vez más exigente.

Prestigio y fortaleza

Solaire cuenta con 5 oficinas, dos plantas de producción y más de 200 empleados directos e indirectos. La empresa opera en seis nichos de mercado de la industria de la construcción y ha sido la primera industria centroamericana en certificar sus procesos bajo las normas ISO 9001-2008.

El riguroso sistema se gestión de calidad abarca todos los procesos de producción hasta el servicio de atención al cliente.

La solidez de la compañía y su destacada trayectoria han permitido que empresas de renombre mundial le otorguen la distribución de productos innovadores, como Solar Gard de Saint Gobain, Europerfil y Brett Martín.

Productos

- **Solaire**
  Marca de nuestras soluciones arquitectónicas con una extensa gama de productos para uso residencial y comercial.
  - Puertas y ventanas de las líneas Boiser, PVC, Leyenda y Tradición, conformada por puertas corredizas francesas, celosía primavera y ST–1. Puertas corredizas Florida y puertas embisagradas L-300 y línea de baños.
  - Fachadas sistema Spider, muro cortina silicón cuatro lados,

muro cortina 3200, muro cortina 3100, fachadas metálicas, paneles de ACM, cortasoles, divisiones, pasamanos, vidrios especiales como insulados, laminados, blindados y Low-E.

- **Unimetal**
  Sistemas metálicos de techos y paredes termoacústicas y frigoríficas.
  Marcas: Duralum, Unipanel, Ekonopanel, Unipared, Fríopanel y Policarbonato.

Proyectos exitosos

Solaire y Unimetal han participado en importantes proyectos constructivos en el último año, entre los que destacan los hoteles de la cadena Real InterContinental en todos los países de la región, Aeropuerto Juan Santamaría y Banco Central de Costa Rica, centros comerciales Multiplaza en Panamá, Honduras y El Salvador, Centro Corporativo Pellas en Nicaragua, Torre Citi en El Salvador, Escuela Agrícola El Zamorano y Museo Copán en Honduras, entre otros desarrollos residenciales y comerciales.









Sala de Ventas FERCO Intergres, El Salvador, San Salvador

PISOS, AZULEJOS, BAÑOS, GRIFERÍA Y COCINAS

FERCO, empresa con 25 años compitiendo en el mercado de Acabados de la Construcción, siendo los distribuidores de las principales marcas de revestimientos, baños, grifería y cocinas, con operaciones en Guatemala, El Salvador y Honduras, presencia de marca en el resto de Centroamérica y con capacidad para competir exitosamente en otros mercados.

FERCO está comprometido a ofrecer un servicio personalizado y profesional, inspirando, asesorando y acompañando a sus clientes en sus proyectos, ya que es una empresa que está a la vanguardia de las tendencias y cuenta con colecciones recientes que se adaptan a cada estilo.

La visión de FERCO es su productividad, y esto se logra a través de la importancia que le dan a sus clientes y proyectos trabajándolos como si fueran propios, de esta forma duplicarán el tamaño del negocio cada 7 años.

El modelo de negocio tiene un enfoque regional, donde se tienen sólidas relaciones con clientes que tienen presencia en toda Centro América.

Comercializadores de pisos, azulejos, baños y grifería de reconocidas marcas.



Sala de Ventas FERCO Intergres, El Salvador Área Recubrimientos

FERCO cuenta con una estructura comercial para estar cerca de sus clientes y atender sus distintas necesidades, dividida en Proyectos, Retail y Mayoreo.

Proyectos

La división Proyectos representa el 35% del negocio. A través de ésta división llegan a arquitectos, diseñadores, ingenieros, constructores y desarrolladores y entre ellos las firmas más importantes de la región centroamericana. Contamos con un equipo con experiencia en especificar proyectos en Guatemala, El Salvador y Honduras, cuyo enfoque es crear una relación de largo plazo con los clientes, esforzándose en generar el mayor valor para el cliente con sus propuestas. En línea con su visión organizacional, en el 2015 estarán implementando un sistema CRM para una mejor gestión de las cuentas y proyectos.

Entre algunos proyectos en Guatemala podemos destacar, El Aeropuerto La Aurora, Centros Comerciales como Majadas Once, Oakland Mall, Miraflores Mall, Edificios de apartamentos como Torre 360, Urbana, y edificos de oficinas como Europlaza.

Comprometidos con la total satisfacción de sus clientes.



Centro Comercial Majadas Once, Guatemala



Edificio Apartamentos Torre 360°, Guatemala


Edificio de Apartamentos Urbana, Guatemala


Aeropuerto La Aurora, Guatemala



Sala de Ventas FERCO Zona 10, Guatemala

Con herramientas para imprimir identidades únicas en los proyectos y ambientes, los productos de FERCO traen propuestas contemporáneas en materiales, colores y formas ideales para darle un giro fresco y moderno a los espacios de Guatemala, El Salvador Honduras y toda Centroamérica.



Sala de Ventas FERCO Decocity, Guatemala

Retail

FERCO, cuenta con 10,000 metros cuadrados de piso de exhibición ubicados en las principales áreas comerciales de Guatemala, El Salvador y Honduras.

Mayoreo

Con el canal de Mayoreo, FERCO logra cobertura a través de mas de 100 distribuidores.



Sala de Ventas FERCO Decocity, Guatemala

Socios Comerciales

Parte del éxito son las alianzas que han construido a lo largo de sus 25 años en el mercado, dando valor a las marcas de sus socios comerciales.

Entre sus socios destacan marcas como KLIPEN, DALTILE, PAMESA, PORCELANITE, LAMOSA, PORTOBELLO, TOTO, GROHE, DYSON, ITALGRIF, DOCOL, BRIGGS, HELVEX, PIANCA, ARAN, KARTELL, VIKING, TEKA.

Soporte Logística

En su estructura de Distribución cuenta con 4 centros de distribución para atender oportunamente los pedidos de sus clientes; los mismos se encuentran ubicados en el centro de Guatemala, en San Salvador, Ciudad Hidalgo y Tegucigalpa.



Centro de Distribución, Guatemala

FERCO marca la pauta de inspiración para la creación de ambientes únicos.



Producto Six de Portobello

Principales líneas de productos

Pisos Cerámicos
Porcelanatos
Mármoles y Travertinos
Piedras Naturales
Mosaicos
Loza Sanitaria Residencial e Institucional
Grifería residencial e institucional
Secadores de Mano
Adhesivos y Boquilla
Muebles de Cocina
Electrodomésticos

Oficinas Centrales El Salvador

Prolongación Alameda
Juan Pablo II No. 353
PBX: +503 2510-8888

www.ferco.com.gt

PRODUCTOS **INNOVADORES** PARA PROYECTOS **CREATIVOS**





La innovación es parte esencial de ConstruMarket lo que nos convierte en una compañia joven y a la vanguardia. Somos una empresa líder que marca el paso en la región centroamericana desde hace 25 años, ofreciendo soluciones integrales con las nuevas tendencias en elementos arquitectónicos que garantizan que tus proyectos seran únicos y originales, con la calidad que nos caracteriza. A través de la historia de la arquitectura en la región, estamos presentes con nuestros materiales desde pequeños negocios hasta los megaproyectos en Centro América y El Caribe.

NUEVAS TENDENCIAS

HunterDouglas ARCHITECTURAL PRODUCTS · 3form · LuxaLine · BRETT MARTIN · Reynobond · Rulon



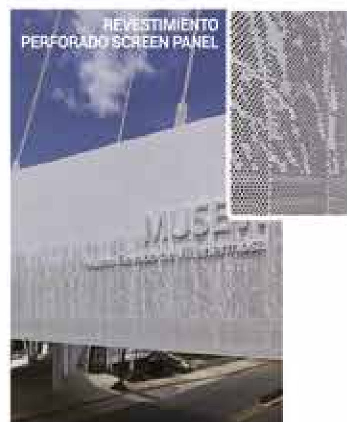


















En Grupo ConstruMarket representamos la marca Hunter Douglas desde hace más de 40 años en la región, ayudando a crear espacios confortables, eficientes y amigables con el medio ambiente. A continuación presentamos algunas tendencias y líneas de productos arquitectónicos que ofrecemos a nuestros clientes para incorporar a sus proyectos.

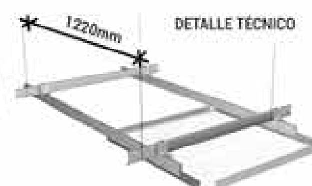
CIELOS DE PLACAS

HunterDouglas®
ARCHITECTURAL PRODUCTS



PLACAS Y BANDEJAS SNAP IN

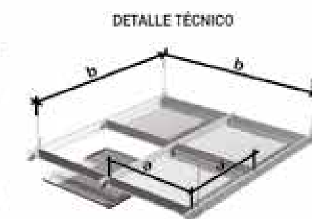
El cielo Tile Snap-in utiliza un sistema de suspensión colgado a la losa u otra superficie existente, en el que se insertan las bandejas logrando cielos amplios y de terminación lisa con perfilería oculta.





PLACAS Y BANDEJAS LAY IN 15/16"

Sistema de plafón de suspensión visible compatible con perfiles comerciales tipo "T", formando una retícula, que además puede ser instalada en diferente color a la placa para acentuar la modulación. Permite un fácil acceso a instalaciones gracias a su sencillo sistema de sobreponer.



HunterDouglas®
ARCHITECTURAL PRODUCTS

CIELOS DE CUADRICULA

CIELO LUXACELL

Cielo Cell es un cielo abierto y transparente, formado por perfiles metálicos doblados en forma de U, que se ensamblan unos a otros creando cuadriculas en diferentes modulaciones.

CARACTERÍSTICAS DEL DISEÑO:

- Su diseño es tan flexible que puede acomodarse en espacios irregulares y a grandes alturas.
- Crean superficies homogéneas y contemporáneas, que permiten eficientemente el acceso del aire y la luz a las instalaciones.





CIELOS LINEALES

HunterDouglas®
ARCHITECTURAL PRODUCTS

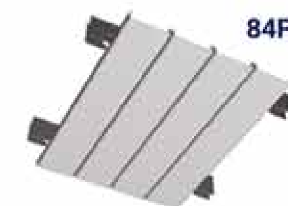


CIELO LUXALON 84R

Es un plafón formado por paneles metálicos con un ancho de 84mm y bordes redondeados, por el largo requerido según el proyecto.

CIELO LUXALON 200F

Paneles anchos de aluminio de 200 mm. los cuales van en los troqueles de sus correspondientes. Los paneles de aluminio son reciclables, de peso ligero y resistentes. Y se fabrican a medida en largos de hasta 6 m.



DETALLE TÉCNICO



CARACTERÍSTICAS DEL DISEÑO:

- Gran versatilidad en cambios de niveles.
- Acabados acústicos para mejores condiciones interiores.
- Luminarias y salidas de instalaciones, se pueden integrar fácilmente logrando continuidad visual.
- Variedad de portapaneles que permiten separaciones, creando diferentes ritmos y modulaciones.

200F



SOFTWAVE 25

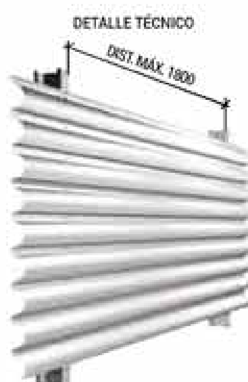
Posee una geometría única que responde fundamentalmente a requerimientos de tipo estéticos expresada en un panel de líneas curvas. Por su diseño puede ser utilizado en aplicaciones de fachada y control solar pasivo en acabado perforado; lo que conlleva un ahorro de consumo energético por la reducción del calor en el interior de la edificación. Se puede instalar en sentido vertical u horizontal.





SOFTWAVE 50

Panel diseñado respondiendo a requerimientos de tipo estético por su superficie ondulada. Acabado liso o perforado que puede también ser utilizado en aplicaciones de control solar pasivo.
Dada la geometría del panel permite aplicaciones curvas.





MINIWAVE

El panel Miniwave ha sido diseñado para ser utilizado como revestimiento interior, exterior o cielo, con una geometría en base a líneas onduladas. De igual manera este panel perforado permite aplicaciones de control solar pasivo. Dada la geometría del panel estos pueden ser curvados en ambos sentidos generando revestimientos curvos.





REVESTIMIENTOS LINEALES

HunterDouglas
ARCHITECTURAL PRODUCTS





84R

Revestimiento metálico a base de paneles de 84mm de ancho con bordes redondeados, por el largo requerido según el proyecto, formando una cortina sobre el muro con superficie continua, que puede ser cerrado o con abertura según el tipo de soporte y/o accesorios que se utilicen. Es considerado un revestimiento liviano, ideal para remodelaciones que permiten generar volumetría por su diversidad de aplicaciones.





200F

Revestimiento formado a base de paneles de 200mm en Aluminio. Su forma machihembrada evita desprendimientos por el empuje del viento, y ofrece una apariencia sólida y uniforme ya que no presenta entrecalles.

3form TRANSLUCENT MATERIALS · HunterDouglas ARCHITECTURAL PRODUCTS

LAMINAS TRASLUCIDAS DECORATIVAS



IDEAL PARA: Puertas • Divisores
Separador de ambientes • Soluciones Arquitectónicas





3form es la marca líder internacional en la fabricación de materiales y sistemas de montaje, respetuosos con el medio ambiente para el sector de la arquitectura y el diseño. Los paneles 3form de Hunter Douglas estan fabricados a base de láminas de eco-resina para encapsular colores, materiales orgánicos, y texturas que pueden convertirse en paredes, tabiques, puertas y otras soluciones estructurales.

Sistema decorativo que utiliza eco-resinas para encapsular láminas de color, materiales orgánicos y texturas.

Medida de la lámina 1.22 x 2.44mts

MALLA DE ACERO INOXIDABLE GKD

HunterDouglas ARCHITECTURAL PRODUCTS · GKD

Están compuestas por una estructura textil, dúctil y flexible, la cual al mismo tiempo es resistente y robusta, apta para revestir edificios, muros y cielos.

Con diferentes porcentajes de área abierta según el tejido, las cuales permiten una visión tanto desde el interior como desde el exterior. Contribuyen a la protección solar en una fachada y permiten atractivas soluciones al ser retroiluminadas.





Con opción a iluminación LED incorporada

TRAGALUCES / POLICARBONATO

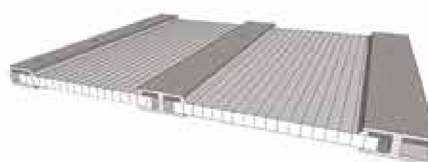
BRETT MARTIN



¡IDEAL PARA GARAGE, TERRAZA U OFICINA!

IDEAL PARA:

- Tragaluces decorativos curvos y planos.
- Cubierta de pasillos al aire libre.
- Cubierta de terrazas y pérgolas.
- Cubiertas para cocheras y tendederos.
- Lobbies de oficinas.
- Divisiones Interiores y Exteriores
- Ofrece protección de rayos UV
- Reduce el consumo de energía
- Iluminación natural en sus ambientes



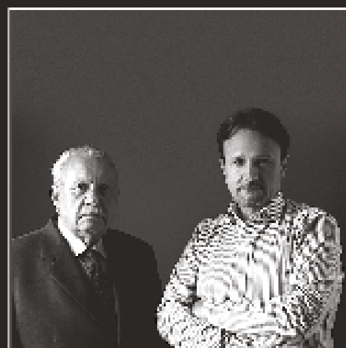
Policarbonato corrugado Color Bronce

Policarbonato de celdas Color Opal

ConstruMarket
www.grupoconstrumarket.com

Av. Albert Einstein 17-C, Lomas de San Francisco
PBX: (503) 2500-0000 • Directo: 2500-0032 • Cel.: 7736-6005
arquitectura.regional@grupoconstrumarket.com

ConstruMarket El Salvador · CMarket Guatemala · ConstruMarket Nicaragua



José y Antonio Arangiaro

LOVE MITON

José Arangiaro funda la compañía en los años 60 dando comienzo a la producción de cocinas modulares. Pronto descubre de que **Hecho en Italia** es una garantía de éxito, por lo que inicia la exportación de sus creaciones; en pocos años se convierte en uno de los mayores exportadores de cocinas modulares del planeta. Por el momento la experiencia de José está apoyada por la visión de su hijo Antonio, quien desde hace algunos años se mantiene al frente del grupo, consciente de que la calidad, el estilo y la confiabiabilidad de los productos italianos siguen siendo garantías para todos. La experiencia y la pasión del pasado además de un enfoque renovado por el medio ambiente y la certeza de que la calidad puede estar al alcance de todos son solo algunas de las razones por las que **MITON** es la marca de cocinas de mayor crecimiento en el mundo. Cocinas MITON son sinónimo de la excelencia italiana, el buen gusto guía el diseño y la fabricación de cada producto, lo que permite crear ambientes únicos y de valor.

CALIDAD. Original y refinada. Por maderas nobles y revestimientos innovadores de alta calidad en una amplia gama de colores y texturas.

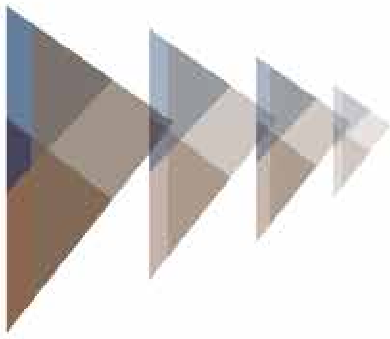
DISEÑO. Un diseño preciso que aplica incluso en los más mínimos detalles que son los que marcan la diferencia.

FUNCIONALIDAD. No sólo es una cocina es un espacio de vida personalizado, es el ambiente donde disfrutará de condimentar su vida diaria.

www.miton.it

LO NUEVO DE OLINS KITCHEN





Una empresa de LafargeHolcim

Dale forma a tus ideas utilizando **concreto** en la construcción de tus diseños. Con este material moldeable puedes lograr una infinidad de acabados que brindan a tus obras frescura y elegancia. Además de asegurar la más alta calidad y durabilidad de tus estructuras.

BLOQUES DE LA PEÑA

HACIENDO ARQUITECTURA EN LA REGIÓN



Gracias a una gran variedad de líneas de productos para paredes, pisos, decorativos y prefabricados con 7 vistosos colores, por nuestros estrictos controles de calidad y a nuestro rápido servicio de entrega a cualquier destino en El Salvador, Honduras y Guatemala, nos hemos posicionado como una marca regional preferida por la industria de la construcción.

Usamos tecnología automatizada en la fabricación de nuestros productos, apegándonos a las normas internacionales ASTM para la exigencia de resistencia y absorción.

La calidad de nuestros productos está presente en proyectos importantes de centros comerciales, hospitales, residenciales, institucionales, municipales, industriales, restaurantes, etc.

Empresa 100 % salvadoreña con 18 años de experiencia en la fabricación de productos de concreto para la construcción.

Bloques de la Peña, arquitectura, color y tecnología para el paisaje urbano centroamericano

Web / www.bloquesdeconcreto.com.sv
Facebook / bloques de la peña
Twiter / grupo precasa
Youtube / bloques de la peña
Linked-in / bloques de la peña

1. Centro Comercial Ciudad Pacífica. Contructor: Consorcio del Pacífico. Uso de adoquines tipo cruz en calles, rectangulares rojo en cocheras y aceras , adoquín 20x20 gris y negro en parqueos.

2. Ciudad Mujer Morazán. Constructor: PROYECO S.A. de C.V. Uso de adoquines de 10x10 chocolate para el hall.
3. Hospital Nuestra Sra. de la Paz. Constructor: Sociedad Médica de Oriente. Uso de bloque tipo constructor de alta resistencia.
4. Iglesia Mormona. Contructor: SEMACO. Uso de fachaletas adobe en la fachada.
5. La Gran Vía. Remodelación: Calvo Arquitectos S.A. de C.V. Uso de adoquines 10x10 amarillo, chocolate y adobe en áreas peatonales.
6. Plaza Mundo. Constructor: DECOIMVER. Uso de adoquín cruz de alta resistencia en parqueos industriales.
7. Plaza Salvador del Mundo. Constructor Lazo Arquitectura. Uso de adoquines 10x10 amarillo y rojo en parqueos.
8. Proyecto Residencial Cuscatlán. Constructor P&H Consultores. Uso de adoquines rectangulares rojo en calles y bloques de alta resistencia tipo contructor en viviendas.
9. Proyecto Villa Pamplona. Constructor: Grupo Provivienda. Uso de planchas de rodaje gris en aceras y bloques tipo contructor en viviendas.
10. Residencial Nuevo Lourdes. Constructor: Orion. Adoquín cruz rojo en calles, baldosas en aceras.
11. Torre Avante. Constructor: Castaneda Ingenieros. Uso de bloque tipo contructor en edificio de Santa Elena.
12. Alcaldía de Santo Tomás. Baldosas amarillas y chocolate en aceras. Adoquín 20x20 en aceras.
13. Mercado de Jiquilisco. Constructor: VONAMER, S.A. de C.V. Uso de bloque tipo contructor de alta resistencia.
14. Proyecto de Vivienda, Marcovia-Honduras. Uso de bloque de 12 color rojo.
15. Hotel Decameron. Adoquinados 10x10 y 20x20 color rojo en áreas de circulación abierta.

Nuestro aporte a la arquitectura

- **BLOQUES CON TEXTURA.** Espesores de 15 y 20 centímetros. Textura rústica para los muros y fachadas en 7 colores diferentes para ser usados con creatividad.
- **FACHALETAS CON TEXTURA.** Para muros y fachadas cuando la pared ya existe y se le quiere dar un nuevo toque de color y textura.
- **PISOS, ADOQUINES DECORATIVOS 10x10, 20x20 y 10x20.** Su combinacion de colores y formas logran impresionantes diseños, vistosos tanto para demarcar estacionamiento, áreas peatonales o simplemente con elementos paisajístico en la arquitectura urbana.
- **PISOS, ADOQUINES ECOLÓGICOS.** Ideales para áreas de preservación de mantos acuíferos, acceso de residencias, parqueos o en áreas de jardinería.
- **PISOS, BALDOSAS de 20x40 y 40x60.** Usadas como elementos decorativos en aceras, cocheras, jardineras. Combinando los 7 colores puedes diseñar tu propio estilo.
- **BLOQUES NORMADOS.** Para supervisiones exigentes, 4 espesores diferentes, sistemas completos de enteros, dados, soleras, terminales, esquineros, cajuelas o columnas.
- **PREFABRICADOS.** Sistema contructivo a base de columnas y losetas o bloques, paneles que conforman un sistema antisísmico económico y rápido de instalar y desintalar.



Fachada del edificio administrativo de Sherwin-Williams de Centroamérica

SHERWIN-WILLIAMS®

Promoviendo la construcción sostenible para transformar comunidades



¿Por qué invertir en un edificio de LEED en Centroamérica?

Al trazar la meta de certificar como LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) el edificio administrativo de Sherwin-Williams en El Salvador, se estaba entrando en territorio desconocido para los diseñadores y constructores nacionales. Fue especialmente difícil que los empleados que ocupan dichos espacios entendieran el proceso y las expectativas del proyecto en su inicio. Hubo tres aspectos claves que proporcionaron los cimientos para comenzar la obra: una cultura que pone un alto valor a la responsabilidad social; el entusiasmo de aprender algo nuevo y desconocido; y la convicción de liderar con el ejemplo. Estos tres elementos auspiciaron el coraje que se necesitó para apuntar a la certificación LEED GOLD. El esfuerzo y la dedicación dieron sus frutos.

En Centroamérica existe un grupo, pequeño pero creciente, de empresas dedicadas a la construcción sostenible y especializadas en el tema de certificación LEED. Estos aliados proporcionaron la inspiración y la sabiduría del tema para dar inicio a este ambicioso proyecto. Por un lado, recibimos apoyo del ingeniero civil Roberto Meza y su empresa Sphera, pionera en la construcción sostenible desde el 2010, en Costa Rica. A este esfuerzo también se le suma B100 Arquitectos, empresa salvadoreña liderada por Rafael Cienfuegos y Heidemarie Bonilla, expertos en diseño bioclimático. Ambas empresas proporcionaron una visión única y su asesoría en el proceso de certificación, en el que su gran esfuerzo fue fundamental en el logro de cada punto ganado.



Una de las claves para el éxito del proyecto es que los usuarios del edificio internalicen y entiendan las ventajas de LEED en términos de productividad, salud y ambiente laboral. Para la comunicación de las mismas, se ha creado un manual que establece normas de electricidad, desechos, agua, parqueos, car-pooling y políticas de salud humana. Asimismo se cuenta con un tour virtual del edificio. Como la sede corporativa de la región, el edificio recibe múltiples visitas de distintos negocios y empresas de construcción, lo cual ha permitido que el edificio sirva como una herramienta de educación para las mismas. Muchas de las visitas que han recorrido el edificio muestran un elevado interés por la construcción sostenible y los conceptos de LEED. El espacio permite ofrecer una experiencia vivencial del edificio, único en su categoría, que a la vez inspira y motiva a estos constructores y negocios a explorar las posibilidades de LEED.

Parte del plan estratégico de la empresa se enfoca en la innovación de nuevos productos. Sherwin-Williams produce utilizando materias primas de la más alta calidad, los mejores pigmentos y bajo los estándares más altos de desempeño de pintura. Las pinturas de Bajo y Cero VOC han estado disponibles en el mercado centroamericano en los últimos 5 años. Los productos Harmony, Excello Libre de Olor y LOXON XP, forman parte de la línea arquitectónica y son especificados para proyectos LEED en Centroamérica. La experiencia ganada de primera mano con la certificación LEED permite hablar con solvencia a los usuarios acerca de los beneficios en cuanto a la calidad del aire y salud ocupacional. La experiencia LEED es ahora discutida con transparencia, mediante los estándares de calidad de los productos ofrecidos.

PORTAFOLIO DE PRODUCTOS **CERO O BAJO VOC***

***Compuestos Orgánicos Volátiles**



METAS A **FUTURO**



A través del ESGBC (El Salvador Green Building Council) se espera descubrir líderes que promuevan la construcción sostenible de El Salvador. Existe una creciente demanda de edificaciones y viviendas donde se puede utilizar los principios de LEED. A través de estos conceptos es posible transformar comunidades, utilizando energía solar, materiales locales, ventilación natural y procesos que capturan, filtran y conservan el agua potable, con el objetivo de mejorar la salud humana y generar hogares cómodos y funcionales.

En los próximos 5 años se espera generar conciencia sobre estándares, métodos y ventajas económicas de las prácticas de sostenibilidad. Sherwin-Williams tiene como meta proveer la educación y capacitación necesarias a empresas de construcción, ingenieros y arquitectos, de la mano con las más prestigiosas universidades. Se espera que para el 2016 se registren 20 nuevos edificios para certificación LEED y que en el 2017 esa cantidad se duplique. La visión de la empresa es que para el 2021 la construcción bajo principios LEED se convierta en la norma a nivel regional.



EXPERIENICA, INNOVACIÓN, COMPROMISO

Líderes en entrepisos desde 1972



COPRESA, empresa 100 % salvadoreña, pionera y líder en la fabricación de entrepisos de concreto preesforzado celebra 44 años de existencia.

COPRESA nació en 1972 con la idea de combinar el metal y el concreto para servir a la industria de la construcción en la fabricación de viguetas pretensadas para entrepisos. Para cumplir con las exigencias de la construcción moderna, COPRESA ha lanzado al mercado nuevos productos, que se caracterizan por su calidad, versatilidad y economía. Su compromiso es garantizar las múltiples y excelentes cualidades que reúne la diversidad de **SISTEMAS DE ENTREPISO COPRESA:** Losa tradicional, losa estructural, losa vigueta alma llena, losa con molde metálico y Losalithe.

Con cuarenta y cuatro años en El Salvador, COPRESA, se ha consolidado como una de las empresas pioneras en la fabricación de entrepisos de concreto Preesforzado, ofreciendo soluciones integrales para la industria de la construcción junto a su empresa hermana PREFASA, que nació ante la creciente demanda de bovedillas que la empresa enfrentaba en sus inicios y que ahora es una de las principales productoras de bloques, adoquines y casas y tapiales prefabricados. La planta cuenta con tecnología y equipos de punta, así como mejoras constantes en la atención que se brinda a los clientes.

Visión: Ser líderes en la producción y venta de sistemas prefabricados de losas y entrepisos en el mercado nacional.

Expectativas: Mantener el liderazgo en la fabricación de viguetas pretensadas para entrepisos.

Productos: Copresa brinda alternativas estructurales con elementos prefabricados; cuenta con tecnología y equipos de punta. Entre los tipos de productos que ofrece al mercado en la región se encuentran: vigueta pretensada, loseta pretensada, bovedilla. Los valores agregados que ofrecen sus productos son: calidad, economía, y fácil manejo de instalación.

Proyectos

- Torre Roble
- Hotel Capital
- Mercado Central
- Hiper Mall Las Cascadas
- Edificio Cancillería
- Edificios La Castellana
- Universidad Francisco Gavidia
- Edificio Canal 12
- Hotel Beverly Hills
- Edificio Publicidad Comercial
- Edificio Valencia
- Edificio Superintendencia
- Portal La Ribera
- Condado Santa Elena
- Condominios Santa Lucía
- Hospital Nuestra Señora de la Paz
- Condominio Habitacional La Capilla
- Edificio Arboledas de la Escalón
- Torre San Benito 525
- Condominio Escalón
- Edificio Las Terrazas
- Liceo Francés
- Condominio Palermo
- Condominio Mallorca

- Condominio La Ceiba
- Condominio Niza
- Citibank La Pirámide
- Hotel Decamerón
- Colegio Sagrada Familia
- Colegio Guadalupano
- Condominios Costa Real
- Costa del Sol
- Hotel Tesoro Beach
- Hospital de la Mujer
- Mercado de San Martín
- Edificio Los Faros











¿Quiénes Somos?

Misión

Brindar calidad de servicio al cliente ofreciendo una diversa gama de productos para la construcción con el sistema Mixto y Prefabricado, pavimentos con adoquín tradicional y ecológico, fabricados por un equipo profesional, utilizando la tecnología apropiada para garantizar la calidad óptima para la satisfacción al cliente.

Historia

Prefabricados S.A. de C.V. (PREFASA) uno de los principales productores de bloques de concreto en el mercado salvadoreño, desde hace 20 años, nace inicialmente para fabricar las bovedillas demandadas por su empresa hermana COPRESA, debido al rápido crecimiento que ésta estaba experimentando.

Con el correr de los años, **PREFASA** decide ir más allá de la fabricación de bloques de concreto a nivel industrial y diversifica sus líneas de productos saliendo al mercado con varios sistemas de columnas y losetas para la construcción de tapiales y viviendas prefabricadas; los cuales son de fácil manejo y rápido montaje.

En **PREFASA** trabajamos día a día en el diseño y en la variedad de nuestros productos como bloques, adoquines y prefabricados, así como en la implementación de innovaciones tecnológicas en nuestros procesos productivos. Revisamos y rediseñamos los sistemas de comercialización y lo más importante: Innovamos el servicio al cliente para obtener un 100% de satisfacción total.





INVITA A CONSTRUIR CON ACERO

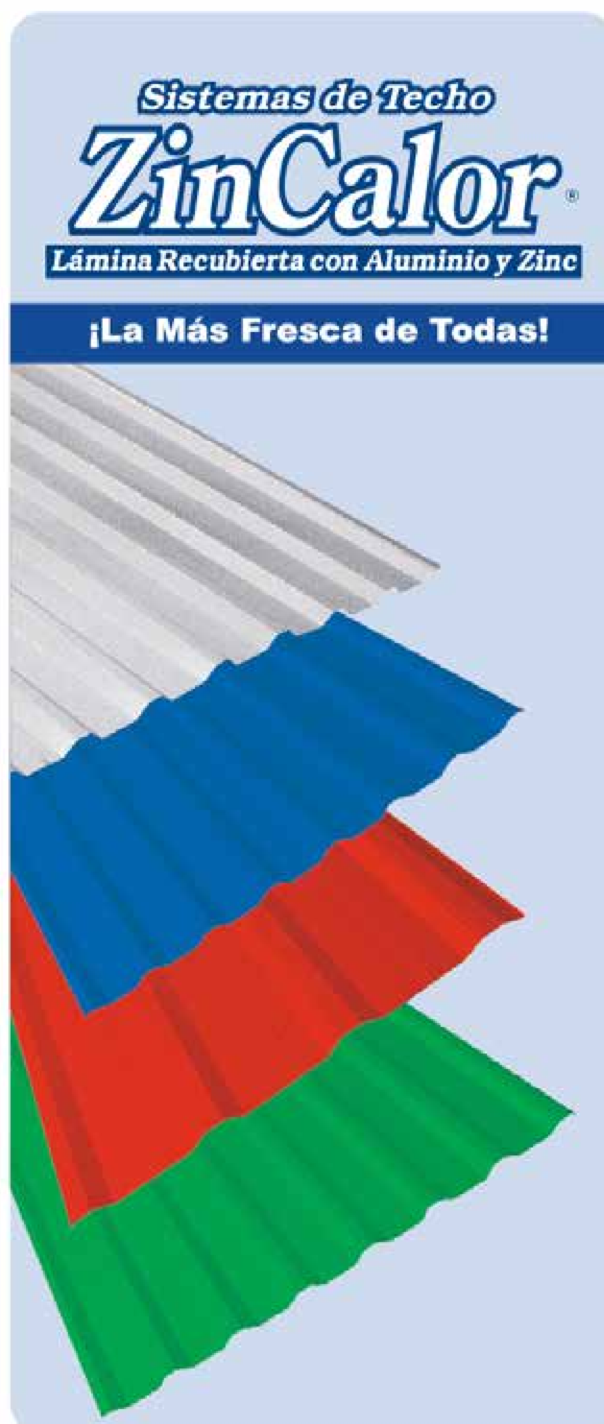
Elemento de elegancia, duración y distinción, para toda la vida...

"Nuestro compromiso es brindar a nuestros clientes la mejor alternativa en materiales de construcción, especialmente los derivados del acero, para satisfacer sus necesidades y expectativas con la mejor calidad en todos nuestros productos".

La empresa tiene más de 35 años en el mercado, y cuenta con la cadena de distribución de materiales para la construcción más grande del país.

DIDELCO es una empresa dinámica, que está siempre a la vanguardia, revolucionando la industria de la construcción, ofreciendo productos INNOVADORES elaborados con materias primas de calidad mundial. Desde su fundación, en 1980, la compañía se ha caracterizado por brindar soluciones constructivas en el menor tiempo posible, garantizando la calidad, precios competitivos, duración, economía y un excelente servicio a sus clientes.

La empresa incursionó en la industria del techo metálico en el 2004 con la novedosa "Lámina ZinCalor®": un sistema de techo metálico con todos sus accesorios que provee un ambiente agradable y de frescura por su alto contenido en aluminio y zinc, reconocida en el mercado como la más fresca de todas, en su color natural y en colores verde, rojo y azul, fabricada con los más altos estándares de calidad, a la medida exacta, con el más amplio surtido y entrega inmediata.





Sistema Metálico

"El futuro llegó, construya con acero, construya con elegancia y duración , para toda la vida" es el lema que describe la alta calidad del novedoso Sistema Metálico, conformado por vigas WF y channel , placas, tubería estructural, angulares, platinas, acero inoxidable, láminas antiderrapantes (lagrimadas), perforadas y desplegadas , tubería decorada, tubería HSS y muchos otros productos más, dicho sistema es una prueba más de su innovación que ofrece actualmente para proyectos: Residenciales, Centros Comerciales, Industria y otros., dándoles un toque de elegancia, mejor calidad y mayor duración. Elemento de elegancia, duración y distinción, para toda la vida.











Construir con acero es una inversión a largo plazo, para toda la vida, con la que el cliente obtiene mayor resistencia, duración, calidad, rapidez en el sistema constructivo, mayor economía y excelente capacidad de carga".

La importancia de construir con acero no solo radica en la seguridad y duración en las edificaciones, si no que ahora también puede obtener belleza arquitectónica y mayor economía. Es importante tomar en cuenta que DIDELCO le garantiza que con sus productos, su proyecto tenga mayor economía, calidad y duración.

Adicionalmente, arquitectos e ingenieros tienen a su disposición los tradicionales productos en acero de refuerzo (varilla de hierro), aceros laminados en hojas (lámina de hierro), tubería industrial, cañería negra y galvanizada, mallas y alambres, clavos, angulares, platinas, polín galvanizado y negro, lámina galvanizada entre otros. La empresa también ofrece a sus clientes PVC, madera, cemento y una amplia gama de materiales para la industria en general.

DIDELCO observa el futuro con mucha expectativa y optimismo, ha iniciado a ampliar sus líneas de productos de tal forma que ahora cuenta con una amplia gama de productos complementarios de ferretería y otros, entre ellos están: botas para la construcción, mangueras, escobas, pintura, anticorrosivo, cedazo, lamina policarbonato, escaleras, puerta troqueladas, discos de corte, línea automotriz, herramientas eléctricas, sierras, discos, calvos, solventes, chapas, electrodos, entre otros.

Desde su fundación la empresa ha contribuido al desarrollo de proyectos habitacionales en diferentes sectores del país, como: Condominio Residencia Terra Alta, Las Arboledas, Condominio Los Cielos, Residencial La Gloria, Ciudad Real, Ciudad Versalles; así mismo ha participado en importantes proyectos constructivos como: Corte Suprema de Justicia, Hospital de Maternidad, Edificio Avante, Edificio de la FGR, Foro TCS Noticias, Edificio los Alisios, Torre Futura y Templo Mormon, entre otros desarrollos residenciales y comerciales.

Proyectos construidos con nuestros productos.





REPORTAJES PATROCINADOS

FIRMAS ARQUITECTÓNICAS

CIVITAS

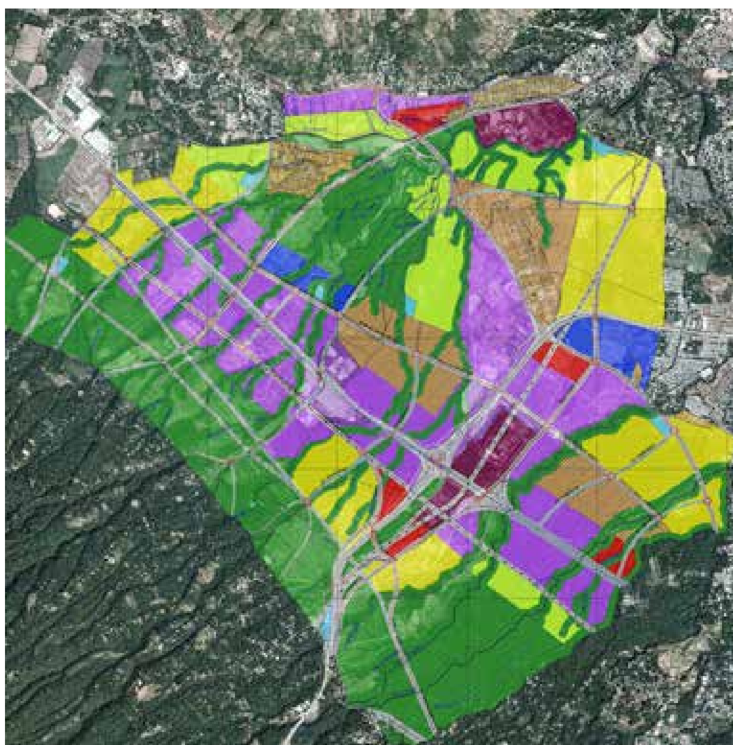
ARQUITECTURA CON VISIÓN DE FUTURO

CIVITAS
URBANISMO Y ARQUITECTURA

CIVITAS nace en El Salvador en el año 2001 como empresa consultora para preparar estudios de factibilidad, análisis y desarrollo territorial, diseño y legislación urbana, paisajismo y arquitectura.

Nuestro objetivo es proveer asesoría de la más alta calidad teniendo en cuenta las condiciones locales y utilizando tecnología de punta para el desarrollo de nuestros proyectos.

Nuestra misión es conceptualizar una visión del futuro por medio de la modelación de opciones y escenarios espaciales a escala regional y local como base para desarrollar la propuesta óptima.



Plan parcial El Ángel: Área Metropolitana de San Salvador.



Plan Maestro El Icacal





Paisajismo. Plaza España.



Diseño urbano. Plaza España.

Quinta Lago de Coatepeque.

Diseño y planes urbanos

Plan Parcial Escalón - Plan Chalatenango - Plan Parcial Intipucá - Plan El Ángel Apopa - Plan Logístico Nejapa - Plan Desarrollo Costero El Icacal - El Angelito - Plaza España - Zona Rosa - World Trade Center - Plaza Mundo.

Estudios urbanos

Para OPAMSS: Política Metropolitana de Medio Ambiente - Política Metropolitana de Movilidad - Política Metropolitana de Espacio Público - Política Metropolitana de Desarrollo Urbano y Territorial - Estudio sobre Pobreza Urbana – Para ONU Habitat: Perfil de la Vivienda en El Salvador.

Arquitectura habitacional

Condominio Las Vistas - Townhouses Las Vistas - Quinta El Sunzal - ApartHotel El Salvador - El Espino - Isla Teopán - Altamira - Torres 105 - Coatepeque - Luna Azul.



Torre Las Vistas.



Arquitectura institucional. Torre Q

Arquitectura comercial e institucional

Suites las Palmas - Grupo Q - Call Center Olimpica - Telecom - World Trade Center - Distribuidora Nejapa - Restaurante Citrón - Aeroman - Oficinas 3660 - Oficinas corporativas - Hotel de Playa - Estadio España - Multigimnasio Don Bosco - Capilla Don Bosco - Terminal Chalatenango - Polideportivo Chalatenango - Oficinas GIZ.



Arquitectura comercial. Suites Las Palmas



Anteproyecto Centro Corporativo Banco Agrícola

Arquitectos y urbanistas colaboradores de CIVITAS: Alberto Harth y Carlos Ferrufino (socios); Miguel Callejas, Carlos Grande, Manuel Merino y Javier Rosa (directores de proyecto); Enrique Browne, Miriam Lehrer y Alain Bertaud (asesores de proyectos especiales); Claudia Aguilar, Diego Díaz, Laura Figueroa, Vanesa Figueroa, Sergio Figueroa, David Floristán, Blanca García, Boris García, Alfredo García, Alejandro Guillén, Luis Liévano, Delmy Machado, Ingrid Olivo, José Roberto Paredes, Rodrigo Rampone y Amy Roldán.

VITRALES DE EL SALVADOR

EL VIDRIO ARTÍSTICO Y LA ARQUITECTURA



Vidriera inspirada en diseño de Frank Lloyd Wright. *Arthur Stern.



Arq. Miguel Saade Llort
Vitrales de El Salvador

Proveyendo y promoviendo el arte en vidrio en El Salvador

Cualquier técnica o material empleado no cambia en esencia la importancia del efecto de refractar, oscurecer, fragmentar y colorear la luz, lo cual solo se logra por estar hecho con vidrios. El éxtasis y la emoción que un vitral produce a quienes lo ven no podrían lograrse en ninguna medida si no fuera por eso.

El vidrio, nuestro personaje principal, es el único responsable de la maravilla del mundo de VITRALES DE EL SALVADOR. Sin él, pintar con luz sería prácticamente imposible y el arte de nuestra generación no tendría ese dinamismo en una de sus manifestaciones.

El vidrio en la arquitectura juega un papel cada vez más importante en el diseño y construcción contemporánea, tanto en exteriores como interiores. Impresionantes ejemplos de su uso son más comunes cada vez y están creando grandes impactos en nuestro entorno.

Desde los diseños modernos en los que Frank Lloyd Wright, a inicios del siglo pasado, integró los tradicionales vitrales en sus diseños vanguardistas, hasta las modernas obras de arte de Dale Chihuly, ha surgido una forma de arte en constante cambio que muestra un uso cada vez más amplio y experimental de técnicas en el uso del vidrio. Ya no se limita a las ventanas decorativas, las posibilidades casi infinitas que nos da el vidrio están siendo explotadas por los arquitectos y diseñadores de todo el mundo, para una prominente y exclusiva clientela.

A diferencia de otros materiales el vidrio se sigue diversificando en sus usos, formas y tendencias por mencionar algunas: industria, tecnología, arte, arquitectura, etc. Como arquitectos es necesario conocer las tendencias de diseño, texturas y colores que solo un vidrio al contraluz nos puede ofrecer.

Vidrio es el material que, sobre otros, podría definir nuestro trabajo y estilo arquitectónico; un amor a ese arte heredado de mi madre, artista en vidrio, doña Margarita Llort, de

donde además es necesario reconocer que, en cuestiones de vidrio, falta mucho por descubrir, desarrollar y explotar, dadas las ventajas que este noble material nos ofrece.

Esta tendencia y pasión nos ha permitido romper los esquemas del vidrio decorativo entre el interior y exterior de cada proyecto y producir una amplia gama de diseños de impacto tanto en edificaciones en todo su conjunto como en detalles puntuales como puertas, tragaluces, luminarias, fachadas, entre otros detalles arquitectónicos, creando espacios abiertos naturalmente a la luz.

En estos tiempos es inconcebible hablar de arquitectura sin vidrio, pero no podemos limitar tanta belleza de material a simples cerramientos. El arquitecto tiene la obligación de transformar cada espacio y poner toda su creatividad en darle carácter, vida y movimiento.

El vidrio artístico arquitectónico nos facilita esa labor mezclando técnicas para lograr ambientes actuales y contemporáneos llenándolos de color, tomando completa ventaja de la luz y el entorno. Estas técnicas, ofrecen la posibilidad de manipular la luz y las sombras para reforzar los ambientes de una manera impactante, jugando con diferentes sensaciones del mismo espacio en distintas horas del día.

El uso del vidrio artístico y el vitral logra cumplir varios propósitos en el diseño y la arquitectura:

- Difundir y refractar la luz natural
- Proveer aislamiento o ventilación, según la necesidad
- Amplia la oportunidad de opciones decorativas
- Comunicarnos con el exterior y al mismo tiempo brindarnos privacidad, sin sacrificar la vitalidad que brinda la iluminación
- Dar una personalidad y un estilo diferente y personalizado a cada proyecto
- Ser un material innovador, versátil y siempre vigente en el mundo de la decoración.

Cada estilo es diferente y existen opiniones diversas acerca del uso del vidrio en el diseño arquitectónico, pero lo que siempre será cierto es que el vitral es un arte pictórico que debe pensarse como el "ARTE DE PINTAR CON LUZ".

El vidrio es una excelente opción para atender las necesidades creativas de arquitectos y decoradores de interiores. Además, es una excelente opción para proyectos ecoamigables en el uso de materiales reciclables y reutilizables como botellas para diferentes usos, vidrio para mosaicos y otros, en lo que las nuevas tendencias llaman Reciclaje Artístico.



Safeway Inc. Bethesda MD



Uso de vidrio artístico en fachada y puerta. Arq. Miguel Saade

EDIFICACIONES CHOUSSY, S.A. de C.V.

45 AÑOS EDIFICANDO EL SALVADOR



Museo de Arte El Salvador.



Edificaciones Choussy es una empresa moderna, creativa y eficiente que involucra un conjunto de trabajo diario, labor común, esfuerzo individual y colectivo de su personal.

Los orígenes de Edificaciones Choussy se remontan a 1946, cuando Salvador Choussy Gallegos fundó la empresa Ing. Noltenius Choussy, la cual posteriormente se convirtió en Edificaciones S.A., para finalmente llegar a ser, en 1973, Edificaciones Choussy S.A. de C.V. Todas estas empresas se dedicaron al diseño y construcción.

Noltenius Choussy fue una de las primeras cuatro empresas de diseño y construcción que existieron en esa época en El Salvador.

Desde 1973 hasta la actualidad, la empresa ha sido administrada por la familia, y a partir de 1979 ha sido dirigida por Salvador Choussy Rusconi, Arquitecto graduado en 1971, con la colaboración de sus cuatro hermanos; dos arquitectos y dos ingenieros.

Edificaciones Choussy tiene como política, la ética y como principio fundamental, la innovación, avances tecnológicos, y estar en continuo seguimiento de las corrientes más modernas de la arquitectura mundial, sin olvidar nuestro propio entorno y las condiciones propias que están relacionadas con nuestro país.

Su visión es ser una empresa estable y confiable, estar en una continua búsqueda de soluciones arquitectónicas, técnicas y ecológicas, para satisfacer las necesidades de los clientes.

Su misión es proporcionar a los clientes servicios de diseño, construcción y


Exportadora Liebes.


San Andrés. Vista aérea.

supervisión con calidad, superando sus expectativas, usando la mejor tecnología, materiales y personal altamente calificado.

Los sistemas de control de la empresa son un elemento clave que permite detectar errores a tiempo y corregir fallas. Estos se llevan a cabo a través de los objetivos propuestos, transformándolos en organizadas acciones a través de la planeación, organización y dirección de todas las actividades, procurando que las operaciones reales coincidan con las planificadas.

Con casi 45 años de fundada, los estilos han hecho a la firma adaptarse a la demanda de la época, manteniendo siempre la lógica y responsabilidad en el uso de los espacios y formas. Edificaciones Choussy ha diseñado y desarrollado proyectos de conjunto de vivienda mínima, complejos de vivienda media alta, casas particulares, museos, oficinas, bancos, etc. Es importante destacar su papel en la remodelación con conceptos de restauración de varios edificios antiguos importantes, logrando el rescate y la adaptación a un uso moderno.

En cuanto al diseño arquitectónico, debido que la mayor parte de nuestros proyectos son construidos por nosotros mismos, hemos logrado finalizar la realización de estos de una manera dinámica y fluida, logrando como resultado una armonía muy especial entre los espacios y la forma, así como la eficiencia durante la construcción.

Salvador Choussy


Proyecto UNIFERSA.

INOX DESIGNS S.A. DE C.V.

DISEÑO ESPECIALIZADO Y DE VANGUARDIA





Fundado en marzo de 2001 y consolidado en julio 2010 en El Salvador, Inox Designs nace de la inquietud y la necesidad de profesionales de diversas disciplinas del diseño que buscan un espacio nuevo para realizar propuestas vanguardistas en las ramas de la arquitectura, el diseño ambiental y la ingeniería.

Nuestros objetivos

El desarrollo del diseño arquitectónico con énfasis en interiores, arquitectura de paisajes y diseño de espacios públicos exteriores. El suministro de materiales y equipo necesario para la adecuada y óptima realización de los proyectos, tomando en cuenta los avances tanto tecnológicos como de formas y estilos.

Lograr el liderazgo dentro del diseño arquitectónico especializado.

Lograr el liderazgo en el diseño integral de proyectos residenciales de alto nivel y en proyectos de edificaciones en altura para todos los niveles de mercado habitacional.

La innovación de los procesos y el diseño de ingeniería en las ramas de las estructuras: Hidráulica, Eléctrica y Mecánica.

La incorporación de los estudios de impacto ambiental a los procesos de diseño de forma integral así como la conceptualización del diseño con elementos de arquitectura bioclimática para una sustentabilidad eficiencia y autonomía de las edificaciones con el uso de diferentes elementos de energías renovables, eficiencia energética y reciclaje de elementos para la edificación.



Edificio Terra Alta.

Servicios

- Arquitectura residencial, bancaria y recreativa. Arquitectura de interiores.
- Supervisión: Seguimiento a procesos constructivos y financieros de los proyectos.
- Diseño gráfico: comunicación visual a todo nivel, desde logos de proyectos hasta la aplicación adecuada de la imagen corporativa para empresas, corporaciones y franquicias, así como la implementación de manuales de marca a nivel gráfico, arquitectónico y ambiental.
- Consultoría y desarrollo arquitectónico de proyectos a nivel regional: almacenes por departamentos, almacenes de repuestos, urbanizaciones, desarrollos comerciales e industriales, laboratorios, aeropuertos, centros de control radar, desarrollos turísticos, hoteles, campos de golf, marinas, clínicas, hospitales y restaurantes.
- Diseño de ingeniería estructural, hidráulica, eléctrica y mecánica.
- Análisis de pre-factibilidad financiera de proyectos para toma de decisiones a corto, mediano y largo plazo.
- Estudios de impacto ambiental coordinados desde el inicio de los procesos de diseño para una total incorporación de los criterios ambientales y de arquitectura bioclimática.
- Diseños e implementación de sistemas de control de acceso para edificaciones y estacionamientos, edificaciones inteligentes, prevención de incendios y seguridad electrónica.



Arquitectura de interiores. Condado Santa Elena.

"El diseño arquitectónico es como la naturaleza; lo que funciona es estético sin mayor esfuerzo"

Arq. Roberto Antonio Rivera Abastado



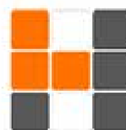
Laboratorios Vijosa







Master Plan Aeropuerto.



LópezHurtado
ingenieros · arquitectos









CONSTRUYENDO AMBIENTES QUE TRASMITEN EQUILIBRIO Y ARMONÍA

Para López Hurtado, cada proyecto es el resultado del trabajo en equipo de las tareas de diseño, supervisión y construcción, donde cada cliente tiene la opción de interactuar con nosotros hasta que logre satisfacer sus necesidades.

El objetivo de nuestro equipo de colaboradores, entre ellos arquitectos, ingenieros y diseñadores, es lograr espacios armónicos basados en un equilibrio de luz, color y texturas, creando ambientes que vayan más allá de las expectativas del cliente, cuidando el entorno del proyecto, utilizando materiales que permitan a la obra envejecer dignamente dentro de una comunión entre lo moderno y lo contemporáneo, logrando un eclecticismo enmarcado dentro de la arquitectura latinoamericana.

Durante 20 años hemos comprendido que en la mente de cada salvadoreño hay un arquitecto que anhela ver sus sueños hechos realidad en una edificación.

Nuestros proyectos son el reflejo de lo que es cada cliente, el reflejo de sus sueños, de sus miedos, de sus gustos, de sus excesos, de sus logros y de sus limitaciones. Nuestra labor como arquitectos y constructores es trabajar con el cliente, entenderlo y juntos crear ese sueño, donde adquiere identidad y estilo propio.

Es por eso que cada proyecto se vuelve único y responde a la personalidad de cada persona o familia, de ahí que no podemos hablar de una sola arquitectura sino de muchas tendencias.

Para López Hurtado, sus proyectos siempre son algo muy especial, ya que se relacionan con el entorno urbano y la normativa del país, sustentados en soluciones constructivas innovadoras que dan cumplimientos a las necesidades de nuestra sociedad, contribuyendo a construir mejores ambientes que trasmitan equilibrio y armonía con el medio que nos rodea.







EL SALVADOR
Col. San Benito Pje. 6 N° 141
San Salvador, El Salvador. C.A.

GUATEMALA
Km 13.5, Calle Real Bodega 9
Ofibodegas del Milenio, Puerta Parada
Santa Catarina Pínula













Contáctanos al : (503) 2245 4303 /04 / 05
Fax: (503) 2279 0807
(502) 6669 9007

Búsquenos en: www.lopez-hurtado.com
Email: info@lopezhurtado.com.sv

ARQUITECTURA

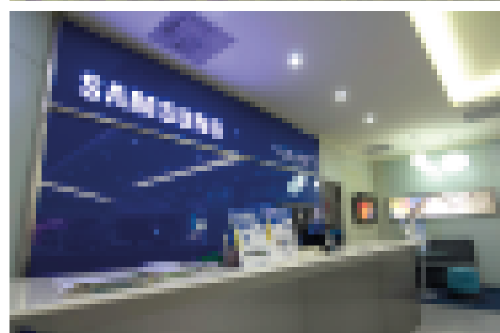
• HACIA EL 2047 •

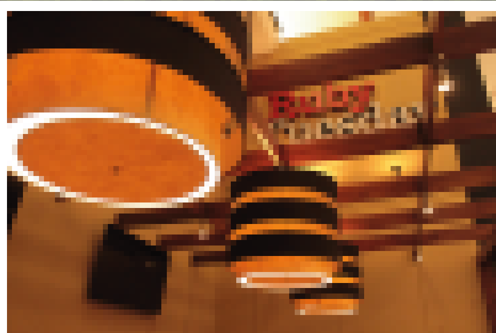
LA VISIÓN DE UNA EMPRESA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE PROYECTOS

LISTOS PARA RECIBIR EL 2016 Y EN PLANIFICACIÓN DEL 2017.

#BecomeSuccessful



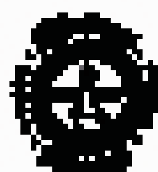








del faro
overall design developers







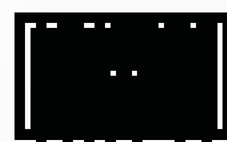


IMAGEN • ARQUITECTURA • CONSTRUCCIÓN

PRESS

INSIDE

BUILD

SWITCH

WWW.GRUPODELFARO.COM





 www.payesarquitectos.com

 payesarquitectos@yahoo.com

 2556 0368 ▪ 2556 0369
2263 5302

 payesarquitectos.disenadores

HOUZZ: http://www.houzz.es/pro/hildapayes/payes-arquitectos-disenadores

Graduada de Arquitecto en diciembre de 1986 de la Universidad Albert Einstein en El Salvador, funda su propia firma en septiembre de 1988, una empresa dinámica y profesional especializada en el área de diseño corporativo, construcción y remodelación.

Apoyada por un equipo de profesionales altamente calificados en la Arquitectura e Ingeniería, ofrece calidad en el servicio y esmerada atención en la ejecución de sus proyectos, por lo que se ha consolidado como una empresa vanguardista a lo largo de 28 años de exitosa trayectoria, durante los cuales ha desarrollado importantes proyectos para instituciones bancarias y oficinas corporativas.

La firma cuenta con un valor de marca acumulado y excelente reputación en el mercado nacional e internacional.







Filosofía de trabajo

- La visión de la empresa está enfocada en posicionarnos en el mercado nacional e internacional como una empresa vanguardista, honesta, ética, profesional, responsable, exigente, capaz de realizar cualquier proyecto de arquitectura, construcción y diseño.

- Orientados a la satisfacción de nuestros clientes con los cuales mantenemos relaciones de largo plazo.

- Con responsabilidad hacia el medio ambiente.







MARIO SILVA

SOLUCIONES CREATIVAS CON VISIÓN DE EXCELENCIA

La amplia trayectoria de Mario Silva está cimentada en una sólida formación académica, que inicia en la Universidad Texas A&M, donde obtuvo el título de Arquitecto en 1991, y la complementa en Florencia, Italia, cuna del Renacimiento y punto de convergencia del arte y la arquitectura.

Desde muy joven se sintió atraído por las diferentes manifestaciones del arte, especialmente las relacionadas con el diseño. Se considera a sí mismo un arquitecto de línea simple y moderna. A lo largo del territorio salvadoreño, su firma ha desarrollado un considerable número de proyectos habitacionales y comerciales, brindando soluciones creativas que combinan calidad estética con aspectos funcionales, económicos y medio ambientales. La empresa cuenta con un grupo de asesores especializados que trabajan con el compromiso de crear valor agregado en sus obras.

Mario Silva prefiere el diseño sencillo y transparente para lograr ambientes acogedores. Su estilo se distingue por grandes espacios iluminados en conexión con la naturaleza.Seguidor de la teoría de Mies van der Rohe, «Más es menos», el arquitecto Silva afirma que no se necesita sobrecargar para lograr que un diseño logre sus objetivos.



Creemos en la estrategia de diseño participativo entre cliente y diseñador, por lo que ofrecemos soluciones reales a las necesidades particulares de los futuros usuarios. Nuestros procesos de diseño son muy rigurosos y se someten a estudios y análisis desde diferentes puntos de vista, con el objetivo de superar las expectativas de nuestros clientes.

Mis materiales favoritos son el vidrio, que genera transparencia; el hierro, que estructura y da un sabor moderno; la madera y la piedra, que dan calidez; y el concreto, que se amolda para generar formas.

Arquitecto Mario Silva

REPORTAJES PATROCINADOS

UNIVERSIDADES

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE EL SALVADOR

DESARROLLO URBANO, ARQUITECTÓNICO, CULTURAL Y EDUCATIVO EN LA CALLE ARCE



Antigua vista de la Calle Manuel José Arce.

"En los edificios de la Utec no solo se respiran conocimientos, sino también historia y cultura. Muchos de sus inmuebles han sido casas de habitación. Casas con estilo neocolonial hechas por el Arq. Armando Sol; arquitectura contemporánea donde resaltan los arquitectos Ricardo Jiménez Castillo y Juan José Rodríguez, entre otros, que han dejado huella en su legado arquitectónico".

Arq. Víctor Manuel Rivas
Coordinador del Área de Arquitectura



www.utec.edu.sv

La Universidad Tecnológica de El Salvador, Utec, como casa de estudios superiores, formadora de generaciones de profesionales comprometidos con la sociedad, está ubicada en los entornos de uno de los ejes viales dentro del centro histórico de San Salvador.

En 1880, la arteria fue planificada originalmente como la calle del hospital; era una calle estrecha, que fue ampliada para dar paso a la construcción del Hospital Nacional Rosales. Dicho eje, el cual era la *Séptima Calle Poniente,* posteriormente se denominó *Calle Manuel José Arce.* Su diseño fue concebido como un bulevar parisino, que contaba con amplias aceras y un camellón en el centro. La calle fue pavimentada en 1927. A partir de 1905 inicia un desarrollo urbanístico de alto nivel conformado por grandes construcciones de tipo residencial, institucional y para representaciones diplomáticas, algunas de las cuales datan desde 1913 y se conservan a la fecha.

La visión de los fundadores de la Utec va más allá del desarrollo y la expansión de la infraestructura educativa en el entorno de la Calle Arce, ya que hay una conciencia por la valoración, rescate y conservación del patrimonio cultural edificado allí, dando de esta manera un aporte a la intervención y la revitalización del centro histórico de San Salvador, con el objetivo de evocar la memoria colectiva y que las actuales y futuras generaciones conozcan no solo sobre el desarrollo y la evolución de la ciudad, sino cómo los estilos y las corrientes arquitectónicas de la época tuvieron su influencia en las construcciones de la denominada élite social.



Villa Fermina. Actual edificio Thomas Jefferson. Alberga la Facultad de Maestrías y estudios de post grado. Fue la casa de habitación del agricultor cafetalero de origen italiano Mauricio Meardi. Su construcción inicia en 1916, de estilo neoclásico francés con elementos rococó.

Edificaciones que han sido hitos en el desarrollo y transformación de la ciudad por su riqueza arquitectónica y que hoy son parte del patrimonio de la Utec:

- La Villa Fermina, actual edificio *Thomas Jefferson.*
- Casa del Dr. Arturo R. Ávila: actual edificio *Anastasio Aquino,* que es sede del Museo Universitario de Antropología, MUA; de estilo neoclásico francés, data desde 1920; su sistema constructivo es cemento armado y enmallado francés.
- Edificio de la Legación de los Estados Unidos. Recién adquirido por la Utec. Fue el primer edificio diplomático, construido en 1920 y elevado al rango de embajada el 24 de marzo de 1943. Fue utilizado como residencia del representante diplomático y como sede consular y de cancillería; posee influencias del estilo colonial californiano.
- Casa *Claudia Lars:* actual sede de la escuela de Antropología de la Utec y de la unidad de Cultura *Roberto Armijo.* Fue construida en 1928 y fue casa de habitación del Dr. Enrique Córdova.



Casa del Dr. Arturo R. Ávila.



Edificio de la Legación de los Estados Unidos.

La formación del arquitecto en la Utec

La carrera de Arquitectura en la Utec tiene un enfoque integral, que abarca disciplinas técnicas, históricas, ambientales, constructivas, artísticas, científicas y humanísticas. El graduado será capaz de desarrollar conceptos de ordenamiento territorial y el diseño arquitectónico innovador y vanguardista, para una mejor concepción de áreas y edificios habitables, fundamentados en la realidad nacional y fuertemente ligados a ella.

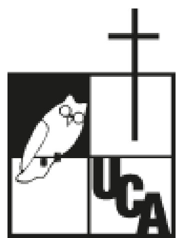
Un valor agregado que tiene el futuro profesional es la práctica constructiva básica, la cual consiste en talleres prácticos divididos en módulos en donde el alumno aprende nociones básicas de albañilería, carpintería, soldadura, electricidad, fontanería y armaduría. La realización de talleres integrales es el eje de la carrera de arquitectura y urbanismo.

Práctica Constructiva Básica

Su objetivo es que los estudiantes obtengan las habilidades y destrezas que los lleven a comprender la organización, administración, costos, tiempo y rendimiento en la construcción de un proyecto. Los alumnos reciben instrucción por parte de obreros calificados, y aprenden sobre materiales y sistemas constructivos que comúnmente se emplean en nuestro país, mientras toman conciencia de la realidad de la industria de la construcción y de los avances nacionales e internacionales.

Actualmente, este tipo de actividad es desarrollado en nuestro país únicamente por la Utec como complemento de los talleres integrales, en respuesta a la demanda de un mercado que requiere cada vez más especialización y la solución de los problemas físico-espaciales de las personas de una forma innovadora y vanguardista. Otro de los objetivos es la creación de líderes que sean agentes de cambio, que generen un efecto multiplicador al llevar estos conocimientos a la práctica e instruir a otros compañeros en las técnicas y procedimientos que han adquirido.

Fuentes de referencia: *Herodier, Gustavo, San Salvador, El esplendor de una ciudad 1880-1930, Florida, USA, 1997. "Unidad de revitalización del centro histórico. La Calle Arce", Alcaldía Municipal de San Salvador, El Salvador, 2011.*
Créditos de fotografía: *Omar Arbaiza, José Luis Porras. Revista LIFE, 1930.*



50 AÑOS UCA: HISTORIA ARQUITECTÓNICA

Departamento de Organización del Espacio

En el 50.° aniversario de su fundación, la UCA se siente satisfecha de su aporte a la arquitectura: su campus contiene algunos de los edificios más representativos de la arquitectura moderna del país, su propuesta académica tiene eco en la sociedad salvadoreña y ha formado a 483 arquitectos desde 1987.



Biblioteca P. Florentino Idoate, S.J. Fotografía tomada cuando finalizó la construcción en la década de los setenta.

HISTORIA DEL DESARROLLO DEL CAMPUS

Fundación y traslado al terreno del campus actual, a inicios de los años sesenta

Se le encomienda al arquitecto Juan José Rodríguez el diseño del primer plan maestro y de algunas de sus edificaciones más significativas. Destacan de ese conjunto el anillo de circunvalación vehicular, el emplazamiento del Centro Polideportivo, el Edificio de Administración Central, Biblioteca, aulas magnas I y II, los primeros edificios de aulas, incluyendo las correspondientes terrazas; todo en función del aprovechamiento de la topografía del sitio para conectar los elementos.

En particular, los edificios de aulas A y B son ejemplo de arquitectura moderna en El Salvador, con sus cilindros de base elíptica y adecuada orientación solar. 40 años después de su construcción, son dos de los edificios más emblemáticos de la UCA.

Segunda etapa

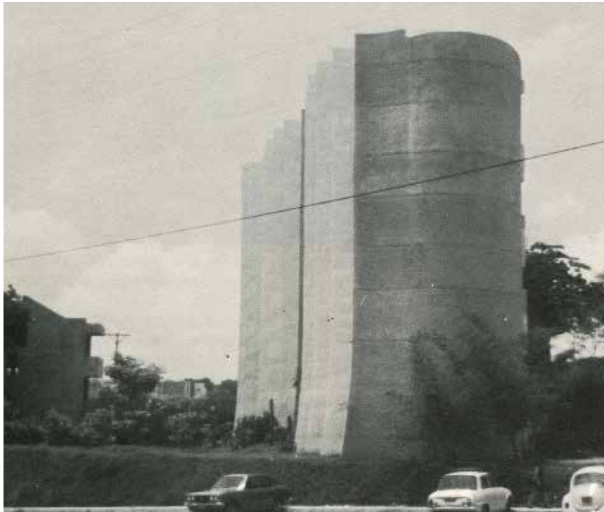
En 1978 inicia un segundo momento de planificación y diseño, a cargo de la empresa Sistema Consultores, con los arquitectos Alberto Harth Deneke, Alberto Zúñiga Wager y Carlos Heymans. Se proyectaron las aulas magnas III, IV, V y VI así como el Auditorio Ignacio Ellacuría, los módulos de profesores A y B, el edificio de rectoría, y Talleres Gráficos.

La propuesta original incluyó un esquema para aprovechar el paisajismo dentro del campus. Estas edificaciones destacan por su sencillez, discreción y vinculación con la naturaleza. Responden a una geometría elemental, formada por varios cuerpos articulados entre sí, abierta a patios, jardines y vestíbulos, con el uso de materiales vernáculos como el ladrillo de barro y teja, dentro de un lenguaje moderno y de escala doméstica. De esta forma, el campus incorporó una arquitectura más adaptada a las condiciones de lugar, del clima y del país.

"Para la habitabilidad debe decirse lo que del desarrollo han dicho Pablo VI y Juan Pablo II: 'no habrá habitabilidad segura para ninguno hasta que haya una habitabilidad digna para todos'... Este debería ser un desafío tomado muy en serio para aquellos que han elegido ser arquitectos egresados del UCA, lo cual exigen calidad profesional y compromiso ético".

Ignacio Ellacuría. Inauguración del Taller de Simulación de arquitectura. 1988.

Este fue el designio con el que nació la arquitectura en la UCA hace 28 años y sigue siendo el reto para sus graduados y para el trabajo académico del DOE en docencia, investigación y proyección social.



Fin del conflicto armado

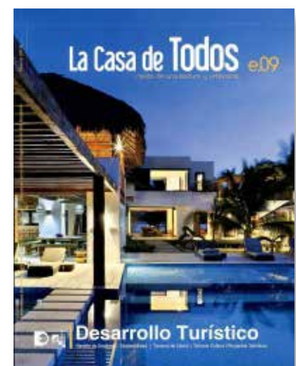
Con el fin de la guerra, arrancó un tercer momento de expansión y diseño. Los arquitectos Leonel y Edgar Avilés asumieron la actualización del plan maestro y el diseño de otros edificios. Se creó el acceso sobre el bulevar La Sultana; el Centro Monseñor Romero, en homenaje a los mártires de la UCA; el edificio para maestrías con su característico atrio abovedado; el Edificio P. Ignacio Martín-Baró, S.J.; el Edificio de Aulas D; los laboratorios y oficinas de ingeniería del Edificio Jon de Cortina, S.J. Se destaca la geometría sencilla, la apertura por medio de vestíbulos de múltiples alturas y la combinación de mampostería de barro y estructuras metálicas. Estos edificios más las obras que otros profesionales han desarrollado en el campus y, sobre todo, la gran calidad ambiental de los jardines, plazas y espacios abiertos del campus convierten a la UCA en un referente para la arquitectura moderna del país.

Carrera de Arquitectura en la UCA

La Universidad ha buscado aportar a El Salvador a través de la formación de profesionales en arquitectura y el trabajo académico del Departamento de Organización del Espacio (DOE). La carrera fue abierta en 1987 y dirigida por Bernardo Pohl durante sus primeros 11 años, con un sello distintivo enmarcado en tres principios.

1. No existe una arquitectura "única", válida para cualquier lugar y tiempo. La arquitectura debe contribuir a la construcción de una identidad en El Salvador, con respuestas apropiadas a las exigencias ambientales y a los compromisos socioeconómicos, así como a las exigencias éticas de construir en un país de recursos limitados y urgencias dramáticas.
2. Esto solo se puede lograr por medio del estudio de la realidad histórica y del análisis de las fuerzas estructurales que configuran esa realidad, para producir una arquitectura diferente. No se trata de formar "los mejores diseñadores", sino los mejor preparados para conocer e interpretar las exigencias de la realidad salvadoreña.
3. De todo lo anterior deviene un profundo compromiso con la realidad del país; particularmente, en lo que atañe directamente a los profesionales de la arquitectura.

La Casa de Todos



La revista y programa de radio del Departamento son los únicos en el país dedicados a discutir temas de arquitectura y urbanismo. Su nombre *La Casa de Todos* alude a la ilusión, la esperanza de que "todos tengamos una casa".

BIBLIOGRAFÍA

- Acuña Ortega, Víctor Hugo. Historia General de Centroamérica tomo IV, Las repúblicas agroexportadoras, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Ediciones Siruela, 1993.
- Barba Jacob, Porfirio. El terremoto de San Salvador, Editorial Jurídica Salvadoreña, 2008.
- Barón Castro, Rodolfo. Reseña histórica de la villa de San Salvador. CONCULTURA, Dirección de Publicaciones e Impresos, 1996.
- Browning, David. El Salvador, la tierra y el hombre, CONCULTURA, Dirección de Publicaciones e Impresos, 1998.
- Dawson, Guillermo. Geografía elemental de la República de El Salvador, Grupo Agrisal, 2006.
- De Burgos, Hugo. Suchitoto, CONCULTURA, Dirección General de Publicaciones e Impresos, 1999.
- Escalante Arce, Pedro. Códice Sonsonate, tomos I y II, CONCULTURA, Dirección General de Publicaciones e Impresos, 1992.
- Ferrufino, Carlos E. Arquitectura: análisis de situación de la expresión artística en El Salvador. ACCESARTE, 2013.
- Fowler, William. Caluco: historia y arqueología de un pueblo pipil en el siglo XVI, Patronato pro-patrimonio cultural, 1995.
- Fowler, William y Gallardo, Roberto. Investigaciones arqueológicas en Ciudad Vieja, El Salvador, CONCULTURA, Dirección de Publicaciones e Impresos, 2002.
- Gallardo, Manuel. Santa Tecla, papeles históricos volumen 5.
- Gutiérrez Poizat, Sandra. Arquitectura moderna en El Salvador, Departamento de Organización del Espacio UCA, 2012.
- Monedero, Óscar Manuel. Historia de la arquitectura contemporánea en El Salvador, segunda edición enriquecida, Editorial Universitaria, 2011.
- Parker Escolán, Armando. Motolinía y su visita a La Bermuda, edición del autor, 1989.
- Paz, Octavio. Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la fe, Fondo de Cultura Económica, 1994.
- Rivas Merino, Víctor Manuel. El legado gráfico arquitectónico de Armando Sol, Revista Kóot, Universidad Tecnológica de El Salvador, 2010.
- Salaverría, Joaquín. Chalchuapa, Ministerio de Educación, Dirección de Publicaciones, 1985.
- Secretaría de Cultura, Inventario de Bienes Culturales Inmuebles, fichas de identificación.
- Sermeño, Héctor Ismael. La Calle Arce, Alcaldía Municipal de San Salvador, 2011.



La presente obra se terminó
de imprimir en la ciudad
de Santa Tecla, El Salvador,
en marzo de 2016.

Arquitectura en El Salvador

Historia ▪ Actores ▪ Tendencias

Este libro, a través de una síntesis de la evolución de la arquitectura en el país y de la historia del Colegio de Arquitectos de El Salvador desde su fundación, hace homenaje a las mujeres y hombres que, enfrentando los desafíos de sus críticos presentes, como arquitectos han proyectado y construido el futuro, tanto en el desarrollo de sus obras, como en la educación y en la actividad gremial dentro del CADES, cuyas luchas se traducen en beneficios para todos los salvadoreños.

Como CADES hemos querido documentar las diversas facetas de nuestra historia en las que ha estado siempre presente la arquitectura y sus actores, marcando con sus construcciones respuestas referenciadas a las diferentes épocas en que se desarrollaron y, a la vez, demostrando las capacidades profesionales existentes.

Por todas las valoraciones que hemos dejado plasmadas donde se le ha dado vida a la arquitectura salvadoreña, es importante que nuestra profesión se enfoque también en el marco de la dignificación gremial, teniendo claridad de la importancia vital que reviste la unificación y solidaridad de los arquitectos, haciendo énfasis en fortalecer aún más al CADES, como la institución que nos representa, con más de cincuenta años de existencia, que debe tener siempre presencia y posicionamiento en los diversos planteamientos estratégicos, en los que tiene que estar presente la arquitectura, formando parte en los campos de competencia dentro de la vida nacional.

Esperamos que este esfuerzo se convierta en un estímulo para la continuidad del compromiso serio y formal, de robustecer el legado que hemos iniciado para las futuras generaciones de profesionales de la arquitectura en El Salvador.



ISBN: 978-99923-62-42-6



